

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**Section One: Project General Information**

1. Project Name: **Rural Productivity and Consolidation of the Atlantic Mesoamerican Biological Corridor Project**
2. Project Type (MSP or FSP): **FSP**
3. Project ID (GEF): **2102**
4. Project ID (IA): **P083045**
5. Implementing Agency: **IBRD**
6. Country(ies): **Panama**

Name of reviewers completing tracking tool and completion dates:

	<b>Name</b>	<b>Title</b>	<b>Agency</b>
<b>Work Program Inclusion</b>			
<b>Project Mid-term</b>			
<b>Final Evaluation/project completion</b>			

7. Project duration: **Planned** 6 years **Actual** \_\_\_\_\_ years

8. Lead Project Executing Agency (ies): ANAM, Albrook, Edificio No.804, Panama

9. GEF Operational Program:

- coastal, marine, freshwater (OP 2)
- forests (OP 3)
- mountains (OP 4)

**10. Project coverage in hectares: 540,000 ha**

**Please complete the table below.**

<b>Targets and Timeframe</b>	<b>Foreseen at project start</b>	<b>Achievement at Mid-term Evaluation of Project</b>	<b>Achievement at Final Evaluation of Project</b>
<b>Project Coverage</b>			
<b>Extent in hectares of protected areas targeted by the project</b>	<b>540,000 ha</b>		

Please complete the table below for the protected areas that are the target of the GEF intervention. Use NA for not applicable.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Name of Protected Area	Is this a new protected area? Please answer yes or no.	Area in Hectares	Global designation or priority lists (E.g., Biosphere Reserve, World Heritage site, Ramsar site, WWF Global 200, , etc.)	Local Designation of Protected Area (E.g, indigenous reserve, private reserve, etc.)	IUCN Category for each Protected Area <sup>1</sup>					
					I	II	III	IV	V	VI
1. Humedal Damani-Guariviara	No	24,089 ha	Ramsar Site							
2. BOSQUES DE DONOSO	No	10,000 ha	Forest Reserve							
3. BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO	No	125,000 ha	Biosphere Reserve							
4. HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK		20,025 ha	Ramsar Site							
5. PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD	No	207,000 ha	Biosphere Reserve							
6. PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA	No	25,275 ha			II					
7. AREA SILVESTRE NARGANA	No	100,000 ha								
8. PARQUE NACIONAL SANTA FE	No	72,636 ha	National Park							
9. PARQUE NACIONAL VOLCAN BARU	No	13,827 ha	National Park							
10. PARQUE NACIONAL MARINO BASTIMENTO	No	13,226 ha	National Park							
11. RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO	No	12,505 ha	Forest Reserve							
12. efugio de Vida Silvestre Isla Caña	No	25,433 ha					IV			
13. Refugio de Vida Silvestre Isla Iguana	No	58 ha					IV			
14. PARQUE NACIONAL CERRO HOYA	No	32,557 ha	National Park							

I. Strict Nature Reserve/Wilderness Area: managed mainly for science or wilderness protection

II. National Park: managed mainly for ecosystem protection and recreation

III. Natural Monument: managed mainly for conservation of specific natural features

IV. Habitat/Species Management Area: managed mainly for conservation through management intervention

V. Protected Landscape/Seascape: managed mainly for landscape/seascape protection and recreation

VI. Managed Resource Protected Area: managed mainly for the sustainable use of natural ecosystems

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**HOJA DE DATOS: HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL  
DAMANI-GUARIVIARA**

Nombre del área protegida	Humedal Damani-Guariviara	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Región de Ño Kribo, Comarca Ngöbe-Buglé, distritos de Kankintú y Kusapín, Vertiente Atlántica de Panamá	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>2</sup>	Aprobación Resolución AG-0346-2004 de 17 de agosto de 2004	Establecimiento formal
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	La Ley que crea la Comarca (Ley No.10 de 1997 de 11 de marzo de 1997) establece el derecho colectivo de propiedad sobre la tierra, sin embargo si existen fincas individuales aunque no hay reclamos por derechos de propiedad, sino derecho de uso	
Autoridad de Manejo	AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE	
Tamaño del área protegida (ha)	24,089 ha	
Cantidad de personal	Personal Permanente No hay	Jornaleros
Presupuesto	No hay	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	Sitio Ramsar (2004)	
Justificaciones para la clasificación	Protege ecosistemas naturales terrestres y costeros relativamente intactos que albergan especies acuáticas en peligro como el manantí ( <i>Trichechus manatus</i> ) y está compuesta por bosques siempreverdes ombrófilos tropicales de tierras bajas, ocasionalmente inundables y pantanosos. Se registran 39 especies de aves consideradas como especiales porque sobre ellas pesa algún tipo de amenaza, debido al estado críticos de sus poblaciones en el país siendo la más sobresaliente el Águila Harpía ( <i>Harpía harpyja</i> ) y 24 especies de aves migratorias son representativas del Hemisferio Norte.	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>CBMAP</u> . Financiamiento de una Evaluación Ecológica Rápida (2003) que sustentó científicamente los valores ambientales del humedal para ser declarado Sitio Ramsar y constituir el área protegida. Financiamiento de proyectos comunitarios a poblaciones localizadas en la zona de amortiguamiento del área protegida.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	No hay.	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Proteger los humedales en el mejor estado de conservación atendiendo los lineamientos de uso racional definido en la Convención de Ramsar de 1971.	
Objetivo 2	Proteger los bosques naturales del área para el sostenimiento de los procesos ecológicos, favoreciendo la conservación de la biodiversidad en general y en especial de los diferentes tipos de bosques que en ella se encuentran.	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		
Amenaza 1	Deforestación en las áreas adyacentes al área protegida (distritos de Kankintú y Kusapín) para la agricultura de subsistencia.	
Amenaza 2	Cacería de especies silvestres, incluyendo tortugas y mamíferos menores.	
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia		
Actividad 1	Elaborar el plan de manejo para definir las áreas de conservación y las áreas de uso y las normas de manejo que deben implementarse para garantizar los objetivos de protección del AP.	

<sup>2</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Actividad 2	Apoyar el desarrollo de formas alternativas que mejoren las oportunidades de ingresos en las comunidades del área de influencia para reducir su dependencia de los recursos del AP.
-------------	---

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal	El área protegida aún no está establecida.	0	Mediante Resolución AG-0346-2004 de 17 de agosto de 2004 de la ANAM se declara el Humedal de Importancia Internacional Damani-Guariviara en la región de Nokribo, Comarca Ngöbe-Buglé.	
¿El área protegida tiene estatus legal?	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
Contexto	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 ✓		
2. Reglamentos para el área protegida	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0 ✓	La creación del AP surge como respuesta de las autoridades de la comarca Ngöbe-Buglé para preservar un santuario natural de manatíes ( <i>Trichechus manatus</i> ) y otras especies de flora y fauna representativas de la comarca amenazadas por la presión de la población.	Asistir a las autoridades de la comarca para elaborar el plan de manejo del AP y definir los usos y las normas que deben aplicarse.
¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
Contexto	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0 ✓	A pesar de que el congreso indígena (autoridad comarcal ) tiene una gran autoridad sobre la población, no dispone de los recursos ni el personal capacitado para lograr el manejo efectivo del AP.	Capacitar al personal que estará apoyando al Congreso Ngöbe en los procesos de administración y manejo de áreas protegidas.
¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
Contexto	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	La declaración del AP se realizó en agosto de 2004, por tanto no es posible medir si se logran o no los objetivos del AP. Ellos son: • Proteger los humedales en el mejor	
¿Hay objetivos establecidos?	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1 ✓		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Planificación</i>	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3	<p>estado de conservación atendiendo los lineamientos y enfoque de uso racional definido en la Convención RAMSAR de 1971;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proteger los bosques naturales del área para la sostenibilidad de los procesos ecológicos, favoreciendo la conservación de la biodiversidad en general y en especial de los diferentes tipos de bosques que en el AP se encuentran;</li> <li>• Proteger y manejar de forma racional los recursos naturales y culturales del AP respetando el uso tradicional de éstos teniendo presente los principios de desarrollo sostenible; y</li> <li>• Proporcionar oportunidades de investigación, educación, recreación y turismo.</li> </ul>	
5. Diseño del Área Protegida	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Previo a la declaración del AP se realizó una Evaluación Ecológica Rápida sobre la cual se definieron los límites de la misma y los objetivos de conservación.	
¿Se necesita aumentar el área o implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		
	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3 ✓		
<i>Planificación</i>				
6. Demarcación de los límites	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0		
¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1 ✓		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
<i>Contexto</i>				
7. Plan de manejo	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0 ✓		Asistir en la preparación del plan de manejo y la búsqueda

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no esta siendo implementado.	1		de financiamiento del plan.
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 ✓	La metodología que ha aprobado la ANAM para la elaboración de los planes de manejo es participativa. Una vez se inicie la preparación del plan	
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y Productos</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	El plan de trabajo actual incluía la Evaluación Ecológica Rápida y la Declaración del AP. Todo ello se ha cumplido y se necesita preparar un plan de trabajo para el manejo de la misma.	El plan de manejo incluye la elaboración de un plan operativo que debe servir de plan de trabajo de quienes administren el AP.
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1 ✓		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		
9. Inventario de Recursos  ¿Existe información suficiente para el manejo del área?  <i>Contexto</i>	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	La Evaluación Ecológica Rápida (2003) incluyó un inventario biológico, estado de conservación de lo hábitats más importantes del AP, hábitats críticos y en riesgo y el estado general de los recursos naturales. No obstante, aún no se ha diseñado ningún programa ni acción de monitoreo.	Capacitar al personal encargado del AP en técnicas de manejo eficiente de los recursos y dotar de los instrumentos técnicos y financieros requeridos para cumplir esta labor.
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2 ✓		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
10. Investigación	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	Entre los objetivos del AP se incluye la investigación, pero hasta la fecha	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?  <i>Insumos</i>	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √	sólo se ha realizado la EER.	
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos  ¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	Hay actividades de vigilancia y control que ejercen las autoridades locales, no así un plan de manejo per se como requiere un área protegida.	
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1√		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	No existe personal	0	Formalmente no hay personal asignado por la ANAM para el manejo del AP. El congreso Ngöbe ejerce la función de protección y control con personal voluntario.	
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1 √		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0 √	No hay manejo de los recursos humanos, ya que formalmente no hay un equipo asignado para el manejo del AP.	
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el	El personal no tiene capacitación	0 √	No hay un programa formal de capacitación, sino aquella que se ha dado con el CBMAP a los beneficiarios del proyecto.	Incluir al personal que se asigne para el manejo del AP en los planes y actividades de capacitación de la ANAM en
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2		general y del proyecto en particular.
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0 √		
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0 √		
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0 √		
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos  ¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo .	0 √		
	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
Procesos	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0 √		
¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
Procesos				
20. Programa de Educación y concientización	No hay programa de educación ni concientización.	0	A través del proyecto CBMAP se desarrolló un programa de educación, capacitación, promoción y concientización.	Continuar estas actividades, en coordinación con el Programa de Desarrollo Sostenible de la Comarca Ngöbe-Buglé/FIS-FIDA.
¿Existe un programa planificado de educación?	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1 √		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
Procesos				
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	No aplica.	
¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida?	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
Procesos				
22. Pueblos Indígenas	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	La cultura de los pueblos indígenas de Panamá esta fundamentada en procesos participativos para la toma de decisiones. En este caso, la demanda de constituir el AP provino del interés de las comunidades y sus autoridades por proteger los recursos y la biodiversidad de un área biológica de importancia para la comarca y para el país en general.	
¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones?	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3 √		
Procesos				
23. Comunidades Locales	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	No aplica.	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1 ✓	Ver Punto 22. El CBMAP ha facilitado el financiamiento y la asistencia técnica para el desarrollo de actividades productivas amigables con el ambiente que están contribuyendo a mejorar la condición de vida de los pobladores, considerados entre los más pobres del país.	Continuar el apoyo y la asistencia técnica para el desarrollo de actividades productivas, de manejo de recursos naturales y comercialización, en coordinación con el Programa de Desarrollo Sostenible de la Comarca Ngöbe-Buglé/FIS-FIDA.
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 ✓		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0 ✓	No hay infraestructura ni ninguna actividad de turismo organizada todavía.	
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0 ✓	Ver Punto 24.	
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0 ✓	Al declararse oficialmente como área protegida aplica las disposiciones de la Resolución de Junta Directiva No.18-97 se definió que la tarifa por	
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
manejo?  <i>Productos</i>	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2	visitación en las APs sería de US\$1.00 para los nacionales y US\$10.00 para los extranjeros, como también la Resolución de Junta Directiva 07-96 se establece el cobro de otros servicios en las APs.	
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
27. Evaluación de Condiciones  ¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	La EER (2003) demostró que los valores de biodiversidad están mayormente intactos, aunque amenazados. En 2004 fue declarado Sitio Ramsar. En su flora, destaca el hallazgo de una especie del genero "Rapatea" perteneciente a la familia Rapataceae representativo de America del Sur y que constituye un nuevo reporte de flora para Panamá. Entre las especies de aves registradas, 24 son migratorias del Hemisferio Norte y otras 39 especies consideradas como especiales, debido a que sobre ellas pesa algún tipo de amenaza, lo que representa aproximadamente el 80 % de las aves especiales esperadas. En cuanto a los mamíferos, se obtuvieron registros de 56 especies de las cuales los más representativos fueron los murciélagos. Entre los murciélagos se registraron 29 especies consideradas como especiales, pues sobre ellas existe algún grado de amenaza. Otros mamíferos especiales son el jaguar ( <i>Leopardus onca</i> ), el manigordo ( <i>Leopardus pardalis</i> ), el tapir ( <i>Tapirus bairdii</i> ) y el manatí ( <i>Trichechus manatus</i> ), este último en peligro de extinsión.	
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1 ✓		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL DAMANI-GUARIVIARA, DISTRITOS DE KANKINTU Y KUSAPIN, COMARCA NGÖBE-BUGLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1 ✓		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos  ¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?  <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	Es prematuro evaluar los beneficios económicos derivado de constituir el AP por su reciente creación; sin embargo, de forma indirecta si ha habido un mejoramiento en la oferta de financiamiento local a través del CBMAP porque el AP así como la Comarca Ngöbe-Buglé forman parte del CBM. Es presumible que en el mediano plazo se puedan incrementar dichos beneficios con la definición de una estrategia nacional de sostenibilidad financiera del AP que provea beneficios directos a los que viven dentro o en las áreas de amortiguamiento del AP, a través de mecanismo como secuestro de carbono, deuda por naturaleza, servicios ambientales, etc.	Apoyar el diseño de una estrategia de sostenibilidad financiera del SINAP que deberá beneficiar a las APs en general.
El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1			
Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2 ✓			
Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3			
30. Monitoreo y Evaluación    <i>Planificación y Procesos</i>	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0 ✓	Esta AP aún no ha sido incluida en el programa de monitoreo de la efectividad de las áreas protegidas que implementa la ANAM.	
Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1			
Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2			
Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3			
<b>Puntaje Total</b>		<b>25</b>		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**HOJA DE DATOS: REGION BOSCOSA DE DONOSO**

Nombre del área protegida	BOSQUES DE DONOSO	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Distrito de Donoso, Región noroeste de la provincia de Colón, Vertiente Atlántica de Panamá	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>3</sup>	Aprobación No ha sido declarada área protegida	Establecimiento formal
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	La mayor parte de las tierras son nacionales, sin embargo la cobertura boscosa original ha ido perdiéndose para el establecimiento de potreros sin ningún derecho de propiedad. La conversión de bosques entre 1992 y 2000 a pastizales fue mayor al 4% de la superficie en los últimos 8 años.	
Autoridad de Manejo	Municipio de Donoso	
Tamaño del área protegida (ha)	10,000 (en evaluación, no ha sido definido aún)	
Cantidad de personal	Personal Permanente No hay	Jornaleros
Presupuesto	No hay	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	De ser declarada área protegida correspondería a la categoría de Reserva Forestal	
Justificaciones para la clasificación	La región de interés y las áreas adyacentes (150,540 ha) presentan bosques perennifolios ombrófilos tropicales latifoliados de tierras bajas y submontanos poco intervenidos y más de 1,100 especies de flora. Algunas especies (L.Berger, 2002) son de distribución sur y mesoamericana cuyo límite es Panamá. También se identifican 26 especies endémicas para Panamá ( <i>Matisia exalata</i> , <i>Calophyllum nubicola</i> , <i>Clethra coloradensis</i> , <i>Dendropanax panamensis</i> , etc.), mamíferos mayores y menores y aves en peligro, entre ellas, el Águila Hapya ( <i>Harpia harpyja</i> ).	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	No hay.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	No hay.	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Incluir el área como parte de las regiones prioritarias de la II Fase del CBMAP, ya que su protección ayudará a proteger los parques nacionales Omar Torrijos y Santa Fe, con los cuales limita.	
Objetivo 2	Proteger las áreas de bosques en buen estado de conservación y la biodiversidad del área con el apoyo de promotores privados y las autoridades locales.	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		
Amenaza 1	Conversión del bosque en pastizales y agricultura de subsistencia.	
Amenaza 2	Desarrollo de minería de alto nivel sin las normas de manejo adecuadas.	
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia		
Actividad 1	Definir un área núcleo de protección, aprovechando los estudios y evaluaciones ambientales, sociales y económicas realizadas por la Autoridad del Canal de Panamá en años recientes.	
Actividad 2	Establecer las normas de manejo ambiental que deben aplicarse en caso de que se realice la explotación minera o la construcción de infraestructura en el sitio.	

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

<sup>3</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REGION BOSCOSEA DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal	El área protegida aún no está establecida.	0 √	La región de Donoso ocupa una superficie aproximada de 150,000 ha. Forma un bloque boscoso entre la región norte del Parque Nacional Omar Torrijos (Coclé) y el este del noroeste de la provincia de Veraguas. Es un área clave para la continuidad geográfica y biológica del CBM que se encuentra más amenazada actualmente que en 1998 cuando se inició el CMAP. Según informes de la ACP (Louis Berger, 2002), en esta región, conjuntamente con el Parque Nacional Omar Torrijos y las áreas boscosas del distrito de La Pintada, se localizan cuatro asociaciones boscosas: bosque perennifolio ombrófilo tropical latifoliado de tierras bajas (55,005 ha), bosque perennifolio ombrófilo tropical latifoliado submontano (6,622 ha), bosque perennifolio ombrófilo tropical latifoliado montano (1,046 ha) y perennifolio ombrófilo tropical latifoliado montano nuboso (282 ha).	Proveer la asistencia para elaborar un plan de ordenamiento territorial del distrito de Donoso y con este instrumento y las evaluaciones ambientales realizadas por la ACP y las investigaciones de campo sobre las amenazas y riesgos para garantizar la cadena biológica del CBM, lograr su declaración como área protegida.
¿El área protegida tiene estatus legal?	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
Contexto	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3		
2. Reglamentos para el área protegida	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0 √		
¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
Contexto	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	Aunque no ha sido declarada AP, las autoridades locales (Alcalde de Donoso) están haciendo esfuerzos por controlar la deforestación en la reserva boscosa. No obstante, hay amenazas fuera de su control: la primera la concesión (desde 1996) para explotar dos minas de gran	
¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1 √		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REGION BOScosa DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Contexto</i>	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3	envergadura (Petaquilla y Molejón), cuya explotación depende de la recuperación del precio del oro y el cobre; la segunda, la deforestación de inmigrantes que derriban el bosque para potreros (tasa del 24% entre 1992 y 2000).	
4. Objetivos del área protegida	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Aunque de manera imperfecta se reconocen los objetivos de conservación del área, principalmente como protección de la cuenca hidrográfica del Canal de Panamá y del Parque Nacional Omar Torrijos. Además, cerca del 50% de las especies de flora tienen distribución meso y suramericana, por lo cual conjuntamente con el P.N. Omar Torrijos se considera una zona de transición biológica entre centro y sur América.	
¿Hay objetivos establecidos?	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1 √		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2		
<i>Planificación</i>	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	La localización y aislamiento natural de la misma es muy favorable para lograr los objetivos de manejo. De hecho, la mayor parte de los valores ambientales existentes se han preservado gracias a las características naturales de la región.	
¿Se necesita aumentar el área o implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		
	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3 √		
<i>Planificación</i>				

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REGION BOSCOSEA DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	En los años 80 y 90 se realizaron dos inventarios forestales que definieron el área de conservación; también en el año 2000 el CBMAP elaboró un mapa de vegetación que identifica los áreas que deberían ser protegidas por el tipo de cobertura que tienen, y en 2000 también se elaboró un mapa de cobertura forestal que define claramente las áreas de bosque y el tipo de bosque existente. Estos elementos servirían de base para definir los límites del AP.	
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conocen.	1 ✓		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0 ✓		Elaborar el plan de manejo o integrar acciones de manejo dentro del plan de ordenamiento territorial ambiental, hasta que se elabore el plan de manejo.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no esta siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales   <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1		
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y Productos</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0 ✓		
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreados con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreados con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

REGION BOSCOsa DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
9. Inventario de Recursos  ¿Existe información suficiente para el manejo del área?  <i>Contexto</i>	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	Además de los inventarios forestales y los mapas indicados en el Punto 6, entre 2001 y 2004, la Autoridad del Canal de Panamá desarrolló estudios sociales, económicos y ambientales de la región de Donoso, como parte de los estudios para las obras de ampliación del Canal, que contienen información pormenorizada de hábitats en buen estado y en estado crítico, especies, valores culturales, valores naturales y escénicos, recursos, amenazas, etc. Los estudios sociales, culturales y económicos han analizado todos los aspectos relacionados con los actores sociales, sus actividades productivas, su organización, etc.	Esta información es suficiente para la elaboración de un plan de manejo del AP.
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2 √		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
10. Investigación  ¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	Ver punto 9.	
	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos  ¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	Hay mucho interés de las autoridades locales por declarar un AP de al menos 10,000 ha (solicitado formalmente a la ANAM) y buena coordinación con otras entidades del gobierno (MIDA, BDA) lo que ayudaría a esforzar acciones de tenerse definida las áreas de protección. No se registran problemas de incendios o extracción de especies y cacería furtiva en forma masiva, la amenaza mayor es la deforestación para ganadería.	Una opción que debería explorarse es la posibilidad de un proyecto de secuestro de carbono, lo que ayudaría a reducir los impactos actuales.
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1 √		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal	No existe personal	0	La presencia institucional de la ANAM es casi extremadamente débil en la	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>REGION BOSCOSEA DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1 √	región (una agencia con 2 personas) y no se dispone de recursos o apoyo de otras agencias para controlar la afectación de los ecosistemas menos protegidos naturalmente.	
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0 √	El personal carece de sede propia, equipamiento y los recursos mínimos necesarios para atender un área tan extensa.	
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	Como no ha sido declarada área protegida, el personal de la Agencia de la ANAM no necesariamente está capacitado en técnicas eficientes de manejo de APs.	
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1 √		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0 √		
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0 √		
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REGION BOSCOSEA DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Insumos</i>	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0 √		
¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0 √		
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0 √		
¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización	No hay programa de educación ni concientización.	0 √		
¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

REGION BOSCOSEA DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Hay un dueño de una reserva privada de 2,000 ha el cual administra la misma con un plan de manejo validado por la ANAM, mantiene su propio personal de vigilancia y está interesado en que el Estado declare el área protegida. En el caso de otros promotores privados, como los ganaderos que viven en el sitio y los promotores de las minas no hay una comunicación directa (la concesión minera la otorga una entidad del Estado distinta de la ANAM)	
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1√		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	No aplica.	
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0 √		
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1		
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1		
24. Infraestructura para Visitantes	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0 √		
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REGION BOSCOSE DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0 √		
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?  <i>Productos</i>	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0 √		
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
27. Evaluación de Condiciones  ¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	La región se mantiene en un alto grado de conservación, gracias a varios factores: (i) la dificultad de acceso desde los sitios poblados, (ii) la distancia en relación a las poblaciones, (iii) el bajo número de poblados localizados en casi la	
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>REGION BOSCOsa DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3 √	totalidad en el área norte del Parque Nacional Omar Torrijos y en el litoral quedando un corredor biológico entre ambas casi intacto. Los estudios de la ACP identificaron 4 formaciones boscosas: bosque perennifolio ombrófilo tropical latifoliado de tierras bajas (55,005 ha), bosque perennifolio ombrófilo tropical latifoliado submontano (6,622 ha), bosque perennifolio ombrófilo tropical latifoliado montano (1,046 ha) y perennifolio ombrófilo tropical latifoliado montano nuboso (282 ha). Se han identificado más de 1,100 especies de flora, entre ellas, especies de distribución sur y mesoamericana cuyo límite es Panamá. También se identifican 26 especies endémicas para Panamá, incluidas orquídeas. Aunque no fue confirmado, pobladores locales indican la presencia de Aguila Harpía.	
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso  ¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0	La limitación de acceso está dada por la configuración natural del sitio (Ver punto 27)	
	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2 √		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	Es posible que un manejo adecuado del área y el desarrollo de proyectos como secuestro de carbono o canje de deuda provea más beneficios a la	
	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

REGION BOScosa DE DONOSO, DISTRITO DE DONOSO, PROVINCIA DE COLON				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?  <i>Productos</i>	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2	población que la afectación de la misma. No obstante, también puede verse como un impedimento para el desarrollo minero, no tanto por la explotación en sí, sino por las restricciones para las vías de acceso que deben ser construidas. Sin embargo, la explotación minera no necesariamente trae riquezas a los pobladores locales; a finales de los 90 e inicios del 2000 se explotó la mina de oro de Cañazas (Veraguas) quedando sus moradores tanto o más pobres que antes de su explotación.	
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación          <i>Planificación y Procesos</i>	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0 √		
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3		
<b>Puntaje Total</b>		<b>19</b>		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**HOJA DE DATOS: BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO**

Nombre del área protegida	BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Panamá, provincia de Bocas del Toro, distritos de Changuinola y Chiriquí Grande	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>4</sup>	Aprobación Dec. Ejec. No. 25 del 28 de septiembre de 1983	Establecimiento formal Gaceta 19.943 del 24 de noviembre de 1983
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	<p>El instrumento legal que crea el Parque Nacional establece que los terrenos nacionales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del Estado, bajo la administración de ANAM.</p> <p>El área de la comarca Ngöbe-Buglé dentro del BPPS, comprende cerca de unas 70,139 hectáreas y ocupa un 41.8% de la superficie total del BPPS. La superficie traslapada con el territorio reclamado por los Nasos dentro del BPPS es de aproximadamente 22,578ha., representando el 13.5% del total del AP. De aprobarse la comarca Naso-TjërDi, la superficie de tierras de propiedad colectiva, legalmente establecidas, aumentaría a 92,717 hectáreas, o sea, el 55.3% del total de la superficie del BPPS. Es importante mencionar que gran parte de los pobladores de las comunidades del AP creen tener derecho posesorio, pero en realidad lo que se reconoce es un derecho "sobrentendido", sin validez legal de propiedad para la ocupación de la tierra. La Dirección Nacional de Reforma Agraria del Ministerio de Desarrollo Agropecuario, no cuenta con información referente a los títulos de propiedad y derechos posesorios dentro del BPPS.</p>	
Autoridad de Manejo	AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE	
Tamaño del área protegida (ha)	125,000 Hectáreas	
Cantidad de personal	Personal Permanente 1 jefe de área y 2 guardaparques	Jornaleros
Presupuesto	B/. 9,451.00+ funcionamiento	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	Forma Parte de la Reserva de la Biósfera la Amistad, ya que en ejerce como zona de amortiguamiento de dicha Reserva.	
Justificaciones para la clasificación	Forma parte de la ecoregión de Bosques Húmedos del lado Caribe de América Central, Biorregionalmente Sobresalientes y es parte de la zona de amortiguamiento de la Reserva de la Biosfera la Amistad. Se localizan cuatro zonas de vida de las 12 existentes en el país (Holdridge) y la vegetación está representada principalmente por bosques siempreverdes ombrófilos tropical latifoliados; dentro y en su zona de amortiguamiento se localiza dos grupos indígenas étnicamente y culturalmente diferentes: los naso-teribes y los ngöbe-buglés.	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	CBMAP. Asistencia técnica y apoyo financiero para el levantamiento de estudios socio-tenenciales en el territorio naso-teribe; estudios sociales, económicos y ambientales para la elaboración del plan de manejo y elaboración del plan de manejo. Financiamiento de subproyectos comunitarios de actividades amigables con el ambiente en grupos que viven dentro y en su zona de amortiguamiento. Estudio técnico y social para elaborar el plan de ordenamiento territorial de la carretera Almirante-Punta Peña de fuerte impacto sobre la calidad ambiental de esta área protegida.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	Proyecto Fideicomiso Ecológico	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Asegurar la regulación del régimen de las aguas, la conservación de las cuencas hidrográficas, la protección del suelo, así como la protección de la flora y fauna.	
Objetivo 2	Proteger los bosques y tierras forestales del BPPS	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		

<sup>4</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

**Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems**

Amenaza 1	Existe una gran cantidad de asentamientos humanos en toda la unidad de manejo, éstos pertenecen, principalmente, a las etnias Ngöbe y Naso, también hay asentamientos (latinos) de ganaderos en la región de Changuinola Sur y la región conocida como Culebra.
Amenaza 2	Para el aprovechamiento del potencial hidroeléctrico de los ríos Teribe – Changuinola, se encuentra en estudio para darse en concesión una serie de sitios para la construcción de represas. Estas represas quedarán dentro del BPPS. Como ya se mencionó, existe un proyecto de aprovechamiento hidroeléctrico en la Quebrada Bonyic que en la actualidad, al menos, cuenta con el EIA aprobado por ANAM.
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	Actividades de control y vigilancia
Actividad 2	Actividades de educación, participación y divulgación, principalmente por que se realizaran obras de gran magnitud (Hidroeléctricas) las cuales van a impactar directamente al Area y tiene que haber un manejo apropiado con las comunidades involucradas en la construcción de la represa y una compensación por daños.

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Decreto Ejecutivo No.25 de 28 de septiembre 1983. Declarado Reserva de la Biosfera La Amistad en 2000.	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	La presencia institucional de la Autoridad Nacional del Ambiente es débil (no hay sede administrativa s, sino un centro de visitantes (madera con techo de palma) y una cabaña de guardaparques y dos guardaparques asignados oficialmente). El área (125,000 ha) es excesiva para el escaso personal. El CBMAP ha apoyado con asistencia técnica, financiamiento y capacitación para lograr usos más adecuados del suelo por las comunidades locales, pero debe reforzarse la presencia institucional o establecer acuerdos de manejo.	En la II Fase del CBMAP se propone desarrollar las investigaciones necesarias para la preparación, negociación, financiamiento y apoyo en la implementación de un proyecto de pago por servicios ambientales que reduzca el impacto de los pobladores sobre los recursos del AP y provea financiamiento de largo plazo para ellos y el área protegida. También se apoyará la formación de acuerdos de comanejo con autoridades y comunidades locales.
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	Al no tener personal ni una sede administrativa, el financiamiento para la administración y manejo del AP proviene de los recursos de funcionamiento de la Administración Regional y de la oportunidad de tener personal disponible para realizar las tareas de vigilancia y control.	Mejorar la capacidad de financiación de la administración y manejo del área protegida en el largo plazo a través de un proyecto de pago por servicios ambientales.
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1 √		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida  ¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Está íntimamente relacionado con las debilidades expresadas en los puntos 2 y 3.	Ver puntos 2 y 3.
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Recién en 2004 se elaboró por primera vez el plan de manejo del área protegida; el mismo define las zonas de uso y se	En el año 2003, el CBM publicó un informe que caracteriza los corredores locales de desarrollo
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Se necesita aumentar el área o implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2 √	debe hacer énfasis en que se cumplan las disposiciones del plan.	sostenible en la Región Occidental de Panamá donde se localiza Palo Seco. El estudio caracterizó el corredor La Gloria el cual tiene una extensión de 7,559 ha y se interconecta con el B.P. Palo Seco, lo que ayudaría a proteger los bosques de tierras bajas que tiene este corredor.
	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3		
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	Hay una precaria situación de tenencia de la tierra con pobladores dentro y en la zona de amortiguamiento del AP que desconocen dónde se localizan realmente sus tierras. La apertura de una vía que va por la zona de amortiguamiento del AP (carretera Almirante-Punta Peña) ha agravado la especulación de tierras en las zonas adyacentes a la misma.	En agosto de 2004 se la ANAM aprobó legalmente un plan de ordenamiento territorial en las áreas adyacentes de la carretera Almirante-Punta Peña. Su aplicación deberá contener el problema de especulación de tierras, no así el de la definición de límites del AP. Este es un tema esencial.
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1 √		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	El plan de manejo se elaboró en 2003 y fue aprobado legalmente en agosto de 2004, por lo cual su implementación aún no se ha realizado.	La II Fase del CBMAP ayudará a implementar algunas de las acciones propuestas en el plan de manejo.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no está siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2 √		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	En 2001, la ANAM aprobó legalmente una metodología participativa para el diseño de todos los planes de manejo del SINAP, la cual fue utilizada para el plan de manejo del AP.	
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Existe un plan operativo que ha sido apoyado en los último 5 años por el CBMAP y se han cumplido todas las actividades y metas del plan. La debilidad de este instrumento reside en que las actividades del plan deben limitarse a la	
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Planificación y Productos</i>	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3	disponibilidad de recursos que le provee el CBMAP y el Fideicomiso Ecológico, el cual ha sido de valores decrecientes en los últimos años.	
9. Inventario de Recursos	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	El plan de manejo se elaboró en base a una evaluación biológica exhaustiva del área protegida que identifica física, biológica y ecológicamente los hábitats críticos y las acciones que deben implementarse para su protección. El plan de manejo incluye un plan operativo que detalla las actividades que deben implementarse cada año para mejorar la conservación del AP y los costos de implementación.	Implementar el plan de manejo.
¿Existe información suficiente para el manejo del área?	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2		
<i>Contexto</i>	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3 √		
10. Investigación	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	En el año 2003 se inició la implementación del Programa de Monitoreo de la Efectividad de Manejo de las APs (ANAM-USAID-TNC) el cual provee información sobre el estado de los recursos naturales.	
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
<i>Insumos</i>	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	La falta de personal y recursos económicos limita el cumplimiento de los requerimientos de manejo de ecosistemas críticos.	
¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2 √		
<i>Procesos</i>	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal	No existe personal	0	Sólo hay 2 guardaparques (no hay jefe del AP) para monitorear, controlar y supervisar 125,000 ha.	Lograr acuerdos de manejo conjunto con las comunidades locales para que apoyen estas tareas. Durante la ejecución del CBMAP se establecieron acuerdos informales para la vigilancia conjunta que deberían formalizarse en la II Fase.
¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1 √		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
<i>Insumos</i>	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Ver punto 12.	
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1√		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	Hay una fuerte rotación del personal lo que limita que el personal capacitado ponga en práctica los conocimientos adquiridos, siendo necesario volver a capacitar frecuentemente el personal, con la desventaja de que al ser solo dos personas no hay mucha oportunidad para una capacitación adecuada.	Lograr la permanencia del personal y establecer un sistema de incentivos adecuados al nivel de esfuerzo de los mismos.
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1√		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	El AP no tiene presupuesto asignado por el Estado, exceptuando el pago de los 2 guardaparques que forman parte del personal de la Administración Regional de Bocas del Toro.  Los recursos operativos son aportados por el Fideicomiso Ecológico, los cuales han venido decreciendo sostenidamente quedando en sólo \$5,000 en 2004. Eso es insuficiente para las necesidades de administración y manejo del área como también lo es la limitada cantidad de personal.	El presupuesto debe elaborarse en base al plan operativo derivado del plan de manejo.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1√		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0√	Ver punto 15.	
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0	Ver punto 15.	Ver punto 15.
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1√		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
manejo?	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
<i>Procesos</i>				
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0	Sólo hay una cabaña de guardaparques. El personal cuenta con motos financiadas por el CBMAP, pero la mayor parte del AP es de difícil acceso. No hay una sede administrativa ni la posibilidad de controlar el ingreso al AP y mejorar los ingresos por los servicios que la misma presta porque no está delimitada ni demarcada.	Delimitar el AP y establecer los puestos de control, mejorar la infraestructura de visitación e integrar a las comunidades locales en las acciones de vigilancia y control. Apoyar el patrullaje con sobrevuelos periódicos.
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1 √		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		
<i>Procesos</i>	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	Se da mantenimiento cuando es requerido no como una actividad normativa permanente.	Incluir el mantenimiento en el plan operativo de la AP.
¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1 √		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
<i>Procesos</i>	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización	No hay programa de educación ni concientización.	0	No hay un programa formal; no obstante con el CBMAP se apoyó un proceso amplio de concientización y educación ambiental que ha mejorado la relación de una gran parte de los pobladores con su entorno.	En la II Fase del CBMAP se implementará un programa de educación formal a través del uso de Guías Didácticas de Educación Ambiental en las escuelas de la región y un programa de educación no formal para adultos.
¿Existe un programa planificado de educación?	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1 √		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
<i>Procesos</i>	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Las comunidades locales han apoyado con grupos de voluntarios para la vigilancia conjunta del AP promovido por el CBMAP, mejorando la relación entre los moradores locales y la ANAM.	Proveer asistencia técnica y facilidades operativas para formalizar acuerdos de co-manejo y/o administración conjunta.
¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida?	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2 √		
<i>Procesos</i>	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Ver punto 21. Más del 80% de los moradores del AP y de la zona de amortiguamiento son indígenas o mestizos.	
¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1 √		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Ver punto 21.	
¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1 √		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1	Con apoyo del CBMAP se han implementado subproyectos productivos y de manejo de recursos naturales que han sido priorizados por las propias comunidades y que han dado beneficios positivos en la relación con la administración del AP.	Mantener este esquema de apoyo al mejoramiento de la población local, la cual es extremadamente pobre en su mayoría. Ver punto 2.
<i>Productos</i>	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 √		
24. Infraestructura para Visitantes	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	El AP cuenta con centro de visitantes construido con materiales locales. Puede ser adecuado para la visitación (relativamente modesta), sin embargo la mayor debilidad radica en el poco control que se hace de los visitantes porque hay muchos accesos al AP y es difícil para los guardaparques controlar el acceso. No obstante no hay evidencias de afectación del AP por visitación turística.	
¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1 √		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0 √	La situación más crítica es que algunos operadores de turismo en el área de Bocas del Toro ingresan al AP y eluden el pago de ingresos al AP porque hay mucho acceso y los guardaparques no tienen capacidad para controlarlos. Por otra parte, el sistema de pagos ha sido asignado a los guardaparques, lo que es impropio porque ellos también deben ejercer la función de vigilancia.	Establecer acuerdos conjuntos entre la ANAM y los operadores turísticos en la provincia de Bocas del Toro, lograr el apoyo del Instituto Panameño de Turismo, a través del CEFATI de Bocas del Toro para que los cobros por ingresos se realicen en la sede de la ANAM o en la en el CEFATI.
¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0	Mediante Resolución de Junta Directiva No.18-97 se definió que la tarifa por visitación en las APs sería de US\$1.00 para los nacionales y US\$10.00 para los extranjeros. También por Resolución de Junta Directiva 07-96 se estableció el	Este es un tema de prioridad que no es abordado por la propuesta ley del SINAP actualmente en borrador.
¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Productos</i>	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3	cobro de otros servicios en las APs que aplica para el B.P. Palo Seco, sin embargo, los ingresos obtenidos por cualquiera de estas vías son marginales para atender las necesidades de manejo de la misma porque la acción de cobro es muy imperfecta. Por otra parte los ingresos pasan al Fondo de Vida que es administrado por la ANAM central.	
27. Evaluación de Condiciones	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	El AP forma parte de la ecorregión de Bosques Montanos de Talamanca considera relativamente estable, sobresaliente regionalmente con alta prioridad de conservación a escala regional. Las áreas de tierras altas presentan un alto nivel de conservación con valores de biodiversidad representativos de la ecorregión, pero las tierras bajas y los ecosistemas ribereños están bastante intervenidos.	
¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2 √		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0 √	El impacto más severo por visitantes no proviene de moradores fuera del AP que ingresan al mismo para extraer maderables y especies de flora y fauna silvestre.	
¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales? <i>Productos</i>	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	La construcción de vías de acceso podría afectar en el mediano plazo la calidad ambiental del AP si no se implementa el plan de ordenamiento en las áreas adyacentes a la carretera Almirante-Punta Peña (Ver punto 6). Sin embargo, la venta de servicios ambientales aprovechando las	Garantizar que los estudios de EIA de las hidroeléctricas cumplan con las normas de manejo ambiental exigidas por la ANAM y supervisar el cumplimiento de las mismas. Facilitar la negociación de
¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1 √		
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**BOSQUE PROTECTOR DE PALO SECO. DISTRITOS DE CHANGUINOLA Y CHIRIQUÍ GRANDE EN BOCAS DEL TORO Y  
KANKINTU EN LA COMARCA NGÖBE-BUGLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Productos</i>	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3	fuentes de agua dentro del AP para la construcción de hidroeléctricas. Esta opción podría beneficiar a los pobladores locales con ingresos permanentes en el largo plazo y mejorar los ingresos del AP para su mantenimiento. Sin embargo, la construcción de las hidroeléctricas sin las normas de manejo ambiental adecuadas pueden impactar negativamente en el AP por la instalación de líneas de transmisión eléctrica.	proyectos de pago por servicios ambientales con los moradores locales.
30. Monitoreo y Evaluación	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	A partir del año 2003 se inició la implementación del Programa de Monitoreo de la Efectividad de Manejo de las APs el cual se seguirá implementado en el futuro. Los resultados de la primera evaluación indican las mayores debilidades en los aspectos de administración y financiamiento.	Seguir implementando el programa de monitoreo y utilizar los resultados para reorganizar el manejo del AP
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2 ✓		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3		
<i>Planificación y Procesos</i>				
Puntaje Total		42		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**HOJA DE DATOS: HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL  
SAN SAN POND SAK**

Nombre del área protegida	<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK</b>	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	<b>Panamá, provincia de Bocas del Toro. Distrito de Changuinola y Almirante</b>	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>5</sup>	<b>Aprobación Resolución de Junta Directiva No. 020-94 del 2 de agosto de 1994</b>	Establecimiento formal Gaceta 22.617 (7/9/94)
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	En la actualidad, no se cuenta con un registro del estado tenencial de tierra en esta Área Protegida. En San San informaron que las mayorías de las tierras están ocupadas por personas que tienen título de propiedad y derechos posesorios, pero se reconoce que la mayoría de las tierras del área son propiedad del Estado.	
Autoridad de Manejo	<b>AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE</b>	
Tamaño del área protegida (ha)	<b>20,025 Hectáreas</b>	
Cantidad de personal	Personal Permanente 1 jefe de área y 1 guardaparques	Jornaleros
Presupuesto	B/. 9,451.00+ gastos funcionamiento pagados por el Gobierno Central	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	<b>Humedal de Importancia Internacional (RAMSAR)</b>	
Justificaciones para la clasificación	<b>El área desempeña una función importante en la protección de la naturaleza y la supervivencia de especies comprendiendo zonas de reproducción, humedales, arrecifes de coral, estuarios, etc. Su protección es importante para especies migratorias como la tortuga y las aves migratorias.</b>	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>CBMAP</u> . Se apoyó el financiamiento de gastos operativos y logísticos para la administración del AP; financiamiento de asistencia técnica para la organización de AAVENCONA, organización que está apoyando el manejo de tortugas marinas y financiamiento de un proyecto de ecoturismo a esa organización.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	<b>Proyecto Fideicomiso Ecológico (FIDECO)</b>	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	<b>Conservar y proteger muestras de la diversidad biológica, flora y fauna, además de manglares, oreysales y bosques inundables de importancia económica y ecológica nacional e internacional.</b>	
Objetivo 2	<b>Promover el desarrollo socioeconómico y cultural de las comunidades involucradas, mejorar la calidad y el nivel de vida de los pobladores y garantizar el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales existentes en el humedal</b>	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		
Amenaza 1	<b>Contaminación del agua por agroquímicos y desechos.</b>	
Amenaza 2	<b>Extracción selectiva de recursos (maderables y cacería de tortugas)</b>	
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia		
Actividad 1	<b>Desarrollar actividades de control y vigilancia.</b>	
Actividad 2	<b>Desarrollar actividades de educación ambiental, para crear conciencia sobre la importancia de esta área protegida en la protección de especies de fauna importantes para la cultura del área.</b>	

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

<sup>5</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<p>1. Estatus Legal</p> <p>¿El área protegida tiene estatus legal?</p> <p><i>Contexto</i></p>	El área protegida aún no está establecida.	0	<p>Resolución de Junta Directiva de INRENARE (actual ANAM) No.020-94 de 02 agosto 1994.</p> <p>Declarado Sitio Ramsar 09 junio 1993 y Reserva de la Biosfera La Amistad en 2000.</p>	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
<p>2. Reglamentos para el área protegida</p> <p>¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)</p> <p><i>Contexto</i></p>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	<p>En términos generales se controlan los usos de la tierra con los moradores del Humedal y su zona de amortiguamiento, sin embargo, no se pudo controlar la apertura de una trocha por humedal sin el permiso de la Autoridad Nacional del Ambiente por personas que no viven en el humedal, sino por un promotor privado que buscaba acceso a las playas.</p>	
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
<p>3. Aplicación de las leyes.</p> <p>¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?</p> <p><i>Contexto</i></p>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	<p>Ver punto 2.</p>	
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2 √		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
<p>4. Objetivos del área protegida</p> <p>¿Hay objetivos establecidos?</p> <p><i>Planificación</i></p>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	<p>El plan de manejo elaborado en 2003 y aprobado en 2004, reforzará esta gestión.</p>	
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3 √		
<p>5. Diseño del Área Protegida</p> <p>¿Se necesita aumentar el área o implementar</p>	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	<p>Antes del plan de manejo se establecieron zonas especiales de manejo, principalmente para la anidación de tortugas marinas que han sido respetadas por la comunidad, e incluso tienen un</p>	<p>El plan de manejo actual define con mayor precisión las zonas y los objetivos de conservación, cuya implementación apoyará aún más el manejo del AP.</p>
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
corredores biológicos para lograr los objetivos?	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3 √	proyecto de ecoturismo con aviveramiento de tortugas que ha sido muy positivo financiado por el CBMAP.	
<i>Planificación</i>				
6. Demarcación de los límites	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	Hay problemas de tenencia de tierra con los pobladores que residían antes de ser constituida el AP. Lo que se ha hecho para reducir el conflicto ha sido segregarse las áreas de uso múltiple de las de conservación.	Se debería resolver este problema incluyendo esta AP entre las que serán atendidas por el PRONAT.
¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conocen.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2 √		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
<i>Contexto</i>				
7. Plan de manejo	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	El mismo se elaboró en 2003 y aprobó oficialmente en agosto de 2004; su implementación recién inicia. No obstante, el CBMAP ha estado apoyando al AP y los grupos locales para lograr un manejo sostenible de los recursos. El plan de manejo da nuevas opciones para lograr financiamiento.	Poner en práctica las opciones de financiamiento que proponen el plan de manejo para crear sostenibilidad financiera del AP.
¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no está siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3 √		
<i>Planificación</i>				
Puntos Adicionales	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	La metodología para preparación del plan es totalmente participativa. Se espera que ajustes al mismo utilicen la misma metodología, la cual ha sido aprobada legalmente por la ANAM mediante Resolución Administrativa.	
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
<i>Planificación</i>				
8. Plan de Trabajo	No existe un plan (operativo) de trabajo	0		
¿Existe un plan de trabajo anual?	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3 √		
<i>Planificación y Productos</i>				
9. Inventario de Recursos	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área.	0	El plan de manejo ha establecido la zonificación y usos viables en cada zona. Su elaboración se fundamentó en una evaluación ambiental y biológica exhaustiva.	
¿Existe información suficiente para el	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
manejo del área?  <i>Contexto</i>	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2	Los recursos naturales en estado de mayor riesgo son las tortugas marinas, los bosques inundables y los manaties ( <i>Trichechus manatus</i> ). Este es uno de los pocos sitios del país donde habitan estos animales.	
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3 ✓		
10. Investigación  ¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0		Hacer uso más eficiente de las investigaciones sobre los recursos; mejorar la divulgación de informes mediante reproducción y difusión de información científica generada en el AP, como también tomarla en cuenta para futuros planes de manejo y en planes operativos.
	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2 ✓		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos  ¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3 ✓		
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	No existe personal.	0	Hay un Jefe del AP y dos guardaparques que tienen turnos alternos (verificar)	
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2 ✓		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Se podría establecer incentivos por desempeño a los guardaparques, incluyendo un programa de capacitación mediante el esquema de pasantías en otros países o intercambios con guardaparques de otras áreas.	
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2 ✓		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación	El personal no tiene capacitación	0	Se	Reduc

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2 √		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	Aunque no tiene una línea presupuestaria oficial (el gobierno paga los gastos de personal), se trabaja con un plan de trabajo anual basado en los ingresos provenientes de proyectos especiales (FIDECO y CBMAP) los que proveen recursos aceptables para las labores de supervisión y control; no obstante para poner en ejecución las directrices del plan de manejo (2003) es necesario reforzar ese presupuesto.	Buscar alternativas que provean ingresos permanentes y propios al AP y reduzcan su dependencia de proyectos externos.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2 √		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0	Sin el apoyo del FIDECO el AP no tendría recursos para las labores de protección y vigilancia.	
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1 √		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0	El uso de los fondos se destina principalmente a las labores de rutina (protección y vigilancia) con poco o ningún recursos para investigación, mantenimiento e inversión. Esto depende de recursos externos de los proyectos, por los cuales compiten otras 62 APs.	
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1 √		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos  ¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo .	0	Hay una cabaña para los guardarques en buen estado de conservación. Con el CBMAP se dotó de un bote con motor fuera de borda y una moto para hacer los patrullajes. La limitación más importante es el poco personal para tener una rotación adecuada del mismo.	
	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2 √		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	Sólo cuando los equipos lo requieren y regularmente depende del aporte de	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1 √	proyecto y no se incluye en el presupuesto estatal.	
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	No hay programa de educación ni concientización.	0	Con apoyo del CBMAP se ha puesto en práctica un programa de concientización, educación y capacitación para el manejo de las tortugas marina, liderado por una organización local (AAVENCONA) para el manejo y protección de las tortugas marinas con éxito. Este grupo organizó, y también consiguió el financiamiento del CBMAP, para ejecutar un proyecto de ecoturismo ligado a la conservación de las tortugas.	Mantener el programa en la II Fase del CBMAP y seguir apoyando el desarrollo de las organizaciones locales.
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3 √		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0 √	El mayor riesgo del AP es el vertido de aguas contaminadas en el río San San habitado por colonias de manatíes ( <i>Trichechus manatus</i> ) por la empresa bananera colindante con el área protegida. Este problema no se ha logrado resolver.	Esforzar el cumplimiento de las normas de manejo ambiental para que la empresa bananera procese el agua utilizada en los campos y el manejo de la fruta antes de verterla al río.
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	La organización AAVENCOPA está participando conjuntamente con el equipo de la ANAM en los temas esenciales de manejo del área.	Facilitar la puesta en práctica de mecanismos de comanejo que refuercen la participación de la comunidad en el manejo del AP
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2 √		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Ver Punto 22.	
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2 √		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1 √	Con apoyo del CBMAP.	Mantener la colaboración, asistencia y apoyo a las

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Productos</i>	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 ✓		comunidades locales y sus organizaciones.
24. Infraestructura para Visitantes	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	AAVENCONA con el proyecto financiado por el CBMAP constituyó un centro de coordinación de turismo que hace las funciones de centro de orientación e información a los turistas en la Boca del río San San. Complementan el equipo para atender los turistas con una lancha de 30 pies de largo con motor fuera de borda. En la I Fase del CBMAP se programó la reconstrucción de un sendero elevado por el bosque inundado, pero esta propuesta no se concretizó porque se diseñó un sendero de costos excesivos para el proyecto y que no podría ser mantenido con los limitados recursos que ingresan al área.	
¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2 ✓		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
<i>Productos</i>				
25. Operarios de Turismo	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0	La organización local se encarga de las actividades turísticas e informar a los turistas sobre los requerimientos de conservación de los recursos. El grupo AAVENCONA tiene 44 miembros que se turnan para hacer las funciones de guardaparques voluntarios.	Mantener la colaboración con los moradores locales y apoyar la divulgación de información turística del área y los estudios de capacidad de carga que se requieren.
¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3 ✓		
<i>Procesos</i>				
26. Cuotas	Aunque se han establecido cuotas, estas no se coleccionan.	0	Mediante Resolución de Junta Directiva No.18-97 se definió que la tarifa por visitación en las APs sería de US\$1.00 para los nacionales y US\$10 para los extranjeros. También por Resolución de Junta Directiva 07-96 se estableció el cobro de otros servicios en las APs que rige también para este humedal. Los ingresos por cuotas son relativamente pequeños; sin embargo, ingresan al Fondo de Vida Silvestre que es administrado por la ANAM central y el personal del AP no tiene ningún control sobre los mismos, ni para su reasignación.	Es imprescindible mejorar la captación de ingresos por servicios y visitación en el AP pero también reformar el manejo de los mismos.
¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2 ✓		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
<i>Productos</i>				
27. Evaluación de Condiciones	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	Es reconocido como Sitio Ramsar, representa el Bosque Húmedo Tropical dentro de la ecorregión de Bosques	Continuar apoyando la conservación de los recursos de flora, fauna y ambientes naturales
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HUMEDAL DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL SAN SAN POND SAK, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2	Humedales del Lado Caribe de América Central, con bosques siempreverdes ombrófilos tropicales de diverso tipo. Se registran ecosistemas costeros, arrecifes, pastos marinos, pantanos, llanuras de inundación, bosques inundados y ríos. En las especies de flora sobresalen los bosques homogéneos de orejón ( <i>Cambosperma panamensis</i> ) de la categoría G2N1, las poblaciones de manatíes ( <i>Trichechus manatus</i> ) en peligro de extinción y tortugas marinas.	prístinos.
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3 √		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0		
¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3 √		
29. Evaluación de los beneficios económicos	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	Hasta la ejecución del CBMAP las comunidades vieron el AP como una amenaza para mejorar sus condiciones de vida; el apoyo y la ejecución participativa de este proyecto ha abierto nuevas opciones para generar beneficios e ingresos con bajo impacto sobre el ambiente; inclusive, los viveros de tortugas ha ayudado a incrementar la reproducción.	Mantener el mismo nivel de colaboración y confianza con los pobladores locales.
¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?  <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1		
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2 √		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	El Programa de Monitoreo de la Efectividad de Manejo de las APs inició su implementación en 2003, se espera que sus resultados ayuden a mejorar las limitaciones encontradas en cada AP. En términos generales las áreas de mayor debilidad son las de administración y finanzas.	
<i>Planificación y Procesos</i>	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptativo.	3 √		
<b>Puntaje Total</b>		<b>70</b>		

## HOJA DE DATOS: PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD

Nombre del área protegida	PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Panamá, provincia de Chiriquí y Bocas del Toro, distritos de Renacimiento, Bugaba, Boquete, Changuinola	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>6</sup>	Aprobación J.D. INRENARE 21-88 2 de septiembre de 1988	Establecimiento formal Gaceta 21.129 del 9 de septiembre de 1988
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	El instrumento legal que crea el Parque Nacional establece que los terrenos nacionales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del Estado, bajo la administración de ANAM. Existe un título de propiedad expedido antes de la creación del Parque. La existencia de 45 fincas ganaderas (1,306 hectáreas) catalogadas como derechos posesorios formalizados. Dentro del área se encuentran establecidos 4 pequeños poblados.	
Autoridad de Manejo	AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE	
Tamaño del área protegida (ha)	207,000 Hectáreas	
Cantidad de personal	Personal Permanente 1 jefes de área y 1 guardaparque por cada distrito (total 4)	Jornaleros No hay
Presupuesto (2004)	\$33,671 (FIDECO) + \$79,200 Gobierno y \$51,100 aporte externo	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	PARQUE NACIONAL, Reserva de la Biósfera la Amistad y Patrimonio Mundial	
Justificaciones para la clasificación	La presencia de una gran biodiversidad y endemismo, la función clave de los ecosistemas de montaña presentes en las altas cuencas de la red hidrológica que nace en las vertientes atlántica y pacífica; a fin de garantizar sus funciones de conservación estricta de los recursos naturales y culturales presentes, la provisión de servicios ambientales y el mejoramiento de la calidad de vida de los pobladores del área de influencia.	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>CBMAP</u> . Apoyo financiero para el pago de gastos logísticos y operativos del AP; elaboración de estudios sociales, económicos y ambientales para el diseño del plan de manejo y preparación del plan de manejo; co-financiamiento de subproyectos comunitarios a pobladores de la zona de amortiguamiento.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	1. Protección de la Reserva La Amistad (concluido) 2. Reconnaissance of the Talamanc Mountain Forest Ecoregion in Costa Rica and Panama (activo)	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	Proyecto Fideicomiso Ecológico (FIDECO)	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Proteger una muestra significativa de la diversidad biológica de una de las zonas mas ricas en fauna y flora que aun permanecen poco alteradas en la república de Panamá	
Objetivo 2	Mantener un marco ambiental natural y estable que asegure el desarrollo socioeconómico y cultural de los pobladores aguas abajo, disminuyendo los riesgos de inundación y garantizando la continuidad de las actividades agroindustriales que se dan actualmente en las áreas aledañas de las provincias de Bocas del Toro y Chiriquí, así como en la República de Costa Rica.	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		
Amenaza 1	La ganadería extensiva es la fuente que mayormente amenaza la integridad del área Protegida.	

<sup>6</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Amenaza 2	Deficiente presencia institucional para realizar adecuadamente las labores de control y vigilancia de los límites, administración de los recursos naturales, la atención de visitantes, para realizar las labores de comunicación y gestión ambiental con las comunidades involucradas en el manejo del área protegida.
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	Fortalecer los programas de control y vigilancia para mantener la biodiversidad presente en el Parque.
Actividad 2	Actividades de Capacitación, educación y promoción para fortalecer la conciencia de la comunidad que vive e interactúa con el Parque.

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal	El área protegida aún no está establecida.	0	Creada mediante Resolución de Junta Directiva de INRENARE (actual ANAM) No. 021-88 en fecha 02-09-1988. Declarada Patrimonio Mundial Natural (1990) y Reserva de la Biosfera en 2000.	
¿El área protegida tiene estatus legal?	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
Contexto	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fideicomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	Forma parte de la Reserva de la Biósfera La Amistad. Es administrada conjuntamente por dos Administraciones Regionales (Bocas del Toro y Chiriquí) con dos sedes administrativas. La Administración de Bocas del Toro es muy débil en cuanto a gestión; no así la de Chiriquí que tienen mayor presencia institucional	Se necesita mejorar la capacidad financiera de la AP para poner en ejecución las orientaciones del plan de manejo. Una opción de apoyo de la II Fase es apoyar el establecimiento de esquema de gestión compartida con las comunidades e incorporar una Unidad Ambiental Municipal en el distrito de Bugaba
¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1		
Contexto	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	<b>La Autoridad Nacional del Ambiente, ha asignado personal con las capacidades necesarias para atender el área protegida, principalmente en la región de Chiriquí, pero el personal en Bocas del Toro (3 personas incluyendo el Jefe del Parque en esa zona) es insuficiente para atender un territorio tan extenso</b>	Se requiere apoyar al personal con mayores recursos logísticos y operativos para realizar tu trabajo en la región Pacífica; en la región Atlántica, se espera que la figura de promotores locales ayude la labor de los guardaparques.
¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
Contexto	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2 √		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	El Plan de Manejo ha establecido objetivos específicos; sin embargo, la falta de personal en la región atlántica (Bocas del Toro) reduce garantizar la consecución de los mismos en todo el área	Se requiere financiamiento para enforzar el cumplimiento de las normas y lograr los objetivos de conservación en las áreas de mayor riesgo
¿Hay objetivos establecidos?	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
Planificación	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Se respetan las directrices de uso en la región de Chiriquí donde hay una administración más fuerte y en la región de Bocas del Toro, a pesar de la débil presencia institucional, es que los	Continuar la implementación de los programas de educación formal y no formal para educar ambiental mente a la población y reducir los posibles impactos por
¿Se necesita aumentar el área o implementar	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
corredores biológicos para lograr los objetivos? <i>Planificación</i>	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3	pobladores del área de amortiguamiento son indígenas y su cultura productiva tienen poco impacto sobre los recursos de la misma	usos inadecuados como el manejo de agroquímicos
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo? <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	<b>La Dirección Nacional de Reforma Agraria estima que hay entre 400 y 500 personas que tienen parcelas dentro del parque, en su gran mayoría sin título de propiedad ni papeles debidamente registrados (Tierras ocupadas bajo régimen mixto). La mayoría de estas personas residen en los pueblos aledaños al parque, principalmente, en Boquete y Cerro Punta, y mantienen parcelas estables dentro del área protegida custodiadas por indígenas Ngöbe contratados para tales menesteres. Estos ocupantes sólo habitan temporalmente en el área a fin de supervisar y suministrar el mantenimiento a las parcelas.</b>  <i>En el área de amortiguamiento de la región Atlántica se localiza la étnia Naso-Teribe que ha solicitado que parte del territorio del parque sea convertido en comarca indígena</i>	
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3 √		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado? <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	El plan de manejo fue elaborado en 2004 y aprobado mediante Resolución No. AG-0304 de la ANAM en fecha 02 de agosto de 2004; pero no se han asignado suficientes recursos para poner en práctica todas sus propuestas	Poner en práctica las orientaciones y proyectos del plan de manejo
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de participación pero aún no está siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2 √		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1	El Sistema de Monitoreo de la Efectividad de las Áreas Protegidas aplicado por la ANAM en 36 Aps monitorea 5 aspectos clave: administración y gerencia, aspectos sociales, planificación, manejo de recursos naturales y aspectos económico-financieros	Utilizar los resultados del sistema de monitoreo como parte del proceso de planificación y de
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Planificación</i>	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1 √		toma de decisiones y en la retroalimentación del personal que administra el AP
8. Plan de Trabajo	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Cada año la ANAM aprueba un plan operativo y monitorea su cumplimiento, la debilidad del plan es que los recursos son limitados, destinándose la mayor parte a pago de salarios y gastos operativos, por lo cual las actividades dirigidas a lograr objetivos globales del parque son pocas.	Mejorar la base de recursos para que los POAs sean consistentes con las demandas de manejo del área. Las actividades planificadas dentro de éstos POAs deberán ser enmarcadas dentro del contexto de programas y proyectos definidos en el plan de manejo del área protegida.
¿Existe un plan de trabajo anual?	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
<i>Planificación y Productos</i>	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2 √		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		
9. Inventario de Recursos	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	El plan de manejo está fundamentado en un análisis ambiental detallado, realizado en 2003. La información biológica recabada (ecosistemas, flora y fauna, y aspectos socioeconómicos) ha sido incorporada en una base de datos interactiva, lo que permitirá su actualización futura.	Evaluar los valores ambientales en un período de cuatro a cinco años para conocer su estado de conservación. El Proyecto financiará la actualización de los mapas de vegetación y cobertura forestal en el año 4 y 5 de la ejecución, como también establecerá el sistema de monitoreo de la biodiversidad siendo el PILA una de las áreas clave de monitoreo
¿Existe información suficiente para el manejo del área?	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
<i>Contexto</i>	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3 √		
10. Investigación	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	Se han otorgado permisos de investigación de acuerdo con las solicitudes de organismos de investigación y universidades; pero no hay un programa sistemático de investigación	
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
<i>Insumos</i>	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	La parcialidad obedece a que las acciones se reparten entre el área atlántica con poca capacidad de manejo y la pacífica con mayor capacidad. Sin embargo, los impactos sobre el área son muy pocos, por la inaccesibilidad del mismo y porque en su zona de amortiguamiento viven	Enforzar acciones de manejo ambiental en las zonas de amortiguamiento y poner en práctica el sistema de monitoreo de la biodiversidad
¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Indicado? <i>Procesos</i>	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3	indígenas cuya cultura productiva genera menos impactos en el ambiente que en comunidades campesinas.	
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida? <i>Insumos</i>	No existe personal	0	El número de guardaparques asignado a la protección del PILA en Bocas del Toro es de 8 y 4 para la provincia de Chiriquí.	El plan de manejo plantea la necesidad de incorporar a los actores locales en el manejo del área protegida.
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2 √		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados? <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Considerando que la región atlántica del parque tiene menos amenazas que en la región pacífica (Chiriquí), se puede considerar que la asignación de más recursos en la última está contribuyendo a mantener la calidad del área, pero podrían generarse nuevas amenazas en el atlántico que no podrán ser atendidas con el poco personal asignado. Este es el caso de la región de Culebra (atlántico) cuyas amenazas provienen del pacífico, pero cuya protección está asignada al sector del atlántico.	Poner en ejecución el plan de manejo, específicamente su programa de gestión administrativa, orientado a hacer un uso eficaz y eficiente de los diferentes recursos con que cuenta el PILA: financieros, humanos, de infraestructura, equipo y otros.  En el área de recursos humanos se propone la capacitación del personal en capacidad gerencial y aspectos técnicos clave, orientados al temas de mecanismos de financiamiento, tales como administración compartida, servicios ambientales, entre otros.
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2 √		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal? <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	El problema es la capacitación del personal sino la insuficiencia del mismo para atender un espacio tan amplio; sin embargo, el personal requiere más capacitación en temas de manejo compartido	
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2 √		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	Esta Área Protegida tiene un presupuesto asignado por el gobierno central y por aportes externos (CBMAP y FIDECO). No obstante, ambos han estado en decrecimiento: en 1999 el aporte total fue de \$158.9 miles decayendo para el año	
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Insumos</i>	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3	2003 a \$130.3 miles. En este sentido, como parte del plan de manejo aprobado para el PILA, se diseñó un presupuesto de plan operativo para el 2004 por in monto de B/. 254,000.00.	
16. Estabilidad presupuestaria	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0	Los aportes del gobierno central son destinados a funcionamiento (personal) y depende de los aportes externos (FIDECO y CBMAP) para financiar inversiones y mantenimiento del personal. El presupuesto ha venido disminuyendo cada año. Al finalizar el CBMAP se cerrará una fuente de financiamiento.	
¿El presupuesto es seguro?	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2 √		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
<i>Insumos</i>				
17. Manejo financiero	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0 √	La administración del área protegida no tiene ningún control sobre el manejo financiero ya que la administración de fondos es centralizada.	
¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
<i>Procesos</i>				
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0	Dentro del plan operativo de la Administración Regional se incluye el mantenimiento de los equipos; hay limitaciones presupuestarias para un mantenimiento eficiente	
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2 √		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
<i>Procesos</i>				
19. Mantenimiento de equipo	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0		
¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2 √		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
<i>Procesos</i>				
20. Programa de Educación y concientización	No hay programa de educación ni concientización.	0	Existen los instrumentos de educación ambiental de la institución administradora pero no se ponen en práctica siempre por la débil presencia institucional en el área	
¿Existe un programa planificado de educación?	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1 √		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Procesos</i>	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Las comunidades colindantes son grupos indígenas que tienen una buena relación con la institución rectora. Su actividad principal es la agricultura de subsistencia en el ecoturismo; no hay otras actividades económicas en torno ni dentro del parque	
¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida?	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
<i>Procesos</i>	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3 √		
22. Pueblos Indígenas	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0 √	No hay ningún programa de manejo compartido y es una de las aspiraciones de las poblaciones en las zonas de amortiguamiento.	Apoyar la implementación de los programas y proyectos del plan de manejo, que propone alternativas de manejo compartido, involucrando a los grupos indígenas vinculados al área protegida.
¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones?	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
<i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0 √		Apoyar la implementación de los programas y proyectos del plan de manejo, que propone alternativas de manejo compartido, involucrando a la sociedad civil vinculada al área protegida.
¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones?	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
<i>Procesos</i>	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1	Con apoyo del CMAP se están implementando 4 subproyectos con las comunidades indígenas de la zona de amortiguamiento, el área atlántica.	
<i>Productos</i>	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 √		
24. Infraestructura para Visitantes	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	El nivel de visitación es muy pequeño y se limita a la región de Chiriquí donde está una de las sedes del AP y un centro de visitación.	
¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
<i>Productos</i>				
25. Operarios de Turismo	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0	No hay contribuciones específicas de los agentes de turismo, pero si observan las normas de manejo dentro del parque.	
¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1 ✓		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
<i>Procesos</i>				
26. Cuotas	Aunque se han establecido cuotas, estas no se coleccionan.	0	Los ingresos por visitación (sólo en la parte de Chiriquí) se destinan al Fondo de Vida Silvestre que es administrado a nivel central y no necesariamente revierte al manejo del área protegida	
¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2 ✓		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
<i>Productos</i>				
27. Evaluación de Condiciones	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	Esta área protegida fue declarada en 2000 Reserva de la Biosfera y es una de las 22 ecorregiones del mundo (Dinerstein) considerada relativamente intacta, sobresaliente regionalmente, con alta prioridad de conservación a escala regional.	
¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación?	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3 ✓		
<i>Productos</i>				
Puntos Adicionales	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
<i>Productos</i>				
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0	El área más vulnerable del parque es la región pacífica por la presencia de poblaciones grandes en la zona de amortiguamiento, pero la ANAM mantiene un sistema de vigilancia efectivo que impide el acceso y afectación del área	
¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3 ✓		
<i>Productos</i>				
29. Evaluación de los beneficios económicos	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	Es posible considerar que el área protegida puede ser un medio importante para generar beneficios a las comunidades aledañas pero aún no se ha desarrollado	
¿El área protegida	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1 ✓		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**PARQUE INTERNACIONAL LA AMISTAD (PILA) REGION DE BOCAS DEL TORO Y PARCIALMENTE  
DISTRITO DE BUGABA EN CHIRIQUÍ**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
provee beneficios económicos a las comunidades locales?	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2	ese potencial	
<i>Productos</i>	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0		
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2 √		
<i>Planificación y Procesos</i>	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3		
Puntaje Total		58		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA**

Nombre del área protegida		<b>PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA</b>	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)		<b>Panamá, provincia de Coclé, distritos de La Pintada y Olá, corregimiento El Harino. Una pequeña área en el distrito de Donoso, provincia de Colón.</b>	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>7</sup>		<b>Aprobación Decreto Ejecutivo No. 18 de 31 de julio de 1986</b>	Establecimiento formal
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)		El instrumento legal que crea el Parque Nacional establece que los terrenos nacionales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del Estado, bajo la administración de ANAM. Existe un título de propiedad expedido antes de la creación del Parque. La existencia de 45 fincas ganaderas (1,306 hectáreas) catalogadas como derechos posesorios formalizados. Dentro del área se encuentran establecidos 4 pequeños poblados.	
Autoridad de Manejo		<b>AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE</b>	
Tamaño del área protegida (ha)		<b>25,275 Hectáreas</b>	
Cantidad de personal		Personal Permanente 4 (1 jefe de área y 3 guardaparques)	Jornaleros
Presupuesto		B/. 9,451.00+ gastos de funcionamiento	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)		<b>Categoría II, PARQUE NACIONAL</b>	
Justificaciones para la clasificación		<b>La presencia de una gran biodiversidad y endemismo, la función clave de los ecosistemas de montaña presentes en las altas cuencas de la red hidrológica que nace en las vertientes atlántica y pacífica; a fin de garantizar sus funciones de conservación estricta de los recursos naturales y culturales presentes, la provisión de servicios ambientales y el mejoramiento de la calidad de vida de los pobladores del área de influencia.</b>	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida		<b>Corredor Biológico del Atlántico Panameño.</b> La temática principal del proyecto es el uso y manejo sostenible de la diversidad biológica y mejora de la calidad de vida de los beneficiarios. <b>Su objetivo principal es promover la conservación y uso sostenible de la biodiversidad. La cobertura geográfica: zona de amortiguamiento del Parque que incluye comunidades tales como: Machica, Barrigón, Llano Bonito, El Copé, San Juanito y otras.</b>	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida		No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida		<b>Proyecto Fideicomiso Ecológico (FIDECO)</b>	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida			
Objetivo 1	<b>Conservar los recursos naturales, la diversidad biológica y las bellezas escénicas naturales de una porción clave de la cordillera central para la consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano.</b>		
Objetivo 2	<b>Proteger el régimen hidrológico de los ríos que drenan desde el área protegida hacia la vertiente Caribe y la vertiente Pacífica de la región Central del país, de singular importancia para la ejecución de proyectos de generación hidroeléctrica, producción de agua potable, irrigación y navegación fluvial.</b>		
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación			
Amenaza 1	<b>Deforestación causada por el desarrollo de actividades ganaderas y agrícolas, localizadas en la periferia y dentro del área protegida, conflicto de uso de los suelos y el estatus de la tenencia de la tierra de los pobladores que habitan dentro del Parque.</b>		

<sup>7</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Amenaza 2	<b>Deficiente presencia institucional para realizar adecuadamente las labores de control y vigilancia de los límites, administración de los recursos naturales, la atención de visitantes, para realizar las labores de comunicación y gestión ambiental con las comunidades involucradas en el manejo del área protegida.</b>
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	<b>Desarrollar proceso de promoción y divulgación del Plan de Manejo entre entidades públicas y privadas, locales e internacionales, para establecer mecanismos de negociación y financiamiento.</b>
Actividad 2	<b>Delimitación del Parque, incluyendo señalización y acciones de consulta y divulgación a las comunidades.</b>

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal	El área protegida aún no está establecida.	0	Decreto Ejecutivo No.18 de 31 de julio de 1986. Mediante Decreto Ejecutivo No. 27 de 5 de agosto de 1996 se definieron los límites del parque.	
¿El área protegida tiene estatus legal?	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
<i>Contexto</i>	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	Mediante la Ley 41 de 1 de julio de 1998 se promulga la Ley de Ambiente y se crea la Autoridad Nacional del Ambiente. El artículo 66 de la Ley de Ambiente establece el Sistema Nacional de Áreas Protegidas.	Desarrollar proceso de divulgación de las leyes que regulan la conservación del ambiente y el área protegida.
¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3	Las leyes especiales (Forestal, Vida Silvestre, etc.) son complementarias a a la Ley de Ambiente.  El decreto que crea el Parque señala actividades no permitidas en el área. El Plan de Manejo del Parque Nacional fue aprobado mediante resolución AG-0301-2004 de 2 de agosto de 2004.  Convenio ANAM- Policía Nacional para apoyar labores de vigilancia y control en las áreas protegidas.  Se sancionó la Ley 5 de 2005 sobre delitos ambientales.  El control del uso de la tierra y actividades no apropiadas es deficiente por la gran extensión del área protegida que requieren de metodologías, equipo y personal. La información de tenencia de la tierra está disponible y mapeada.	
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	<i>Asunto potencial para comentarios: ¿Qué sucede con las personas detenidas? :</i> Actualmente los expedientes son tramitados a nivel de las Administraciones Regionales de la Autoridad Nacional del Ambiente o a la Administración General de la ANAM y dependiendo de la gravedad de las faltas (según legislación vigente) son sancionados administrativamente. Los casos penales son tramitados en el Ministerio Público.	Capacitación al personal sobre la Ley de delitos ambientales, Ley 5 de 2005, la cual empezó a regir y procedimientos..
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2 √		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	El presupuesto asignado para el manejo del área no es adecuado.	Establecer mecanismos de negociación y financiamiento del

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
¿Hay objetivos establecidos?	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		Plan de Manejo.
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
<i>Planificación</i>				
5. Diseño del Área Protegida	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Actualmente el área forma parte del corredor biológico del Atlántico Panameño. Sirviendo como área núcleo entre las zonas de transición que posibilitan la interconexión y fluido genética entre las porciones sur y norte del continente americano.	
¿Se necesita aumentar el área o implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		
	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3 √		
<i>Planificación</i>				
6. Demarcación de los límites	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	El principal problema identificado s la situación irregular de tenencia de la tierra por parte de unos 40 campesinos que se dedican a actividades agropecuarias.	Alianza estratégica con la Autoridad del Canal de Panamá para la delimitación del límite norte del Parque.
¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2 √		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
<i>Contexto</i>				
7. Plan de manejo	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	El Plan de manejo fue aprobado por Resolución AG 0331-2004 de 2 de agosto de 2004. Se requieren recursos financieros para su implementación.	Establecer mecanismos de negociación y financiamiento del Plan de Manejo.
¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no esta siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2 √		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
<i>Planificación</i>				
Puntos Adicionales	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	La resolución de aprobación del Plan de Manejo establece el mecanismo de revisión y actualización del mismo, el cual	Conformación del Comité para la ejecución del Plan de Manejo.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Planificación</i>	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1 ✓	tiene una vigencia de cinco (5) años. Existe el Programa de Efectividad de Monitoreo de las Áreas Protegidas que evalúa anualmente el manejo de esta área protegida.	
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1 ✓		
8. Plan de Trabajo	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Plan de trabajo 2004 ejecutado a través del proyecto Fideicomiso Ecológico. Las actividades son monitoreadas anualmente por el Programa de Monitoreo de la Efectividad de Manejo de Las Áreas Protegidas.	Ejecución del Plan Operativo Anual 2005 con fondos del proyecto FIDEICO. Coordinación de fecha de las sesiones de Monitoreo con actores claves.
¿Existe un plan de trabajo anual?	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
<i>Planificación y Productos</i>	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3 ✓		
9. Inventario de Recursos	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	Existe información reciente producto de la elaboración del Plan de Manejo y el proyecto CBMAP.	Ejecución de las actividades propuestas en el Plan de Manejo.
¿Existe información suficiente para el manejo del área?	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2 ✓		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
<i>Contexto</i>				
10. Investigación	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	Estudiantes universitarios realizan sus prácticas profesionales y tesis en el Parque. Algunos investigadores del STRI, realizan investigaciones esporádicas en el área. Existen Convenios con STRI, Universidad de Panamá.	Seleccionar temas de investigaciones prioritarias para el manejo del área protegida y coordinar con las instituciones que realizan las investigaciones.
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2 ✓		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
<i>Insumos</i>				

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
11. Manejo de Recursos  ¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	El área es extensa, se requiere más personal y equipo.	Alianza Estratégica con actores claves identificados en el Plan de Manejo.
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2 √		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	No existe personal	0	Actualmente hay un Jefe de Parque y 3 guardaparques para toda el área.	
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1 √		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Deficientes recursos financieros para la renovación de contratos, la rotación del personal capacitado limita el manejo del área protegida.	
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1 √		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	El personal guardaparque requiere capacitación continua.	Elaborar un Plan de Capacitación para el personal del área.
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2 √		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	Actualmente el presupuesto es inadecuado para el manejo del área	Elaborar propuestas.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1 √		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0	Por parte de ANAM se cuenta con un presupuesto de funcionamiento para el pago de planilla y servicios básicos. El proyecto de Fideicomiso Ecológico (FIDECO) aporta para actividades de protección, educación ambiental y uso público.	Búsqueda de otros aportes.
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2 √		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0	Se está elaborando un manual de procedimientos para las actividades en las áreas protegidas.	Búsqueda de otros aportes.
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2 √		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos  ¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo .	0	50 % del equipo ha sido adquirido y se le da mantenimiento a través del proyecto FIDECO. Se cuenta con un centro de visitantes, una cabaña, dos casas de guardaparque, una sede administrativa, dos garita de monitoreo e información, dos senderos.	Buscar otras fuentes de financiamiento.
	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3 √		
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	El área tiene un 50 % del equipo necesario y un 50% de mantenimiento del mismo	Obtención de fondos para mantenimiento a través de nuevos proyectos.
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
equipos en forma adecuada?	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2 √		
	<i>Procesos</i> El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?	No hay programa de educación ni concientización.	0	Se realizan algunas acciones de educación ambiental con las escuelas y comunidades por la falta de presupuesto.	Elaborar un Plan de Educación Ambiental con la participación de los actores claves.
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1 √		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	<i>Procesos</i> Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Entre los actores identificados tenemos: Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA), Autoridad del Canal de Panamá (ACP), Instituto Panameño de Turismo, Ministerio de Salud (MINSALUD), Proyecto Triple C / MIDA, Ministerio de Obras Públicas (MOP), Ministerio de Educación, Gobernación, corregidores, Sindicato de Mujeres Trabajadoras del Corregimiento del Harino, Asociación de productores del Palmar.	Establecer alianzas estratégicas con actores claves.
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2 √		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	La ANAM está iniciando de manera formal un proceso de COMANEJO. Se creó recientemente una unidad en la ANAM.	Fortalecer las organizaciones de base comunitaria.
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1 √		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	La ANAM está iniciando de manera formal un proceso de COMANEJO. Se creó recientemente una unidad en la ANAM.	Fortalecer las organizaciones de base comunitaria
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1	A través del Proyecto CBMAP se incorporaron a los beneficiarios directos.	Ejecución de actividades propuestas en el Plan de Manejo
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 √		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	<i>Asunto potencial para comentarios:</i> ¿Los visitantes causan daños al área protegida? Actualmente se cuenta con un centro de visitante y una guía para el visitante, 2 senderos.	Coordinación de actividades controladas en el área con el apoyo del Instituto Panameño de Turismo, operadores de turismo y comunidades.
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3 √		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0	<i>Asunto potencial para comentarios:</i> ejemplos de las contribuciones Se instaló recientemente a nivel nacional una comisión de turismo para involucrar al Instituto Panameño de Turismo, operadores de turismo entre otros actores. La ANAM estableció una unidad de Turismo Sostenible a nivel nacional.	Establecer alianzas estratégicas con actores claves
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1 √		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?  <i>Productos</i>	Aunque se han establecido cuotas, estas no se coleccionan.	0	El borrador de la Ley de áreas protegidas establece que los ingresos deben apoyar el manejo de las áreas protegidas. Actualmente se está revisando la resolución de cobros en las áreas protegidas	Promulgación de la Ley de áreas protegidas
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1 √		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
27. Evaluación de Condiciones  ¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	<i>Asunto potencial para comentarios:</i> Es menester incluir detalles sobre los valores afectados (biodiversidad, ecológicos y culturales)  Las actividades agropecuarias presionan la conservación de la biodiversidad	Ejecución de actividades propuestas en el Plan de Manejo.
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2 √		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso  ¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales? <i>Productos</i>	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0	Se requiere más personal y equipo	Conformar un programa de Guardaparques voluntarios con los líderes comunitarios, entre otras actividades propuestas en el Plan de Manejo.
	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1 √		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos  ¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales? <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	<i>Asunto potencial para comentarios:</i> ¿En que forma el desarrollo nacional y regional afecta el área protegida?  La visitación al área es más alta por la construcción del Centro de Visitantes.	Regulación de las actividades de visitación e incorporación de las comunidades en las actividades de turismo sostenible.
	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1		
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2 √		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	Existe el Programa de Monitoreo de la Efectividad de las áreas protegidas.	Evaluación para el año 2005 del programa de Monitoreo de la Efectividad del Manejo de las áreas protegidas.
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL OMAR TORRIJOS HERRERA, DISTRITOS DE LA PINTADA Y OLA, PROVINCIA DE COCLE</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
<i>Planificación y Procesos</i>	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3 ✓		
<b>Puntaje Total</b>		<b>60</b>		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**HOJA DE DATOS: AREA SILVESTRE NARGANA**

Nombre del área protegida	AREA SILVESTRE NARGANA	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Panamá, Comarca de San Blas, corregimiento de Narganá	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>8</sup>	Aprobación J.D- 022- 94 del 2 de agosto de 1994	Establecimiento formal Gaceta oficial 22.617 del 7 de septiembre de 1994
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	Esta Área Protegida se encuentra dentro de una comarca indígena, por lo que no existen títulos de propiedad dentro de la comarca	
Autoridad de Manejo	Según la resolución de creación, El INRENARE (hoy ANAM) prestara asistencia técnica y administrativa a esta área silvestre en coordinación con el Congreso General Kuna	
Tamaño del área protegida (ha)	100,000 ha	
Cantidad de personal	Personal Permanente Personal Permanente El congreso Kuna asigna personal voluntario, pero no es permanente.	Jornaleros
Presupuesto	No tiene presupuesto asignado	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	Panamá no ha adoptado aún las categorías de manejo de UICN, sin embargo, de acuerdo con las características de esta AP calificaría como Paisaje Terrestre y Marino Protegido.	
Justificaciones para la clasificación	Posee diversos ecosistemas de manglares, zonas de bosques siempreverdes ombrófilos tropicales de diverso tipo y extensas redes de arrecifes y de praderas de pastos marinos en aguas poco profundas de la plataforma continental. Se registran 49 especies de corales que forman arrecifes y otras 20 especies en 11 zonas verticales de asentamiento en los arrecifes, siendo una de las mayores del caribe. A pesar de algunas perturbaciones los arrecifes coralinos de la comarca se consideran entre las 10 áreas del planeta que todavía cuentan con arrecifes en buen estado de conservación (STRI).	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>CBMAP</u> . Financiamiento de subproyectos comunitarios a los pobladores que viven dentro o en la zona de amortiguamiento del AP; financiamiento de un proyecto de vigilancia conjunta; financiamiento de un proyecto de manejo de desechos sólidos en Ustupo que será replicado al resto del AP en la II Fase, construcción de la sede administrativa de la ANAM en la Comarca Kuna Yala y equipamiento de la misma.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay información al respecto.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	Las ONGs que ejecutan acciones del Congreso Kuna han recibido asistencia de varios proyectos, regularmente de pequeño tamaño. En 2000-2001 con apoyo de PROARCA/CAPAS se desarrolló un proyecto de Turismo Ecológico y Cultural el cual elaboró un plan estratégico para el desarrollo ecoturístico en la Comarca, capacitó a jóvenes indígenas para promover el turismo, se elaboró un manual sobre el plan de manejo de recursos ecoturísticos de Kuna Yala, un manual de manejo sostenible de basura y planes piloto de desarrollo ecoturismo.	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Manejar los recursos naturales del corregimiento No.1 (Narganá) de la Comarca Kuna Yala para preservar su condición natural.	
Objetivo 2		

<sup>8</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación	
Amenaza 1	Afectación de los corales por el manejo inadecuado de desechos sólidos, vertido de aguas residuales y extracción de los mismos para relleno de las islas.
Amenaza 2	Incremento de la presión de pesca sobre especies marinas como las langostas y los cangrejos.
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	Diseñar un plan de manejo que provea las directrices necesarias a las autoridades locales para el manejo adecuado del AP. Ello incluye un plan de manejo de desechos sólidos en el área protegida.
Actividad 2	Desarrollar nuevas alternativas para proveer los recursos financieros de largo plazo necesarios para el manejo adecuado del área protegida.

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Resolución de Junta Directiva de INRENARE (actual ANAM) No.022-94 de 2 de agosto de 1994.	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	Para lograr la constitución del área protegida la organización IDIKY (Instituto para el Desarrollo de Kuna Yala), brazo ejecutor del Congreso Kuna con apoyo de asistencia externa, realizó las investigaciones de los recursos y usos y definió las reglas de manejo del AP. Pareciera que con el tiempo estas normas han perdido vigencia y se ha debilitado la gestión del congreso para hacerlas cumplir.	
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1√		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	Esta área protegida no recibe ningún tipo de apoyo técnico ni financiero de la ANAM, limitándose a acciones que promueven los propios pobladores kunas y sus autoridades locales para controlar usos inadecuados en el AP. Un problema que se agudiza con el tiempo es la contaminación por basura que está afectando los corales del AP (STRI). Con apoyo del CBMAP se diseñó y ejecutó un proyecto de manejo de basura en la comunidad de Ustupo, que incluía un programa participativo de educación y concienciación el cual actualmente ha sido adoptado por la comunidad.	Replicar la experiencia del plan de manejo de desechos en Ustupo en toda el área protegida.
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1 √		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Las limitaciones de recursos del congreso y la adopción de hábitos externos a los tradicionales de los	Apoyar el diseño de un plan de manejo que actualice la información biológica y
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √	indígenas kuna (consumo de alimentos y bebidas enlatados) afecta directamente las actividades de manejo y conservación que realiza el congreso. La desactualización del plan de manejo es una limitante para evaluar el alcance o no de los objetivos de conservación del AP.	ambiental y evalué los objetivos de conservación del AP y establezca mecanismos claros para su alcance.
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida  ¿Se necesita aumentar el área o implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Es posible que sea necesario reevaluar el diseño y objetivos de manejo del área protegida, ya que para de la misma es coincidente con el área ocupada por los pobladores.	Ver Punto 4.
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1 √		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		
	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3		
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	Existe un conflicto de muchos años en el límite oeste del área protegida con la provincia de Colón. Entre 2001-2003 se realizó un estudio socio-económico y tenencial entre el límite de la Comarca Kuna Yala y la provincia de Colón, financiado por el PRONAT y apoyado por el CBMAP en las consultas comunitarias, en coordinación con la Dirección de Asuntos Indigenistas del Ministerio de Gobierno y Justicia; el mismo definía claramente los límites de cada área. No obstante en consultas directas a los pobladores del AP indicaron la persistencia de este conflicto. En cuanto a la población kuna que vive dentro del AP, no se observan conflictos por la propiedad.	Este asunto está en manos de la Dirección de Política Indigenista y el PRONAT para efectuar la demarcación física del área.
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conocen.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2 √		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0 √	No se ha elaborado un plan de manejo. En los años 90 IDIKY (Ver punto 2) elaboró un plan operativo que fue parcialmente implementado	Apoyar la elaboración de un plan de manejo del AP.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no esta siendo implementado.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
siendo implementado?  <i>Planificación</i>	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2	por falta de recursos económicos. Este plan ha quedado desactualizado.	
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1		
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y Productos</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Se elaboró un plan de trabajo en los 90 pero está desactualizado (Ver punto 7)	La metodología para la elaboración de planes de manejo adoptada legalmente por la ANAM incluye la elaboración de planes operativos y los respectivos presupuestos.
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1 ✓		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		
9. Inventario de Recursos  ¿Existe información suficiente para el manejo del área?  <i>Contexto</i>	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área.	0	Existe amplia información sobre hábitats críticos (principalmente arrecifes coralinos y algunas pesquerías) de investigaciones sistemáticas del STRI y de investigadores privados; sin embargo, gran parte de estas investigaciones no se comparten con las comunidades ni los grupos de interés el congreso para mejorar el manejo de área, sino que se utilizan como información de los organismos que realizan las investigaciones.	Fortalecer la capacidad de las organizaciones locales y los grupos que manejan el área protegida para que negocien acuerdos adecuados con los organismos que realizan investigaciones a fin de que ellos tengan los informes y los puedan usar para el monitoreo y manejo del AP.
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2 ✓		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
10. Investigación  ¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	Ver punto 9.	
	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
hacia el manejo del área?	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2 √		
<i>Insumos</i>	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	Los investigadores como el STRI y los científicos que han realizado las investigaciones tienen conocimientos muy amplios del estado de los recursos y las medidas de conservación y/o recuperación. Sin embargo, no se ha mantenido una integración con las autoridades locales para usar esa información en la búsqueda de mecanismos de manejo más eficientes para los ecosistemas en riesgo.	Se propone establecer acuerdos con el congreso para el manejo de algunas pesquerías en riesgo (langostas, cangrejos) y mejorar la calidad del entorno natural para reducir los efectos sobre los arrecifes de coral los más estudiados y que presentan el mayor nivel de deterioro.
¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1√		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2		
<i>Procesos</i>	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal	No existe personal	0	La ANAM no tiene asignada ninguna persona para apoyar el manejo del área. El congreso kuna se apoya con personal voluntario para realizar las actividades de patrullajes y supervisión. Todo indica que esta acción es extremadamente débil.	Asesorar a la ANAM en la revisión de la política de asignación de recursos humanos.
¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1 √		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
<i>Insumos</i>	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Es presumible que al no haber un presupuesto asignado y un equipo designado para el manejo del área protegida se dificulte el alcance de los objetivos de manejo.	Se podrían apoyar el manejo del AP bajo la figura de subproyectos de vigilancia, tal como se hizo en la primera fase en la región de Cartí-Sugdub.
¿Los recursos humanos son bien manejados?	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1√		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
<i>Procesos</i>	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación	El personal no tiene capacitación	0	Es consecuencia de la situación descrita en el punto 12.	Ver punto 13.
¿Existe capacitación suficiente para el personal?	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1√		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA					
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos	
<i>Insumos/Procesos</i>	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3			
15. Presupuesto Actual	No existe un presupuesto para el manejo del área	0 √		Ver punto 13.	
¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1			
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2			
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3			
<i>Insumos</i>					
16. Estabilidad presupuestaria	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0 √	Los únicos recursos proveen de los proyectos que las organizaciones kunas logran de organismos de asistencia externa, no siempre destinado al manejo del área protegida.	Ver punto 13.	
¿El presupuesto es seguro?	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1			
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2			
<i>Insumos</i>	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3			
17. Manejo financiero	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0 √	No hay manejo presupuestario ninguno.		
¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1			
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2			
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3			
<i>Procesos</i>					
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0 √		Lo subproyectos de vigilancia podrían incluir la compra de equipo básico para cumplir estas tareas, no obstante, los mismos deben estar fundamentados en el uso destinado a las labores de protección y monitoreo del AP.	
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1			
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2			
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3			
<i>Procesos</i>					

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0 ✓		
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	No hay programa de educación ni concientización.	0	El CBMAP ejecutó un proyecto de manejo de desechos que incluyó un componente de educación, concienciación y capacitación para el manejo de los desechos (Ver punto 3) el cual ha sido bien aceptado por la comunidad kuna y sus autoridades. Se planea replicar esta experiencia al resto del área protegida	En la II Fase se incluirá también el programa de educación formal con el uso de Guías Didácticas de Educación Ambiental y ampliar las acciones del programa de educación no formal.
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2 ✓		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	La cultura kuna establece una comunicación total a distintos niveles entre sus autoridades y los pobladores, a través de distintas figuras como congresos regionales, congresos locales. El problema no es la comunicación sino el enforzamiento del cumplimiento de las normas de manejo.	
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3 ✓		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Ver punto 21.	
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3 ✓		
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Es coincidente con el punto 2, ya que sólo habitan pobladores indígenas.	
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3 ✓		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1		
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	No hay infraestructura propia del AP, sin embargo, los promotores de turismo tienen sus propias instalaciones para la recepción de turistas. También se practica el turismo de cruceros donde los viajeros permanecen en sus naves y son los pobladores quienes llegan hasta ellos a vender sus productos.	
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2 ✓		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0	Los operadores de turismo son las propias organizaciones o promotores kunas que se relacionan bien con las autoridades regionales y locales.	
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3 ✓		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?  <i>Productos</i>	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0 ✓	No se cobran cuotas por ingreso al AP. El congreso kuna ha definido cuotas por el ingreso a la comarca y algunos servicios (por ejemplo, teléfonos públicos). Estos ingresos son retenidas directamente por el congreso para las obras comunitarias de la comarca dentro o fuera del AP.	
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
27. Evaluación de Condiciones	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	Se localiza en la ecorregión del Complejo de Manglares del Caribe de América Central, considerados	
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

AREA SILVESTRE PROTEGIDA DE NARGANA, CORREGIMIENTO DE NARGANÁ, COMARCA KUNA YALA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2	relativamente estables, con moderada prioridad de conservación a escala regional. Comprende una costa de más de 225 kms revestidos de manglares y archipiélago con extensas redes de arrecifes y de praderas de pastos marinos en aguas poco profundas de la plataforma continental. Se registran 49 especies de corales que forman arrecifes y otras 20 especies en 11 zonas verticales de asentamiento en los arrecifes, siendo una de las mayores del caribe; gran número de especies de corales viven hasta los 45 metros. A pesar de algunas perturbaciones los arrecifes coralinos de la comarca se consideran entre las 10 áreas del planeta que todavía cuentan con arrecifes en buen estado de conservación (STRI). Ellos son el albergue de una rica y variada fauna marina. En la parte continental la cobertura boscosa de más del 80% con bosques siempreverdes ombrófilos tropicales de diverso tipo y abundantes manglares.	
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3 ✓		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1	El congreso solicitó la asistencia del GEF-PNUMA mediante un proyecto de recuperación de algunas áreas de corales, pero esta solicitud no fue apoyada.	
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0 ✓	El contexto de esta área protegida es coincidente con el espacio donde reside el 39% de la población kuna (año 2000) por lo tanto el acceso es directo. La única parte de acceso controlado es por el límite oeste con la provincia de Colón. (Ver punto 6).	
¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		



## HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL SANTA FE

Nombre del área protegida	<b>PARQUE NACIONAL SANTA FE</b>	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	<b>Panamá, provincia de Veraguas, distrito de Santa Fe y Calobré</b>	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>9</sup>	<b>Aprobación Decreto Ejecutivo No. 147 del 11 de diciembre de 2001</b>	Establecimiento formal Gaceta No. 24.460 del 28 de diciembre de 2001
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	El instrumento legal que crea el Parque Nacional establece que los terrenos nacionales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del Estado, bajo la administración de ANAM. No se encontró un estudio tenencial de esta area Protegida, por lo que no sabemos su status al respecto.	
Autoridad de Manejo	<b>AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE</b>	
Tamaño del área protegida (ha)	<b>72.636 Hectáreas</b>	
Cantidad de personal	No hay	Jornaleros
Presupuesto	A partir de 2005 se asignaron un Jefe de Parque y 3 guardaparques. Antes de esa fecha no había personal asignado.	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	<b>De acuerdo con las clasificaciones de UICN calificaría como parque nacional. No tienen ningún reconocimiento internacional.</b>	
Justificaciones para la clasificación	<b>Posee una cobertura forestal del 99.6% de bosques, siendo la mayor parte de éstos bosques montanos, con endemismo y riqueza. Posee 7 tipos de vegetación, siendo el bosque siempreverde ombrófilo tropical montano es de mayor cobertura (95%) de la superficie del parque. Se han registrado 36 especies de flora y 45 de mamíferos (mayores y menores).</b>	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<b>PPRRN. El Componente A ha apoyado en la organización de cinco (5) CDS; se han financiado 17 subproyectos, incluyendo caminos, granjas, acueductos y mejoramiento de escuelas. Existen Ong's como APROSAD (Asociación para el Saneamiento Ambiental) que está tratando de organizar el problema del manejo de los desechos sólidos y se ha dado la asistencia a través de otras ONGs ( APASAN y PRODES) para la administración y manejo de fondos de subproyectos del componente A del PPRRN. Esta actividades se han realizado en el área de amortiguamiento del AP ya que dentro de la misma no hay poblados.</b>	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay información.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	<b><u>Cuerpo de Paz.</u> Está colaborando en el mercadeo de productos agropecuarios; y el Patronato de Nutrición ha establecido unas 8 granjas de Desarrollo Sostenible. <u>UICN (Unión internacional Para La Conservación de La Naturaleza).</u> Para finales de 2003 se encontraba en su fase final la formulación de un proyecto sobre el manejo y conservación de la cuenca alta del Río Santa María, el cual sería financiado por UICN.</b>	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	<b>Conservar muestras ecológicas de cuatro de las principales zonas de vida del país: bosque muy húmedo premontano, bosque pluvial premontano, bosque pluvial montano bajo y el bosque muy húmedo montano bajo.</b>	
Objetivo 2	<b>Preservar el bosque natural para la producción de agua en calidad y cantidad, abasteciendo a las comunidades con fines domésticos e industrial.</b>	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		

<sup>9</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Amenaza 1	<b>Deforestación causada por el desarrollo de actividades ganaderas y agrícolas, localizadas en la periferia y dentro del área protegida.</b> Es por ello que el avance de la frontera agrícola representa una de las amenazas más graves para las especies de aves y mamíferos
Amenaza 2	<b>La pérdida de la cubierta vegetal provoca la compactación del suelo, con lo cual se reduce su capacidad de absorción de agua. Así, la mayor parte de la precipitación pluvial va a los ríos y quebradas por escorrentía superficial, provocando crecientes aún desde el inicio de la temporada de lluvias; y eventualmente, por la reducción de la capacidad de absorción de agua en el suelo, la desecación de muchos ojos de agua o manantiales en la temporada seca.</b>
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	<b>Recientemente, se incorporaron al Parque el jefe del área y 3 guardaparques, por lo que una de las primeras tareas será coordinar y ejecutar programas de control y vigilancia para que la comunidad sepa que existe presencia institucional en el Área Protegida.</b>
Actividad 2	<b>La siguiente acción importante es programar actividades de educación ambiental en las comunidades vecinas para que internalicen la importancia que tiene su Parque en el mejoramiento de su calidad de vida.</b>

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

**PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Creada mediante Decreto Ejecutivo N° 147 en fecha 11-12-2001. Cubre una superficie de 72,636 hectáreas.	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	El decreto que crea el área establece que los terrenos incluidos dentro de los límites del parque y sus recursos están bajo la administración, control y vigilancia de la ANAM.	
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	<b>Hasta finales de 2004, el área no tenía personal asignado; a partir del 2005 cuenta con un Jefe de área y 3 guardaparques, por lo que se presume que debe contar con las capacidades técnicas necesarias para el manejo del área protegida.</b>	Reforzar las capacidades de las autoridades locales para que asuman mayor liderazgo en el manejo del AP. Se propuesto el establecimiento de una Unidad Ambiental Municipal apoyada por el Proyecto que ayudaría a las autoridades en esa labor.
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2 √		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida  ¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Se creó para la protección de una gran diversidad de hábitats incluyendo la única porción del país que cuenta con bosques secos que no se encuentran en transición. Dentro del parque se localiza la cuenca alta del río Santa María que es la cuenca hidrográfica más importante de la región central del país y abastece de agua a la provincia de Veraguas.	
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1 √		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida  ¿Se necesita aumentar el área o implementar	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Aparentemente el diseño del AP no debe limitar el logro de objetivos, ya que la misma se definió en base a una EER que evaluó científicamente los valores de biodiversidad que había que proteger y el	Incluir esta área protegida en el Sistema de Monitoreo de la Efectividad de Manejo de las APs.
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3	estado de los recursos naturales; además, esta área no ha sido utilizada para actividades de producción o manejo distinto del propuesto en su declaración. Un monitoreo sistemático del manejo de la misma daría nuevos elementos científicos que determinen si el diseño es el más adecuado o requiere mejorarse.	
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0 √	Los límites del AP fueron definidos legalmente (en el Decreto Ejecutivo que la crea), sin embargo, no hay señalización ni demarcación física de la misma que indicaría a las autoridades locales y la población a saber dónde comienza y termina el AP. Como consecuencia hay problemas de invasión (cerca de 1,000 personas en el sector de Loma Grande), que no ha podido determinarse si son dentro o en la zona de amortiguamiento del AP. También las autoridades han denunciado un negociado de tierras en la zona de amortiguamiento por varios miles de hectáreas que va en aumento; para el año 2003 se estaban haciendo una investigación par revocar los títulos que hubieran sido comprados de forma fraudulenta.	Dar a conocer los límites del área protegida e iniciar el proceso de señalización. Debería gestionarse la inclusión de la misma en las áreas prioritarias para demarcación del PRONAT.
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0 √		Elaborar el plan de manejo, actividad incluida en la II Fase del CBMAP.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no esta siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1√		Aplicar la metodología participativa aprobada por la ANAM.
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Planificación</i>	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo	No existe un plan (operativo) de trabajo	0 √		El plan de manejo debe incluir un plan operativo.
¿Existe un plan de trabajo anual?	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
<i>Planificación y Productos</i>	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		
9. Inventario de Recursos	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	Para esta área se reconocen cuatro ecorregiones, siete zonas de vida y aproximadamente el 96% del área del parque está cubierta por bosques poco alterados, principalmente siempreverdes o nublados. Durante el proceso de elaboración de la propuesta del área protegida, se registraron 800 especies de plantas. De la flora de la región, 110 especies son plantas con distribución restringida. Se han reportado 45 especies de mamíferos para el área, en cuanto a las aves se considera que pueden existir unas 296 especies de aves, de las que se registraron 167 durante los trabajos de campo. También se registraron 18 especies de reptiles y 29 de anfibios.	
¿Existe información suficiente para el manejo del área?	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores investigación del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de investigación.	1		
<i>Contexto</i>	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores investigación del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de investigación, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2 √		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores investigación del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de investigación. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
10. Investigación	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	En el área se llevan acabo inventarios florísticos y de fauna con fines académicos (tesis) y los estudios de campo que apoyaron la creación del parque.	
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
<i>Insumos</i>				
11. Manejo de Recursos	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	La EER definió los requerimientos esenciales de manejo de los ecosistemas críticos, sin embargo, la falta de presencia institucional de la ANAM en el AP ha limitado la aplicación de cualquiera de estas orientaciones. El Municipio de Santa Fe está haciendo algunos esfuerzos para	Reforzar la presencia institucional en el AP y/o formalizar los acuerdos de manejo compartido y el apoyo logístico y operativo que se requiere para proveer un manejo adecuado de la misma.
¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1 √		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
indicado?  <i>Procesos</i>	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3	proteger los ecosistemas del área protegida lo que se facilita por la inaccesibilidad de la misma, pero ello no será suficiente en el largo plazo.	
12. Cantidad de personal	No existe personal	0	Se presume que el personal asignado en 2005 responde a las necesidades del AP, no obstante, una evaluación global de la superficie protegida por personal asignado (incluyendo el Jefe de Parque) indican una superficie de 18,159 ha/persona lo que es excesivo para un manejo adecuado, aún más en sectores de difícil acceso.	Facilitar la formalización de acuerdos de manejo compartido con las autoridades locales y los grupos comunitarios.
¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1		
<i>Insumos</i>	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2 √		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	No es posible medir si hay problemas de manejo del personal porque hace muy poco tiempo fue asignado, sin embargo si se entiende que la tarea de manejo de un área tan extensa (72,636 ha) será muy ardua si no se dispone del equipo y el apoyo de los actores locales.	
¿Los recursos humanos son bien manejados?	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1√		
<i>Procesos</i>	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación	El personal no tiene capacitación	0		Monitorear la gestión del personal e incluirlos en las actividades de capacitación que realice la ANAM y el proyecto.
¿Existe capacitación suficiente para el personal?	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1√		
<i>Insumos/Procesos</i>	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual	No existe un presupuesto para el manejo del área	0 √		Buscar alternativas de financiamiento para el manejo del área protegida; una opción podría darse con el estudio sobre las oportunidades de sostenibilidad financiera que se estará realizando próximamente.
¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
<i>Insumos</i>	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0 √		
¿El presupuesto es	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
seguro?  <i>Insumos</i>	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0 √		
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos  ¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0 √		Identificar los equipos de mayor necesidad para el manejo del AP para su financiación como parte del fortalecimiento que el proyecto ha previsto proveer para el manejo de parque.
	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0 √		
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?	No hay programa de educación ni concientización.	0 √		Implementar el programa de educación ambiental formal (aplicación de guías didácticas de de educación ambiental en las escuelas primarias y ciclos básicos de la región de
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Procesos</i>	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		incidencia del parque) y de educación ambiental no formal, incluyendo la formación de un Comité Regional de Ecuación no Formal que apoye a la ANAM y las autoridades locales, incluyendo a la UAM, en las tareas de educación ambiental y concientización.
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Un aspecto favorable es el interés de los moradores y de las autoridades locales por apoyar la conservación del parque.	Potenciar esta buena disposición locales de los pobladores y sus autoridades en la conservación del parque mediante los esquemas de manejo compartido o la integración en la toma de decisiones de aspectos esenciales para la protección del mismo, a través de la constitución y operación de la Comisión Consultiva Ambiental del distrito de Santa Fe.
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1 √		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0 √	El estudio socioeconómico para la declaración del AP indica que si bien ésta se encuentra fuera de la Comarca Ngöbe-Buglé, la mayor parte de la población del distrito de Santa Fe es indígena y se sienten afectados por la declaración de la misma, ya que ello les impide ampliar sus fincas o usar la tierra del AP en su provecho. Ello ha motivado que indígenas ngöbe-buglé estén invadiendo tierras cercanas al parque (Ver Punto 6), lo que ha motivado conflictos de tenencia de tierras con las autoridades locales. En 2003, en visita de campo al área del Parque se constató que este problema no sido resuelto, sino que se agudiza.	Asistir a las autoridades locales a buscar mecanismos de comunicación e integración de los actores sociales sobre el manejo e importancia del área protegida para los pobladores locales, para reducir los conflictos e investigar si efectivamente los conflictos por el uso de la tierra se generan dentro o en la zona de amortiguamiento para lo cual es necesario definir los límites físicos de la misma.
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Hay mayor integración entre las autoridades locales y los representantes de los pobladores no indígenas en la decisión de declarar el área protegida y buscar mecanismos para su protección.	
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1 √		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1		
<i>Productos</i>	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1		
24. Infraestructura para Visitantes	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0 √		
¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
<i>Productos</i>				
25. Operarios de Turismo	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0 √		
¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
<i>Procesos</i>				
26. Cuotas	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0 √	Oficialmente la ANAM ha aprobado una reglamentación para el cobro de cuotas por servicios dentro de las áreas protegidas y el cobro por entrada de visitantes Resolución de Junta Directiva No.18-97 se definió que la tarifa por visitación en las APs sería de US\$1.00 para los nacionales y US\$10.00 para los extranjeros. También por Resolución de Junta Directiva 07-96 se estableció el cobro de otros servicios en las APs). Al no haber presencia institucional de la ANAM, ni ningún otro mecanismo que establezca la entrada formal al AP no hay ingresos reportados. De cambiarse esta situación, la administración del AP tendría todos los elementos legales para aplicar las tarifas oficiales aprobadas.	
¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
<i>Productos</i>				

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
27. Evaluación de Condiciones  ¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	La mayor parte de los recursos del parque se encuentra en buen estado de conservación. (Ver Punto 4).	
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3 √		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso  ¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0	La protección la ofrece principalmente la inaccesibilidad del área; sin embargo, es posible que el mejoramiento de la carretera Alto de Piedra-Guabal que atraviesa la región del AP para conectarse con el Atlántico podría incentivar la colonización de personas ajenas al AP. De hecho, en visita realizada al AP, las autoridades manifestaron su inquietud porque se está incrementando la especulación para la compra de tierras en la región (Ver Punto 6).	Elaborar un plan de ordenamiento territorial ambiental con la participación de las autoridades locales y los grupos organizados del distrito que defina las normas de uso de cada zona de acuerdo con las restricciones ambientales correspondientes. Este instrumento es esencial para que las autoridades logren controlar los problemas que se están dando y que podrían agudizarse en el futuro.
	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2√		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos  ¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?  <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0 √	Es aún prematuro para evaluar esta situación, ya que la declaración del AP tenía entre sus objetivos mejorar las oportunidades de desarrollo del distrito; no obstante, según informó el Alcalde, Sr. Lázaro Rodríguez al equipo de preparación, la creación del Parque ha traído más problemas que beneficios, dado que se ha incrementado la migración, sobre todo de indígenas Ngöbes que vienen de Bocas Del Toro, y la especulación de tierras en las áreas colindantes al AP.	
	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1		
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0 √	El área protegida no ha sido incluida en el Sistema de Monitoreo que está aplicando la ANAM	
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL SANTA FE EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITOS DE SANTA FE Y CALOBRE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Planificación y Procesos</i>	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adoptivo.	3		
<b>Puntaje Total</b>		<b>23</b>		

## HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL VOLCAN BARU

Nombre del área protegida	PARQUE NACIONAL VOLCAN BARU	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Panamá, provincia de Chiriquí, distritos de Boquete, Bugaba, Boquerón y Dolega	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>10</sup>	Aprobación Decreto Ejecutivo No. 40 del 24 de junio de 1976	Establecimiento formal Gaceta 18619 del 13 de julio de 1978
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	El instrumento legal que crea el Parque Nacional establece que los terrenos nacionales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del Estado, bajo la administración de ANAM. En cuanto a títulos de propiedad, las consultas con la Dirección de Reforma Agraria mantienen como cifras estimadas la existencia de aproximadamente de 500 a 700 personas que tienen parcelas dentro del parque, en su gran mayoría sin título de propiedad ni papeles debidamente registrados (derechos posesorios). Los resultados obtenidos de las consultas comunitarias sobre este tema confirman esta situación. La mayoría de los dueños de fincas indicaron no contar con títulos de propiedad ante las restricciones a que se ven sometidos por encontrarse dentro del área protegida	
Autoridad de Manejo	AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE	
Tamaño del área protegida (ha)	13,827 Hectáreas	
Cantidad de personal	Personal Permanente 1 jefe de área y 2 guardaparques	Jornaleros
Presupuesto	\$ 9,451.00 más gastos de funcionamiento pagados por ANAM (Gov. central)	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	PARQUE NACIONAL	
Justificaciones para la clasificación	Presencia de una gran biodiversidad y endemismo, la función clave de los ecosistemas de montaña presentes, la provisión de servicios ambientales y el mejoramiento de la calidad de vida de los pobladores del área de influencia. Se localizan 5 de las 12 zona de vida reconocidas para Panamá (Holdridge): bosque pluvial premontano, bosque pluvial montano, bosque pluvial montano bajo, bosque húmedo montano bajo y bosque muy húmedo montano bajo, que permiten una amplia diversidad de ecosistemas.	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>CBMAP</u> . Levantamiento de estudios sociales, económicos y ambientales para elaborar el plan de manejo y preparación del plan de manejo; apoyo a gastos de operación y logísticos para el manejo del AP; capacitación y estudios técnicos al personal de la Administración Regional de la ANAM en Chiriqui y apoyo al mejoramiento del equipo de movilización y de oficina. Financiación de varios subproyectos en la zona de amortiguamiento a organizaciones comunitarias para promover actividades amigables con el ambiente.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	Proyecto Fideicomiso Ecológico (FIDECO)	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Proteger una muestra significativa de los ecosistemas naturales encontrados en el área y de los procesos ecológicos característicos de esos ambientes	
Objetivo 2	Conservar las cuencas hidrográficas superiores de la región de Salamanca por su potencial hidroeléctrico de vital importancia para el desarrollo futuro del país.	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		

<sup>10</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Amenaza 1	Deforestación causada por el desarrollo de actividades ganaderas y agrícolas y la contaminación de agua y suelos por agroquímicos, además los incendios forestales representan la mayor amenaza en la disminución de las especies
Amenaza 2	Ocupación paulatina del área por colonos que poco a poco están invadiendo las áreas del Parque.
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	Programar y ejecutar actividades de control y vigilancia en el área para disminuir los daños a los ecosistemas presentes en el parque.
Actividad 2	Ejecutar programas para control de incendios

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

**PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Creada mediante decreto ejecutivo N° 40 en fecha 24-06-1976. Cubre una superficie de 14,000 hectáreas, es área núcleo de la Reserva de Biosfera La Amistad (2000).	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	El decreto que crea el área establece el régimen de protección, conservación y manejo para el área a fin de conservar sus características escénicas naturales, biológicas y geológicas únicas en el país. Cuenta con un plan de manejo aprobado en 2004.	Mejorar la información sobre normas el régimen de uso y las normas de aplicación en las zonas de influencia del AP.
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	<b>La Autoridad Nacional del Ambiente, administrador del área protegida. Cuenta con un Jefe de Parque y 2 guardaparques oficiales para custodiar las 14,000 ha. Entre 1990 y 2000 el crecimiento absoluto de la población dentro y fuera del parque fue del 42%. Dentro del parque se ubican seis (6) comunidades con aproximadamente 907 habitantes.</b>	
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1 √		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida  ¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Se creó para la protección de una gran diversidad de hábitats incluyendo el asociado al Volcán Barú, único en el país. Dichos hábitats albergan gran diversidad de especies raras o de distribución restringida y protegen el nacimiento de varios ríos importantes para la provincia de Chiriquí.	
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Evaluaciones realizadas a la categoría de manejo del AP y los valores ambientales	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Se necesita aumentar el área o implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1	correspondientes (2004) indican que la categoría de manejo (parque nacional) es adecuada para alcanzar los objetivos propuestos. El establecimiento de corredores biológicos extendería las acciones de conservación a su área de influencia.	
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		
	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3 √		
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	Los límites están establecidos, aunque en algunos casos se traspasan. Las tierras habitadas en el área corresponden a tierras tituladas (33%), derecho posesorio (59.3%) y alquiladas (7.4%).	
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2 √		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	El plan de manejo fue aprobado en 2004.	Implementar el plan de manejo.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no está siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2 √		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	El plan de manejo se elaboró mediante una metodología participativa que incluyó aspectos biológicos y socio-culturales.	
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y Productos</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Los planes operativos se preparan anualmente, a partir de este año se toma como base el plan de manejo. Sin embargo, las actividades se ven limitadas por la falta de recursos.	Orientar el presupuesto al financiamiento de las actividades propuestas en el plan operativo.
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2 √		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
9. Inventario de Recursos  ¿Existe información suficiente para el manejo del área?  <i>Contexto</i>	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	Para esta área se reportan ecosistemas de bosques (6 tipos), arbustales y riberas de ríos. Las zonas de vida son seis, de acuerdo a la clasificación de Holdridge. El parque alberga unas 202 especies de aves, 48 especies de mamíferos confirmadas, 39 especies de reptiles. En el caso de la flora se tiene registros de 703 especies de plantas.	El Sistema de Monitoreo de la Diversidad Biológica que será implementado en la II Fase del CBMAP ayudará a mejorar la base de información sobre los ecosistemas y su estado de conservación; esta información será integrada al SINIA para la toma de decisiones sobre el manejo del AP.
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2 √		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
10. Investigación  ¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	En el área se llevan a cabo inventarios florísticos y de fauna con fines académicos (tesis) y trabajos de campo que lleva a cabo la institución ambiental (ANAM) y otras entidades con fines específicos como la elaboración del plan de manejo o la identificación de efectos causados por una acción específica (construcciones, desastres naturales)	
	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos  ¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	Tanto las autoridades correspondientes como la población local están interesadas en participar en el manejo de los ecosistemas de la región y existen algunas iniciativas tendientes a un mejor uso de los recursos que involucran a grupos comunitarios. Sin embargo la falta de recursos limita la cantidad y efectividad de estas acciones.	Facilitar la formalización de acuerdos de manejo compartido y concesiones de servicios o de administración para reducir la dependencia de los recursos de la ANAM para manejar adecuadamente el AP.
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2 √		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	No existe personal	0	El parque cuenta con un jefe de parque y dos guardaparques que son insuficientes cumplir con estas actividades. La colaboración de los pobladores (pocos) no es suficiente para el logro de los objetivos de manejo del área.	Ver Punto 11.
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1√		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Los recursos limitados de la institución no permiten contar con suficiente personal en	Ver Punto 11.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1√	las áreas protegidas.	
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	El personal que existe está capacitado, pero no es suficiente para cubrir todo el trabajo que requiere un área de más de 14,000 ha.	
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2√		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	La falta de recursos económicos es una de las principales limitantes en el desarrollo de las actividades de manejo del área.	Buscar fuentes alternativas de ingresos como pueden ser las concesiones de servicios o la venta de servicios ambientales, bajo la condición de que reviertan al área protegida para su administración y manejo.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1√		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0√	La institución sólo cubre los gastos de operación de la parte administrativa del área. No se cuenta con presupuesto para actividades de manejo. Los fondos generados por el turismo no son invertidos en el manejo del área protegida, sino que se suman a los recursos de la institución.	Ver Punto 15.
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0	La dificultad no radica en el manejo del presupuesto sino en la falta de éste. Los pocos fondos que se asignan al área son destinados a gastos de operación. No hay recursos de inversión, protección ni mantenimiento funciones clave para la conservación de los valores que protege el parque.	
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1√		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo .	0	Existen dos sitios en el parque con infraestructura en donde se recibe a	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1 √	turistas e investigadores y, a su vez, sirven para albergar a los guardaparques. También se cuenta con un vehículo de doble tracción. Es importante resaltar que no es que estos equipos e infraestructuras sean inadecuados, es que son insuficientes y requieren mejoras.	
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	Este renglón también se ve limitado por la falta de recursos económicos. El mantenimiento depende de los aportes de proyectos, en este caso del FIDECO y el CBMAP.	
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1 √		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	No hay programa de educación ni concientización.	0	La institución cuenta con una unidad de educación ambiental que promueve, en la medida de las posibilidades, actividades destinadas a la concientización. En la zona de amortiguamiento del parque se han creados diversos grupos comunitarios que contribuyen en este aspecto. Organizaciones como AMISCONDE están apoyando	Ampliar las actividades de educación formal e informal en las comunidades dentro del AP y de las que están en la zona de amortiguamiento.
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1 √		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	La comunicación entre la autoridad y la población es limitada, particularmente después de la polémica generada por los planes de construir una carretera que atravesaría el parque para unir las comunidades de Cerro Punta y Boquete. No obstante, esta es una de las APs que mayores bondades para el turismo y ecoturismo, lo que requiere mejorar las relaciones con los promotores de su entorno y los que están fuera.	Divulgar, informar y hacer accesible la información sobre las bondades de desarrollo turístico del AP y mejorar las relaciones con los agentes de turismo y la administración de la misma.
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1 √		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	La elaboración del plan de manejo del parque contó con la participación de representantes de todos los sectores. No hay comunidades indígenas en el AP.	
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1√		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	La elaboración del plan de manejo del parque contó con la participación de representantes de todos los sectores. Además, se ha dado un proceso de fortalecimiento de las agrupaciones locales para que puedan participar en los procesos conservación del área, con la implementación de proyectos de producción sostenible. Sin embargo, la ANAM, es el ente rector de las áreas protegidas y como tal, la encargada de tomar las decisiones finales.	
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2 √		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1	Algunos grupos comunitarios llevan a cabo proyectos destinados a mejorar la calidad de vida de los pobladores, sin perjuicio de los recursos naturales, como es la implementación de técnicas de manejo de suelo y agricultura ecoamigables.	
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 √		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	Los visitantes se alojan en la cabañas que también se utilizan como morada para los guardaparques. En el parque hay áreas para comer, miradores, áreas de acampar. El sendero Los quetzales es uno de los principales atractivos del parque, con unos 6 kilómetros de recorrido por un camino catalogado como difícil.	Se requiere reforzar la infraestructura para prestar servicios turísticos, una opción es facilitar el otorgamiento de concesiones de servicios. El Plan de Manejo define las áreas y los potenciales servicios turísticos que pueden ser prestados
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1√		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0	No hay contribuciones de los operadores de turismo, sin embargo, ellos promocionan la visitación usando el parque Volcán Barú y el Parque La Amistad como anclaje para promover sus hoteles y otra infraestructura de turismo que poseen y está fuera del AP.	
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1√		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0	Los fondos recaudados se utilizan según las necesidades de la institución, no necesariamente para el área protegida donde se generan. En 2003 se registró el ingreso de 5,472 visitantes (3,131	Proveer asistencia técnica para mejorar los ingresos por servicios en el parque, como también apoyar las reformas necesarias para que los mismos reviertan
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1 √		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Productos</i>	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3	nacionales y 2,341 extranjeros) que debieron aportar ingresos por \$26,542 si se respetan las reglas de cobro (\$1 por nacionales y \$10 extranjeros), que complementarían los gastos operativos.	para el manejo del AP; una opción eficiente son las concesiones de servicios o los proyectos de servicios ambientales.
27. Evaluación de Condiciones	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	Casi todos los años se dan incendios forestales debido a labores agrícolas principalmente, estos se dan casi siempre en los mismos sitios, particularmente en la zona adyacente al vertedero de basura situado en el sector de Paso Ancho. Existe un riesgo debido a los planes para construir la carretera Cerro Punta-Boquete que, si bien han sido cancelados en diversas ocasiones, permanecen como una amenaza latente.	
¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1 √		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0	Existen al menos cinco (5) sectores de acceso a este parque: Bajo Grande, Respingo, Boquete, Alto Chiquero y la carretera hacia la cima del Volcán Barú. La ANAM ejerce un control parcial en dos puntos: Alto Chiquero y el Respingo.	
¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales? <i>Productos</i>	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1 √		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	Con el establecimiento del área protegida, se redujo la extensión de suelo que se podría destinar a la explotación agrícola, que es la principal actividad económica de la región, aún cuando ésta no es la vocación de los suelos. Por otra parte, el turismo ecológico y de investigación aporta beneficios puntuales aunque no significativos para toda la población. Además, algunos sectores productivos consideran que es necesaria la construcción de la carretera Cerro Punta-Boquete.	
¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales? <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1		
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2 √		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	La ANAM realiza un programa de monitoreo de la efectividad del manejo de las áreas protegidas.	
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL VOLCÁN BARÚ, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ, DISTRITOS DE BUGABA, BOQUERÓN, DAVID, DOLEGA Y BOQUETE				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Planificación y Procesos</i>	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2 √		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3		
Puntaje Total		46		

## HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL MARINO BASTIMENTO

Nombre del área protegida	<b>PARQUE NACIONAL MARINO BASTIMENTO</b>	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	<b>Panamá, provincia de Bocas del Toro, distrito de Bastimento</b>	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>11</sup>	<b>Aprobación Resolución J. D. 22-88 del 2 de septiembre de 1988</b>	Establecimiento formal Gaceta No. 21.129 del 6 de septiembre de 1988
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	<p>El instrumento legal que crea el Parque Nacional establece que los terrenos nacionales del área protegida están bajo el régimen de tenencia de tierras patrimoniales del Estado, bajo la administración de ANAM, por lo que son inadjudicables</p> <p>Aunque el AP no cuenta con estudio tenencial, se reporta que en el área de Batimento existen variedad de formas de propiedad de la tierra, algunos titulares de propiedad (2 títulos), derechos posesorios, tierras nacionales sin ocupar y el terreno del Parque. Este problema debe ser tomado con urgencia ya que esta siendo agravado por el turismo no regulado y que requiere de trabajo coordinado entre ANAM, reforma agraria del MIDA. PRONAT no contempla trabajar en el área ya que son islas y por definición son inadjudicables</p>	
Autoridad de Manejo	<b>AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE</b>	
Tamaño del área protegida (ha)	<b>13,226 Hectáreas (1,630 ha son terrestres y 11,596 ha marinas)</b>	
Cantidad de personal	Personal Permanente 1 jefe de área y 1 guardaparque	Jornaleros
Presupuesto	B/. 60,375.00+ funcionamiento de ANAM	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	<b>Reserva de la Biosfera</b>	
Justificaciones para la clasificación	<p>El Parque Nacional Marino guarda una muestra representativa y única de los ecosistemas marinos costeros del Caribe de nuestro país. El Parque protege arrecifes de coral, praderas marinas, playas de anidación de tortugas y cayos de manglar. Resalta también su importancia en la protección de bosques insulares y la conservación de la única laguna de agua dulce insular en las islas del archipiélago, la Laguna de Bastimento. Por todo lo anterior se determinó su clasificación dentro de Parque Nacional, agregando el enfoque marino por su condición insular.</p>	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	CBMAP, Asistencia en gastos logísticos y operativos en los años 1999-2004; co-financiamiento de proyectos comunitarios en actividades amigables con el ambiente en el parque y su zona de amortiguamiento.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	<p><b><u>PROARCAS/COSTAS.</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Plan de Manejo, asistencia técnica y financiamiento para estudios sociales, económicos y ambientales y diseño plan de manejo; organización de Comité Directivo y sub-comités para analizar temas relevantes para el manejo del AP, capacitación y elaboración plan de negocios para el autofinanciamiento del área protegida</b></li> <li><b>Proyecto pesquero, incluye el manejo de pesquerías dentro del parque, organización de pescadores, educación y protección de especies en peligro y en extinción, capacitación y manejo de las capturas de acuerdos con normas de manejo, incluyendo periodos de veda</b></li> </ol> <p><b>(FIDECO) Proyecto Fideicomiso Ecológico, asistencia en gastos logísticos, operativos e inversiones.</b></p>	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		

<sup>11</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Objetivo 1	<b>Conservar una muestra significativa de los ecosistemas marinos y costeros, con especial atención a aquellos de vital importancia para las tortugas marinas</b>
Objetivo 2	<b>Contribuir al aprovechamiento turístico del paisaje natural inalterado así como de sus componentes biológicos.</b>
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación	
Amenaza 1	<b>Extracción de los recursos especialmente la tortuga y arrecifes de coral</b>
Amenaza 2	<b>Turismo descontrolado</b>
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	<b>Actividades de control y vigilancia, para disminuir la incidencia de acciones ilegales dentro del área Protegida.</b>
Actividad 2	<b>Capacitación, promoción y divulgación para concienciar a la población sobre la importancia del Parque, ya que este Parque es muy visitado por turistas nacionales y extranjeros.</b>

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

**PARQUE MARINO ISLA BASTIMENTOS, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Creada mediante R.J.D. de INRENARE de 22-88 en fecha 02-09-88. Cubre un superficie de 13,226 hectáreas y forma parte de la Reserva de la Biosfera La Amistad en el año 2000. De la superficie total, 11,596 hectáreas corresponden al área marina y el resto (1,630 ha) a la parte terrestre.	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	Es administrada por la Administración Regional de Bocas del Toro. En el año 2001 se elaboró un plan de manejo participativo que logró una amplia interacción con los actores sociales que usan los recursos del parque. Sin embargo, la mayor parte de los requerimientos de manejo no son aplicados por la falta de recursos humanos y financieros para su aplicación	Implementar el plan de manejo y poner en operación el plan de negocios del parque
	Existen mecanismos para controlar los usos y peración n no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1		
	Existen mecanismos para controlar los usos y peración n no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y peración n no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. peración de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la peración n y reglamentos del área protegida.	0	<b>(pendiente de información)</b>	
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la peración n y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la peración n y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la peración n y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida  ¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	El Plan de Manejo participativo estableció objetivos y medios para alcanzar dichos objetivos incluyendo un plan de negocios para mejorar los ingresos del área. La puesta en peración de este plan es muy pobre	Formar alianzas con los proyectos en ejecución en el áreas (Desarrollo Sostenible de Bocas del Toro y de la Comarca Ngöbe-Buglé (tienen una cartera de aproximadamente \$50 millones) para implementar el plan de manejo.
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida  ¿Se necesita aumentar el área o implementar	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	El diseño del plan de manejo ha sido uno de mejores que se han hecho. Constituyó un proceso participativo amplio que generó una gran expectativa entre los residentes dentro y en la zona de amortiguamiento	Igual al anterior
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE MARINO ISLA BASTIMENTOS, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3	del parque, pero se ha cumplido en muy pequeña escala por la falta de recursos técnicos y financieros para ponerlo en práctica	
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	<i>El Parque tiene una parte terrestre formada por una isla y una marítima que es conocida por todos los habitantes y los actores sociales. Sin embargo, la parte marina no está demarcada físicamente y no se controlan usos dentro de la misma como la pesca intensiva de algunas especies (langosta y cangrejos) .</i>	Establecer normas definidas sobre los usos dentro de las áreas del parque y enforzar su cumplimiento
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conocen.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	El plan de manejo fue elaborado en 2000 y aprobado mediante Resolución No. AG-0304 de la ANAM en fecha 02 de agosto de 2004. No hay un presupuesto asignado para la implementación del mismo y las comunidades han perdido el interés en mantener los comités locales que se promovieron en su diseño	
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de participación pero aún no esta siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1	El Sistema de Monitoreo de la Efectividad de las Áreas Protegidas aplicado por la ANAM en 36 APs monitorea 5 aspectos clave: administración y gerencia, aspectos sociales, planificación, manejo de recursos naturales y aspectos económico-financieros, sin embargo aunque se tiene información sistematizada no se usa plenamente en el proceso de planificación	Fortalecer la capacidad del personal para que use la información que se obtenga de programa de monitoreo en los planes operativos anuales
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y Productos</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Cada año la ANAM aprueba un plan operativo y monitorea su cumplimiento, la debilidad del plan es que los recursos son limitados, destinándose la mayor parte a pago de salarios y gastos operativos, por lo cual las actividades dirigidas a lograr objetivos globales del parque son pocas	Buscar financiamiento para el plan operativo
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreados con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreados con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		
9. Inventario de Recursos	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área.	0	La información sobre los valores biológicos del parque están bien documentados	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE MARINO ISLA BASTIMENTOS, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Existe información suficiente para el manejo del área?  <i>Contexto</i>	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1	(estudios ambientales para el plan de manejo)	
	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible	3		
10. Investigación	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	Se han otorgado permisos de investigación de acuerdo con las solicitudes de organismos de investigación y universidades; pero no hay un programa sistemático de investigación	
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?  <i>Insumos</i>	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación	1		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	La parcialidad de la ejecución de las acciones es que no se genera una base de recursos adecuadas para financiarlas	Diseñar normas claras para el manejo de ecosistemas en riesgos y hacer cumplir dichas normas; establecer incentivos por el manejo de tecnologías limpias o sistemas similares como el uso de buenas prácticas
¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales	2		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal	No existe personal	0	(pendiente de información)	
¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	(pendiente de información)	
¿Los recursos humanos	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE MARINO ISLA BASTIMENTOS, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
son bien manejados?  <i>Procesos</i>	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación	El personal no tiene capacitación	0	(requiere información)	
¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	Una serie histórica entre 1999 y 2003 demuestra que el presupuesto asignado ha sido insuficiente para atender los costos de administración del área (el déficit va desde \$8,000/año hasta \$80,000). La capacidad de ANAM de reducir este déficit es muy pobre por lo que hay que buscar nuevas fuentes de financiamiento	Apoyar la gestión para identificar y conseguir nuevas fuentes de financiamiento
¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0	Los aportes del gobierno central son destinados a funcionamiento (personal y algunos gastos operativos) y depende de los aportes externos (FIDECO y CBMAP) para financiar inversiones y mantenimiento del personal. El presupuesto ha venido disminuyendo cada año. Al finalizar el CBMAP se cerrará una fuente de financiamiento. El Plan de manejo se realizó con financiamiento de PROARCAS -COSTAS	Igual al anterior
¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0	La administración del área protegida no tienen ningún control sobre el manejo financiero ya que la administración de fondos es centralizada.	Un proceso de descentralización administrativa debe ser promovido, como también integrar otros actores en el manejo de las áreas protegidas
¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo .	0	Con el CBMAP se dotó a la administración del parque de equipamiento básico que se	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE MARINO ISLA BASTIMENTOS, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1	ha mantenido en la actualidad. El FIDECO también da aportes para el mejoramiento del equipo	
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	Dentro del plan operativo de la Administración Regional se incluye el mantenimiento de los equipos; hay limitaciones presupuestarias para un mantenimiento más eficiente	
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	No hay programa de educación ni concientización.	0	Existen los instrumentos de educación ambiental de la institución administradora pero no se ponen en práctica siempre por la débil presencia institucional en el área	Organizar y apoyar las actividades de educación ambiental formal y no formal
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	El personal de la Administración es reconocido, así como la gestión de la ANAM, lo que se requiere es mayor capacidad para interactuar e incorporar ese personal en implementación de las acciones del plan de manejo como en la administración del Parque. Algunas comunidades ejecutan subproyectos financiados por el CBMAP.	Establecer acuerdos claros sobre usos y sitios de visitación, organizar el cobro de tarifas y realizar los estudios de capacidad de carga. Facilitar los acuerdos de operación de los promotores turísticos y los grupos comunitarios que desarrollan negocios en la zona de amortiguamiento
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	(Verificar esta información)	
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE MARINO ISLA BASTIMENTOS, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	(verificar esta información)	
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1	Con apoyo del CBMAP se están implementando más de 10 subproyectos con las comunidades indígenas de la zona de amortiguamiento	Continuar apoyando este mecanismo
	<a href="#">Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.</a>	+1		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	Existe un plan de negocios para la financiación del turismo dentro del parque, sin embargo no se ha llevado a cabo. Existen algunos subproyectos en el área de amortiguamiento que han desarrollado una pequeña oferta de servicios turísticos, como también hay servicios de promotores privados, e instalaciones del a ANAM (sede del Parque en Cayo Zapatilla), pero debería reforzarse si se espera ampliar la cantidad de visitas y aumentar la captación de ingresos	Apoyar la puesta en práctica del plan de negocios.
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visita o apenas se están construyendo.	1		
	<a href="#">La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visita, pero pueden mejorarse.</a>	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visita.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0	No hay contribuciones específicas de los agentes de turismo, pero es un sitio de turismo en expansión que requiere establecer acuerdos de manejo conjunto con los operadores de turismo y con el organismo que administra el sector turismo. No hay estudios de capacidad de carga ni los estudios para determinar la capacidad pesquera de algunas especies. El Programa de Desarrollo Sostenible levantará un censo de pescadores y un registro de actividades de turismo.	
	<a href="#">Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.</a>	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?  <i>Productos</i>	Aunque se han establecido cuotas, estas no se cobran.	0	El plan de negocios del parque estima que los ingresos podría ser de aproximadamente \$250 mil/año. Los ingresos reales han llegado a un máximo de \$28 mil/año, lo que indica que no se aprovecha el potencial de generación de ingresos del parque porque no se ha organizado el sistema adecuadamente	Asistir a la ANAM para organizar el sistema de cobros por visita en el parque
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1		
	<a href="#">Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.</a>	2		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE MARINO ISLA BASTIMENTOS, DISTRITO DE CHANGUINOLA, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
27. Evaluación de Condiciones  ¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	Esta área protegida fue declarada en 2000 Reserva de la Biosfera y forma parte de la ecorregión de manglares del Caribe de América Central (Dinarteins), considerada relativamente estable, con moderada prioridad de conservación a escala nacional	Integrar a las comunidades en esquemas de manejo compartido y fortalecer la capacidad de ANAM para supervisar el cumplimiento de los acuerdos de manejo compartido
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso  ¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales? <i>Productos</i>	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0	La declaración de área protegida ha logrado frenar algunos impactos asociados con la extracción de maderables, sin embargo, no ha sido suficiente para controlar el turismo no regulado, y asociado a ésta, la especulación de tierras en las áreas de amortiguamiento. (buscar información sobre población dentro y en torno al parque)	
	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos  ¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales? <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	(buscar información)	
	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1		
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las actividades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía activada.	2		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las actividades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación  <i>Planificación y Procesos</i>	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	Desde del año 2002 se ha implementado un sistema de monitoreo de la efectividad de manejo de las áreas protegidas sin embargo sus resultados no están orientado los procesos de planificación debidamente.	Utilizar los resultados del monitoreo para la elaboración de planes anuales
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3		
<b>Puntaje Total</b>				

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**HOJA DE DATOS: RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO**

Nombre del área protegida	<b>RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO</b>	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	<b>Panamá, Provincia de Herrera, Distrito de Las Minas</b>	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>12</sup>	<b>Aprobación Ley No. 12 del 15 de marzo de 1977</b>	Establecimiento formal
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	<p>En el área no existen títulos de propiedad definidos, ni tampoco un derecho posesorio que permita una garantía a los pobladores de contar con un documento de posesión de la tierra. Por lo que las tierras comprendidas dentro de los límites de la Reserva Forestal de Montuoso son de propiedad del Estado y no podrán ser adjudicadas, según lo establecido en la Ley de creación del Parque. Sin embargo las personas que utilizan estas tierras, manifiestan que les pertenece y se sienten propietarios legítimos de las mismas.</p> <p>A través de PRONAT se realizó un estudio sobre la tenencia de la tierra en el área de vencidad, y se entregaron títulos de propiedad, pero el área dentro de la Reserva no fue analizada.</p>	
Autoridad de Manejo	<b>AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE</b>	
Tamaño del área protegida (ha)	<b>12,505.23 Hectáreas</b>	
Cantidad de personal	Personal Permanente 1 jefe de área y 7 guardaparques	Jornaleros
Presupuesto	B/. 9,451.00 (FIDECO) + funcionamiento	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	<b>RESERVA FORESTAL, no tiene ninguna categoría internacional adicional</b>	
Justificaciones para la clasificación	<p><b>Según el Plan de Manejo, la categoría actual no corresponde al real objetivo del Parque ya que pareciera se contradice, pues la Reserva Forestal conlleva un manejo del recurso, mientras, pero la Misión que se plantea es "Conservar y Desarrollar integralmente los recursos naturales y culturales y la reserva forestal, especialmente el <u>Recurso Hídrico</u>, para favorecer el desarrollo socioeconómico de las comunidades locales y de la región.</b></p>	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<p><b>PPRRN. Asistencia para la elaboración del plan de manejo de la Reserva Forestal; compra de equipo de movilización, equipo de oficina y equipo de campo; apoyo al pago de gastos logísticos y operativos; co-financiamiento de proyectos comunitarios de actividades amigables con el ambiente, caminos rurales y servicios comunitarios dentro y en la zona de amortiguamiento del AP.</b></p>	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay.	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	<p><b><u>JICA/ICAB</u>, Estudios socio-económicos y ambientales y valoración económica de los recursos naturales de la Reserva. <u>FES</u>, construcción acueducto, energía eléctrica y centro de salud <u>Proyecto Fideicomiso Ecológico</u>, financiamiento de camino rural y sendero turístico dentro del AP; financiamiento de gastos logísticos y operativos del AP.</b></p>	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	<b>Conservar y mantener, tanto la calidad de agua como los bosques circundantes.</b>	
Objetivo 2	<b>Conservar los ecosistemas acuáticos y terrestres presentes en la reserva Forestal.</b>	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		
Amenaza 1	Deforestación causada por el incremento de la tala rozas y quemas, lo que conlleva el incremento de la frontera agrícola.	
Amenaza 2	En la estación seca las quemas eliminan la vegetación natural y su recuperación ha sido nula.	

<sup>12</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia	
Actividad 1	<b>Actividades de control y vigilancia, de Educación ambiental y divulgación, además de capacitación a maestros en la utilización de las guías de Educación Ambiental.</b>
Actividad 2	<b>Poner en ejecución instrumentos de sostenibilidad financiera para los moradores del AP y su zona de amortiguamiento que reduzcan la dependencia de éstos de los recursos naturales de la Reserva.</b>

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Creado mediante Ley 12 de 15 de mayo de 1977.	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no-apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	La ley que crea el área protegida reglamentó el uso de los recursos naturales y el suelo. Sin embargo, para el año 2000 se registraban 29 poblados con 1,438 personas dentro del AP y otros 100 con aproximadamente 5,000 personas en la zona de amortiguamiento. La presión de esta población por el uso del suelo y los recursos es muy fuerte, principalmente la mayoría son extremadamente pobres y no tienen otras fuentes de ingresos. Eso ha llevado a que el AP sea una de las más intervenidas.	La opción que se busca es reducir la presión de la población sobre los recursos del AP mediante la ejecución de proyectos de financiamiento de largo plazo, como los servicios ambientales, y facilitar inversiones locales para actividades más amigables con el ambiente como el ecoturismo, y similares.
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	La cantidad de poblados y personas dentro del AP y en su zona de amortiguamiento hacen muy compleja la tarea de aplicación de leyes. Por tanto se ha procurado una política de integración con las autoridades locales y los grupos que viven dentro del AP para tener un nivel aceptable de cumplimiento de las mismas, lo que no se ha logrado totalmente.	Intensificar las actividades de concienciación y educación ambiental para lograr mayor colaboración con los pobladores locales, y facilitar medios económicos y asistencia técnica para que reduzcan su dependencia de los recursos naturales del AP.
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2 √		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida  ¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Debilidad en cantidad de personal y recursos financieros para alcanzar todos los objetivos de manejo.	
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida  ¿Se necesita aumentar el área o implementar	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0 √	Si bien la reserva constituye el último refugio de bosques y diversidad biológica en la provincia de Herrera, fue constituida cuando ya residía población en la misma (1977). Los moradores consideran que su	En agosto de 2004 fue aprobado un plan de manejo (el primero desde que se estableció el AP) que define las zonas dentro del AP y los usos asociados a las
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3	declaración como área protegida ha limitado el desarrollo socio-económico de su población (no tiene acceso al crédito porque no tiene propiedad de la tierra, la infraestructura de acceso es pésima y los servicios sociales limitados). De hecho el distrito de Las Minas donde se localiza la Reserva es el que presenta mayores índices de pobreza en al Región de Azuero (provincias de Herrera y Los Santos) y los moradores dentro del AP son los más pobres. Ello ha llevado a una pérdida acelerada del bosque (para 2003 sólo quedan 864 ha de bosques maduros de 2,558 ha en 1992) que han sido convertidos en cultivos de subsistencia. Eso significa que el diseño no ha tomado en cuenta la condición real de los moradores y la presión que estos ejercen sobre los recursos naturales, lo que limita la consecución de los objetivos primarios. Aún así, la cuenca del principal río (La Villa) se mantiene en un alto estado de conservación, lo que permitiría mejorar la relación de los pobladores con su entorno mediante proyectos de pago por servicios ambientales.	mismas. Posteriormente se realizó un estudio de valoración de los recursos naturales y su potencial para generar beneficios sostenibles de largo plazo para los moradores locales y el AP. La propuesta de la II Fase del PPRRN es aprovechar este potencial para apoyar el diseño técnico, negociación y puesta en ejecución de un proyecto de pago por servicios ambientales que combina la protección de los recursos hídricos (centrado en la producción de agua del Río La Villa) y la recuperación de cobertura forestal y conservación de la misma por los pobladores locales.
6. Demarcación de los límites	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	El área que circunda el AP esta señalizada con letreros y los pobladores y autoridades conocen los mismos.	
¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3 √		
7. Plan de manejo	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	El plan fue elaborado en 2003 y aprobado en 2004. Recién está comenzando su implementación.	Apoyar la implementación del plan de manejo.
¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no esta siendo implementado.	1√		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	La metodología de elaboración del plan es participativa y en el mismo participaron las organizaciones y grupos locales.	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
Planificación	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	La principal limitación deriva de la obtención de los recursos para ejecutar el plan de trabajo.	
¿Existe un plan de trabajo anual?	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
Planificación y Productos	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2 √		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		
9. Inventario de Recursos	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	En 2004 se terminó un estudio de valoración de los recursos naturales y la diversidad biológica del AP. A partir del año 2001 se inició un programa de monitoreo que incluye el monitoreo de aspectos administrativos, sociales, económicos y de recursos naturales.	Utilizar el estudio de valoración y realizar otras investigaciones necesarias para evaluar la viabilidad de desarrollar un proyecto piloto de pago por servicios ambientales. Este proyecto sería bajo un esquema de manejo integrado con los pobladores locales.
¿Existe información suficiente para el manejo del área?	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
Contexto	La información disponible sobre los hábitat críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3 √		
10. Investigación	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	No hay un programa sostenido de investigación pero en los años 2003 y 2004 con los estudios socio-ambientales para elaborar el plan de manejo y el estudio de valoración (ver puntos 7 y 9) se levantó información valiosa sobre ecosistemas, recursos naturales, biodiversidad y su estado de conservación que servirán para las actividades de manejo del AP.	
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
Insumos	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	La mayor debilidad para la administración adecuada de la AP es la disponibilidad de recursos para realizar todas las tareas de vigilancia y control.	
¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
indicado? <i>Procesos</i>	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	No existe personal	0	En 2003 se tenían 13 personas entre el jefe del AP, técnicos y guardaparques lo que representaba una cantidad aceptable de personal versus la cobertura del AP; para el año 2004 se habían reducido a 7, lo que indica que se ha debilitado la capacidad de atención para el manejo del AP.	
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2 √		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0		
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2 √		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	El personal ha sido capacitado en técnicas participativas, técnicas de manejo, legislación ambiental, preparación de micro proyectos de manejo de recursos naturales, etc. No obstante, hay una rotación muy alta del personal lo que limita que todos tengan el mismo nivel de conocimientos para hacer su trabajo.	
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2 √		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0 √	Los recursos para el manejo (gastos operativos, de mantenimiento e inversión del área) provienen del FIDECO (un fideicomiso externo a la ANAM) y la ANAM paga los gastos de personal.	Dar asistencia para desarrollar opciones de financiamiento propias del AP que sean sostenibles en el largo plazo.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0 √	Ver Punto 15. Los resultados del monitoreo realizado en 2003 en relación con 2001 indicaron una mejora en el manejo del AP (está dentro de los rangos de regular) sin embargo, el área de gestión de mayor debilidad fue la económico-	
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Insumos</i>	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3	financiera, que obtuvo menos de 300 puntos en una escala de 1000.	
17. Manejo financiero	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0 √	Los recursos para el manejo del AP son asignados a la Administración Regional, quien debe solicitar autorización de la Dirección de Administración y Finanzas a nivel central para realizar cualquier gasto en la AP. El proceso es burocrático y poco efectivo para el manejo del área protegida.	
¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
<i>Procesos</i>				
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0	Con el Proyecto PPRRN se mejoró los equipos (motos, vehículos, computadoras y equipo de campo para los guardaparques) pero no es suficiente para las labores que hay que atender. La ANAM cuenta con una Agencia dentro del AP que cuenta con instalaciones en buen estado con suficiente capacidad para el trabajo del personal asignado al área protegida.	Evaluar las necesidades de equipos de acuerdo con las tareas que deben ser cumplidas y la cobertura geográfica del área protegida y facilitar su compra.
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2 √		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
<i>Procesos</i>				
19. Mantenimiento de equipo	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	Hasta el año 2004 fue incluido en el plan operativo del PPRRN; no obstante el proyecto terminó en junio de 2004 y para el 2005 no se contó con ese apoyo.	Acompañar la compra de equipos con los respectivos contratos de mantenimiento.
¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2 √		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
<i>Procesos</i>				
20. Programa de Educación y concientización	No hay programa de educación ni concientización.	0	El personal de la AP ha hecho un gran esfuerzo, con apoyo del proyecto PPRRN, para organizar y desarrollar actividades de educación ambiental y concientización.	Continuar las actividades de educación ambiental no formal y concientización e incluir las escuelas del AP y su zona de amortiguamiento en el uso de las Guías Didácticas de Educación Ambiental.
¿Existe un programa planificado de educación?	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3 √		
<i>Procesos</i>				
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Se han hecho esfuerzos por mejorar la relación con los pobladores locales, sin embargo no hay la suficiente fuerza institucional para reducir sus impactos, como tampoco fuentes alternas de ingresos para que no afecten los recursos	Fortalecer la capacidad de los grupos locales para que tengan una gestión preactiva en el manejo del AP a través de proyectos como el pago por servicios ambientales que les
¿Existe cooperación	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1 √		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3	del área protegida.	provean ingresos sin que afecten los recursos. Continuar apoyando el financiamiento de pequeñas inversiones de actividades productivas amigables con el ambiente o manejo de recursos naturales.
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	La constitución del AP en 1977 no tomó en cuenta a los moradores que ya residían en el área, lo que significó un conflicto de intereses entre éstos y la gestión institucional iniciada en 1982. La ejecución del proyecto PPRRN en el área de la reserva y su zona de amortiguamiento y la constante acción del personal asignado por la ANAM en la misma han generado un cambio positivo hacia una mayor discusión de temas relevantes para ellos y el AP; sin embargo, aún no tienen una plena participación en la toma de decisiones.	La puesta en práctica de uno o más proyectos de pago por servicios ambientales propuestos en la II Fase del PPRRN, deberá contar con el consenso de la población local y sus autoridades, como también, es una vía para reducir la limitada participación de pobladores locales en la toma de decisiones. Por otra parte, la formación de la Comisión Consultiva Ambiental Distrital de Las Minas implica una mayor participación local en la toma de decisiones. Una tercera opción para reducir este vacío es la integración de las autoridades del distrito de Las Minas y los grupos locales en esquemas de manejo compartido con la ANAM.
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1 ✓		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Una parte de los grupos locales están trabajando coordinadamente con las autoridades de la ANAM y el personal de la institución en la AP; otros grupos aún son reacios a participar en esquemas de gestión compartida.	Se podría mejorar esta relación si se amplía la cobertura de la II Fase a más comunidades y con oferta de servicios más dirigidos a actividades de menor impacto sobre el ambiente y el cambio de hábitos culturales.
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1 ✓		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1 ✓	Se ha evidenciado que los pobladores que están en las áreas más sensibles tienen buena comunicación con el jefe del AP.	
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	En la R.F. El Montuoso cuenta con áreas de acampar, servicios sanitarios, agua potable y electricidad, centro de visitantes y un sendero interpretativo en el nacimiento del Río La Villa, la principal fuente hídrica de la región de Azuero. Hay	Proveer la asistencia técnica y financiera para que los grupos locales puedan prestar servicios turísticos en la AP y generar ingresos.
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2 ✓		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
suficiente? <i>Productos</i>	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3	que tomar en cuenta que la llegada al AP es de difícil acceso en época de lluvia y se requieren mejoras a las vías de comunicación para mejorar el turismo.	
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0 √	Las dificultades de acceso al AP son un desestímulo para promover el turismo, a pesar de que existen condiciones aceptables para turismo local.	Apoyar la consecución de financiamiento del Componente A o de algún organismo sectorial (FIS, MOP) para mejorar la vía de acceso a la reserva.
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?  <i>Productos</i>	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0	Mediante Resolución de Junta Directiva No.18-97 se definió que la tarifa por visitación en las APs sería de US\$1.00 para los nacionales y US\$10.00 para los extranjeros. También por Resolución de Junta Directiva 07-96 se estableció el cobro de otros servicios en las APs como permisos por movilidad de animales y plantas, permisos comerciales, etc.	Ayudar a organizar el cobro por los servicios que se prestan.
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1√		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
27. Evaluación de Condiciones  ¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	A pesar del grado de intervención investigaciones recientes revelan que el 47.4% está cubierta de bosques maduro nativo (Baules, 2003) que son los segundos más importantes de la región. El territorio se presenta fragmentado y alterado y en la última década se registró una fuerte conversión del bosque para agricultura de subsistencia, sin embargo, aún presenta una aceptable variedad de especies.	Se requiere intensificar los proyectos que ayuden a los pobladores a obtener ingresos de fuentes distintas a la agricultura de subsistencia en suelos boscosos, ya ello está llevando a la pérdida de hábitats naturales esenciales para la evolución de especies.
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2 √		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso  ¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0		Integrar a las comunidades locales en esquemas de manejo compartido con la autoridad competente.
	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1√		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0 √	Las comunidades que viven dentro y en la zona de amortiguamiento del AP se	La II Fase propone tres formas de abordaje con los pobladores

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

RESERVA FORESTAL EL MONTUOSO, DISTRITO DE LAS MINAS, PROVINCIA DE HERRERA				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?  <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1	cuentan entre las más pobres de la provincia de Herrera, probablemente producto del uso de suelos no adecuados para la agricultura y por otra parte, porque las normas de uso dentro del AP también condicionan los usos de las mismas. Tradicionalmente estas poblaciones no habían recibido ningún tipo de asistencia ni alternativas para su sobrevivencia. La ejecución del PPRRN dio otras opciones a los grupos locales de generar producción e ingresos a través del co-financiamiento de pequeñas inversiones locales que han dado algunos beneficios a los pobladores y les han demostrado usos alternos a los recursos. Sin embargo, esto no ha sido suficiente para sacarlos de la pobreza.	del AP y de su zona de amortiguamiento: poner en práctica al menos un proyecto de pago por servicios ambientales y continuar co-financiando inversiones locales de proyectos comunitarios que utilicen de manera sostenible los recursos naturales y fomentan la participación local en esquemas de co-manejo del área protegida.
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación  <i>Planificación y Procesos</i>	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	Se espera que los resultados del monitoreo de APs y el plan de manejo recién elaborado sean usado para mejorar el manejo del AP como también la conservación de los recursos y las relaciones con los pobladores locales	
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3 √		
<b>Puntaje Total</b>		<b>48</b>		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**HOJA DE DATOS: REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS**

Nombre del área protegida	Refugio de Vida Silvestre Isla Caña	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Rep. De Panamá, Provincia de Los Santos, distrito de Tonosí, Corregimiento de Isla de Cañas. Coordenadas 7°22' 45" y 7°25'30" latitud norte y 80°15'30" de longitud oeste	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>13</sup>	Aprobación No. J.D. 010-94 del 29 de junio de 1994	Establecimiento formal Publicado en Gaceta Oficial el 25 de julio de 1994
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	En la isla los habitantes tienen nota de uso de tierra, el MIDA tiene información catastral y de producción	
Autoridad de Manejo	Autoridad Nacional del Ambiente	
Tamaño del área protegida (ha)	25,433 hectáreas (2,200 ha terrestres + 2 millas náuticas)	
Cantidad de personal	Personal Permanente 1 persona permanente y 2 por contrato	Jornaleros
Presupuesto	No tiene	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	Categoría UICN IV. Reserva de Vida Silvestre	
Justificaciones para la clasificación		
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>Proyecto de Pobreza Rural y Manejo de Recursos Naturales (PPRRN)</u> , a través del componente de Biodiversidad, se dotó de equipo y mobiliario al AP; cofinanciamiento de subproyectos comunitarios para el manejo de tortugas marinas, zoológicos, ecoturismo; construcción de sede local/centro de visitantes de la ANAM en Isla Caña.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	UICN financió un proyecto de Manejo Sostenible de Tortugas Marinas en el AP.	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Proteger una de las áreas de mayor anidación de las tortugas marinas en el Pacífico panameño.	
Objetivo 2	Promover el desarrollo socioeconómico y cultural de las comunidades relacionadas, garantizando la sostenibilidad de los recursos naturales renovables y protegiendo sitios de interés arqueológicos dentro de los límites del refugio.	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		
Amenaza 1	No existe control del turismo que llega al área para observar el desove de tortugas.	
Amenaza 2	El personal del área es insuficiente para controlar el manejo de los recursos como es el manglar (aproximadamente 1,200 ha) los sitios arqueológicos y el manejo de la tortuga.	
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia		
Actividad 1	El patrullaje y control del Área Protegida	
Actividad 2	El manejo de las tortugas marinas con la comunidad y apoyar el desarrollo de actividades complementarias ancladas en la conservación de las tortugas, por ejemplo ecoturismo.	

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

<sup>13</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal	El área protegida aún no está establecida.	0	Creada mediante Resolución de Junta Directiva del INRENARE (actual ANAM) N0.010-94 de 02 de agosto de 1994.	
¿El área protegida tiene estatus legal?	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
<i>Contexto</i>	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fideicomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	El apoyo dado a través del PPRN para desarrollar proyectos de bajo impacto ambiental, principalmente el manejo y conservación de las tortugas marinas, acompañado por un acuerdo entre la ANAM que agrupa a 7 asociaciones locales en un Comité a los que se les permite la extracción controlada de los huevos a cambio de apoyar el cuidado de los nidos y los neonatos. Estas acciones han logrado superar los conflictos de intereses entre los moradores de la isla y la ANAM y crear conciencia en los pobladores para proteger las tortugas marinas, su principal recurso.	Continuar el proceso de educación, concienciación y capacitación para el manejo de los recursos naturales del refugio, principalmente las tortugas marinas, y continuar apoyando (asistencia técnica, capacitación, financiamiento) el desarrollo de alternativas generadoras de ingresos (turismo, etc.) que reduzcan la dependencia de los moradores locales de los recursos del AP.
¿Se controlan los usos de la tierra y as actividades y no apropiadas? (p.e. cacería)	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1√		
<i>Contexto</i>	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	A las personas detenidas se les levanta un expediente y se les da seguimiento por medio de la corregiduría del corregimiento implicado. Esta labor es apoyada por la policía del distrito de Tonosí.	Facilitar los acuerdos de participación entre las autoridades locales, los grupos comunitarios y la ANAM para mantener el sistema de protección actual y crear mayor conciencia en quienes no viven dentro del AP pero afectan los recursos de la misma.
¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1 √		
<i>Contexto</i>	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Existen limitantes por falta de presupuesto para lograr plenamente los objetivos del AP	Elaborar el plan de manejo del área protegida, definir la zonificación y los usos aceptables en cada una y apoyar a los moradores del área protegida a desarrollar otras alternativas para mejorar sus ingresos, como puede ser el turismo asociado con el manejo y conservación de las tortugas marinas, su principal recurso.
¿Hay objetivos establecidos?	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √		
<i>Planificación</i>	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Aunque el área no tiene plan de manejo ni está zonificado, el personal lo maneja	Poner en ejecución un plan operativo fundamentado en el

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Se necesita aumentar el área o implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1	utilizando el POA; no obstante, el POA regularmente se sustenta en los gastos de operación del AP, y no necesariamente en las inversiones ni el manteniendo por falta de recursos financieros.	plan de manejo.
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2 √		
	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3		
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	Las personas de la comunidad de Isla Caña, conocen el estado de la isla en lo que se refiere a tenencia de la tierra y han logrado manejarse con el mismo, pues cada uno mantiene su parcela.	
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2 √		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0 √		Elaborar el plan de manejo.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no está siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	La metodología de diseño de los planes de manejo aprobada por la ANAM exige procesos participativos en todo el proceso, desde el levantamiento de la información hasta el diseño final del plan	
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y Productos</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Ver Punto 5.	
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2 √		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
9. Inventario de Recursos  ¿Existe información suficiente para el manejo del área?  <i>Contexto</i>	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	A partir del año 2003 se inició un programa de monitoreo de esta AP con otras 34, en el cual uno de los ámbitos de monitoreo es el estado de los recursos naturales.	
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2 √		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
10. Investigación  ¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	Existe un programa de monitoreo orientados al manejo de tortugas marinas, pero un programa de investigación y monitoreo como tal no se ha implementado aún.	
	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos  ¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	Las acciones correspondientes no se toman adecuadamente por falta de presupuesto y personal.	
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1 √		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	No existe personal	0		Fortalecer el acuerdo comunitario entre el Comité Local y la ANAM para que se integren en las actividades de supervisión, vigilancia y control del área protegida, lo cual podría lograrse mediante la figura de subproyectos de vigilancia conjunta, acuerdos de comanejo o la concesión de servicios y/o administración.
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1 √		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Las evaluaciones del Programa de Monitoreo al ámbito social indican que a	Buscar mecanismos que integren más a la población local en el

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1√	pesar de que aún es débil, hay mejoras considerables en la relación de la comunidad y la importancia de conservar el AP (de poco aceptable pasó a regular); no obstante aún hay que reforzar esa relación.	manejo del área y de sus recursos naturales.
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0		
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2√		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	El AP no tiene un presupuesto determinado para el cumplimiento del manejo de este año, ya que para el año 2004 recibieron de FIDECO \$ 2,700 mientras que para 2005 no recibirán nada de parte de FIDECO, solo se manejarán con el presupuesto que la regional de Los Santos determine, y en todo caso se limitará al pago de los salarios de los funcionarios.	Asignar un presupuesto estable para el manejo del AP que puede ser obtenido si se estimulan las actividades ecoturísticas y los ingresos por visitación se revierten para el manejo del AP.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1√		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	0		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	0		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0√	Realmente el AP no maneja un presupuesto estable para el desarrollo de las actividades propuestas, porque ni siquiera del presupuesto estatal se tiene algo seguro	
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0√		
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0	El área protegida cuenta con una sede administrativa y un refugio, equipo de	Hay un estudio de factibilidad del muelle (financiado por el

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSÍ, PROVINCIA DE LOS SANTOS

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1	oficina y una lancha para el patrullaje. La isla está muy cerca de tierra firme, separada únicamente por el estero, pero carece de un muelle por lo cual la visitación es menor que la esperada.	PPRRN) que debería ser revisado y adecuado a las necesidades del AP para mejorar la movilidad de sus moradores, el personal de la ANAM y los visitantes. La II fase del PPRR debería incluir el financiamiento de ese muelle usando como referencia del tipo de muelle que se construyó en Isla Coiba.
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2 √		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0 √	El área cuenta con un centro de administración que esta deteriorado por falta de mantenimiento, y un refugio en el área de la playa, en peor situación, ya que nunca se le ha dado mantenimiento	
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	No hay programa de educación ni concientización.	0	El personal del AP con apoyo de la Dirección Regional de Los Santos ha hecho un trabajo considerable de educación y concientización que es una base importante para mejorar el manejo del área protegida.	Ampliar la acciones de educación ambiental, concientización y capacitación tanto en los aspectos de la educación formal (estudiantes de la escuela que hay en la isla) como de educación no-formal.
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2 √		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Algunas personas que se encuentran en áreas de amortiguamiento incurren en el área para utilizar los recursos principalmente el huevo de tortuga, y el manglar. La policía del Distrito de Tonosí está apoyando la ANAM y al Comité Local a controlar estas incursiones.	
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1√		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0 √	En el AP no existen comunidades indígenas ni comunidades tradicionales.	
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Ver punto 2.	
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2 ✓		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1 ✓		
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 ✓		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0 ✓	No existe control del turismo en el área por lo que las personas desconocen cual debe ser el comportamiento adecuado en un área protegida como Isla Caña.	
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	2		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0		
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1 ✓		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?  <i>Productos</i>	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0	Existen las cuotas de cobro de acceso al área, algunas se cobran pero no existe manera de cobrar el 100% por falta de personal y vigilancia	Ordenar el ingreso de los visitantes (para ello ayudaría la construcción del muelle) y poner en práctica el cobro por visitación.
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1 ✓		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	3		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	4		
27. Evaluación de Condiciones	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	Esta área protegida a perdido la casi totalidad del bosque natural y restituida por especies de frutales y palmeras. No	Reforzar los mecanismos de control y vigilancia incorporando formalmente a los pobladores
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1 ✓		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2	obstante, aún se conserva una muestra significativa de manglares (1,200 ha) y es el sitio de anidación de tortugas marinas más importante del Pacífico panameño (arribas de hasta 30,000 animales).  El riesgo para el AP de no mejorar el manejo de la misma es que ambos recursos (mangles y tortugas) son altamente codiciados por las personas que viven en la isla y no forma parte del Comité (Ver Punto 2) y de personas foráneas que incursionan ilegalmente en el AP para extraerlos.	locales y las autoridades; por otra parte, ordenar el uso de los recursos y promover usos alternativos de los mismos que reduzcan la presión de los pobladores y personas ajenas a la misma (ecoturismo, concesiones, zoológicos, artesanías, pesca responsable, etc.).
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0		
¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1 √		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3		
29. Evaluación de los beneficios económicos	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	Existen algunas limitantes para las comunidades en el desarrollo de algunas actividades económicas debido al cumplimiento de los objetivos del Refugio, como por ejemplo la venta absoluta de huevos de tortugas, actividades de alto impacto ambiental (construcción de infraestructura de gran impacto), agricultura comercial, etc.	
¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?  <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1		
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2 √		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	Se inició en 2003; previamente se elaboró una línea base (2001) y se cada año se están evaluando cinco ámbitos de gestión de manejo (social, administrativo, manejo de recursos naturales y culturales, político y económico financiero). Las mayores debilidades en la evaluación de 2003 se observaron en los ámbitos económico-financiero, social y de recursos naturales y culturales.	
<i>Planificación y Procesos</i>	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2 √		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA CAÑAS, DISTRITO DE TONOSI, PROVINCIA DE LOS SANTOS</b>				
<b>Asunto</b>	<b>Criterio</b>	<b>Puntaje</b>	<b>Comentarios</b>	<b>Pasos Próximos</b>
<b>Puntaje Total</b>		<b>39</b>		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems  
**HOJA DE DATOS: REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA**

Nombre del área protegida	Refugio de Vida Silvestre Isla Iguana	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Está ubicada en la Península de Azuero, Distrito de Pedasí, Provincia de Los Santos, a una distancia aproximada de 4,700 metros de la costa entre el Río Purio y el Río Pedasí. Coordenadas: Latitud: 7°37'06'' y 7°38'00'' Norte, longitud: 79°59'45'' y 80°00'15'' Oeste.	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>14</sup>	Aprobación Decreto Ejecutivo Nº 20 de 15 de junio de 1981	Establecimiento formal
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	Presupuesto interno (ANAM)	
Autoridad de Manejo	Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)	
Tamaño del área protegida (ha)	58 hectáreas	
Cantidad de personal	Personal Permanente Jefe encargado del área protegida	Jornaleros no tiene
Presupuesto	No tiene. En 2004 recibió \$7,000 de FIDECO para gastos operativos. Los gastos de personal son pagados por la Administración Regional de ANAM en Los Santos.	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	Refugio de Vida Silvestre	
Justificaciones para la clasificación	Categoría IV de UICN.	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>Proyecto Pobreza Rural y Recursos Naturales (PPRRN)</u> , apoyo a la construcción de sede administrativa/centro de visitantes en la Isla.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	Ninguno	
Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	Proyecto FIDECO, Fundación NATURA, Fundación de Parques Nacional de Panamá (PANAMA)	
Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida		
Objetivo 1	Conservar los valores geológicos, geomorfológicos y paleoecológicos Evitar la desaparición de las poblaciones de especies autóctonas amenazadas	
Objetivo 2	Prohibir la tala de árboles, quemadas, pastoreo, destrucción, posesión, adjudicación de tierras, extracción de especímenes faunísticos y otras actividades lesivas a los recursos naturales del AP.	
Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación		
Amenaza 1	Destrucción de forma mecánica del coral por anclajes y caminatas sobre el mismo La visitación no controlada (capacidad de carga).	
Amenaza 2	Daños ocasionados a los ecosistemas por el manejo inadecuado de la basura de los turistas que no observan las reglas de manejo del AP o es arrastrada por las corrientes desde las playas del litoral, incluso las lejanas a la isla producto de que muchas de ellas son usadas como vertederos al aire libre.	
Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia		
Actividad 1	Elaboración y aprobación del Plan de Manejo para el RVS Isla Iguana.	
Actividad 2	Consecución de financiamiento para elaborar y Aplicar el Plan de Manejo.	

**Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación:** \_\_\_\_\_ **Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.):** \_\_\_\_\_

<sup>14</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA, DISTRITO DE PEDASI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Creada mediante Decreto Ejecutivo No.20 de 15 de junio de 1981.	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y las actividades no apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	El Decreto Ejecutivo que creó el área protegida estable las normas de manejo que deben ser observadas en el Refugio, el cual se ubica en una isla no poblada. No obstante, el mayor riesgo a los recursos que posee es el crecimiento del turismo en su área de influencia, el cual también está promoviendo el ingreso de personas a visitar el refugio que no siempre cumplen con las normas establecidas. La falta de personal (1 persona) no puede controlar totalmente dichos ingresos.	Organizar el sistema de ingreso por visitación y mejorar la vigilancia dentro del área, asignando más personal a la misma. Otra opción es concesionar los servicios turísticos del AP estableciendo en el contrato la obligatoriedad de controlar los accesos y actividades dentro de la isla.
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1 √		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3		
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	Las personas que ingresan ilegalmente o no guardan las normas de manejo que se requieren no tienen ningún tipo de sanción, excepto sacarlos del AP. El personal no tiene la potestad para procesar legalmente a estas personas, y las autoridades locales no prestan ese apoyo.	
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1 √		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3		
4. Objetivos del área protegida  ¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	La dificultad para cumplir plenamente los objetivos del área protegida son las facilidades de acceso a la isla (5 kms de las playas de Mariabé y accesible desde varios puntos y puertos de distrito de Pedasí) y la débil presencia institucional.	Mejorar la divulgación sobre información sobre las bondades de proteger este refugio natural, intensificar las actividades de educación y concienciación en el área de amortiguamiento del AP y en toda la región de Azuero.
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2 √		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3		
5. Diseño del Área Protegida  ¿Se necesita aumentar el área o implementar	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	Este es un aspecto que sólo podrá ser evaluado científicamente con el plan de manejo, no obstante, la accesibilidad del sitio, la debilidad en el control institucional y las características particulares del mismo	Elaborar el plan de manejo y determinar la zonificación del AP.
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1√		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA, DISTRITO DE PEDASI, PROVINCIA DE LOS SANTOS

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3	(única representación de bosque seco tropical en el SINAP, los arrecifes de coral de mayor antigüedad del istmo (4,800 años) y la visitación de especies migratorias como las ballenas jorobadas) indicarían que el diseño debería ser mejorado con la constitución de corredores biológico en las áreas del litoral, de forma que las poblaciones que allí residen tuvieran una mejor relación con el AP. Ello incluiría reforzar la figura del R.F.V. Pablo Arturo Barrios, el cual es parte de la zona de amortiguamiento.	
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	Es reconocido que toda la isla es área protegida y se ha logrado controlar las actividades como la agricultura (en los años 50 la isla fue usada en fincas privadas), así como la siembra de especies frutales, plátanos y maderables no nativos que afectaron las especies nativas propias del bosque tropical seco.	
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3 √		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0 √	No hay plan de manejo.	Elaborar el plan de manejo, definir las zonas de uso y las restricciones que deben aplicarse en las mismas; evaluar lo adecuado o no del diseño y proponer acciones para su corrección, si fuera necesario.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no está siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	Al elaborarse el plan de manejo se deberá aplicar una metodología participativa que reduciría los conflictos entre los pobladores del área de amortiguamiento del AP y las autoridades de la ANAM.	
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y Productos</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0	Se necesita más personal calificado para el manejo del área protegida, como también un plan de trabajo que esté diseñado en función de los procesos de manejo (administración, inversión, mantenimiento, operación y protección) del área protegida y no en función de las necesidades operativas únicamente.	El plan de manejo debe incluir la preparación de un plan operativo fundamentado en las necesidades de manejo adecuado del AP.
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2 √		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA, DISTRITO DE PEDASI, PROVINCIA DE LOS SANTOS

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
9. Inventario de Recursos  ¿Existe información suficiente para el manejo del área?  <i>Contexto</i>	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0	Existe un conocimiento general sobre los valores ambientales y el estado general de los recursos (categorías de bosque, arrecifes de coral, especies migratorias, especies de flora y fauna nativas del sitio), valores ambientales como la belleza escénica y otros similares, pero no se ha hecho un estudio científico que determine el inventario de los recursos y el estado de hábitats críticos.	Para elaborar el plan de manejo se deberán realizar los estudios ambientales correspondientes que llenen el vacío actual de información sobre los recursos naturales del AP.
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1 √		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3		
10. Investigación  ¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	En 1999 (McCarthy) hizo estudios generales en el Refugio para evaluar el potencia de actividades turísticas realizando algunas investigaciones puntuales en la isla. Otros investigadores también han hecho clasificaciones de las especies de flora y fauna de la isla. No hay un plan o programa de investigación sistemático.	
	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
11. Manejo de Recursos  ¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?  <i>Procesos</i>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	La capacidad institucional de la ANAM para un manejo adecuado de los recursos es muy débil, ya que sólo hay un jefe de área, faltan recursos económicos para una acción más efectiva y la acción de las comunidades adyacentes es poco o nada solidaria para proteger los recursos.	Es urgente reforzar la presencia institucional de la ANAM y buscar medios eficientes que creen conciencia local para reducir los impactos de los pobladores del área de influencia sobre los recursos del AP.
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2 √		
	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3		
12. Cantidad de personal  ¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?  <i>Insumos</i>	No existe personal	0	Sólo hay asignado un técnico que hace de Jefe del área y de guadaparque. Cada mes se destinan 2-3 días de personal adicional para actividades de protección, limpieza de playa y mantenimiento de los senderos y la infraestructura.	
	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1 √		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2		
	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		
13. Manejo de Recursos Humanos	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0 √		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA, DISTRITO DE PEDASI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	Se ha capacitado a la encargada del área protegida y otros funcionarios que apoyan la misma.	
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2 √		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0 √	No hay un presupuesto asignado al AP. Los recursos anuales se obtienen del FIDECO (gastos operativos y logísticos) y los gastos de personal los financia la ANAM a través de la Administración Regional de Los Santos. Entre 2000 y 2004 el PPRRN financió parte de la infraestructura existente en la AP.	Es necesario buscar nuevas alternativas para el financiamiento de la administración del AP; esta actividad puede ser apoyada por la II Fase del PPRRN.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0 √	Ver punto 15.	
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0	El manejo financiero lo ejerce la Administración Regional de Los Santos.	
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1 √		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		
18. Equipos	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo .	0	Para el 2004 se reportaron: • Sede Administrativa del R.V.S.	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA, DISTRITO DE PEDASÍ, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1	(financiada por PPRN). También hay una sede administrativa en Pedasí	
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2 √	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rancho de visitantes (financiado por PPRN) y letrinas</li> <li>• 3 senderos (La Playita, El Panamá y La Fragata)</li> <li>• Casa de guardaparque (remodelada)</li> <li>• Centro de visitantes (financiado por PPRN)</li> </ul>	
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3		
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	El mantenimiento de las infraestructuras y los equipos han sido provistos por FIDECO y el PPRN.	
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2 √		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	No hay programa de educación ni concientización.	0	Existe un programa de Educ. Ambiental Formal y No formal a Nivel Nacional. En dicha área se apoyan con los educadores y los moradores de las comunidades.	Ampliar las actividades de educación formal y no formal a toda la región de Azuero.
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1 √		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0		Mejorar los canales de comunicación formando alianzas con los operadores locales, establecer censos de visitantes por temporada y hacer los estudios de capacidad de carga correspondientes.
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2 √		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	No hay pueblos indígenas, pero si comunidades tradicionales ubicadas en el litoral cuya participación en asuntos de manejo del área protegida ayudarían a reducir los impactos negativos sobre la misma.	Integrara a representantes de los pobladores del litoral en la Comisión Consultiva Ambiental del distrito de Pedasí e incluir el tema del manejo de las AP del distrito como un tema bandera para la acción de esta Comisión.
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1 √		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA, DISTRITO DE PEDASI, PROVINCIA DE LOS SANTOS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Ver punto 22.	Ver punto 22.
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1 √		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1 √		
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	Existe un centro de visitantes, un rancho de visitantes, tres senderos interpretados y letrinas para atender al turista. Se carece de electricidad y agua potable.	
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2 √		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0		
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1 √		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas ¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0	El cobro de cuotas está establecido mediante resolución administrativa de la ANAM; no obstante las facilidades de acceso a la isla desde diversos puntos sin control hacen que la cobranza sea muy	Ordenar el sistema de ingresos, lo que significa reforzar la vigilancia o establecer acuerdos previos con los operadores turísticos para que su visita sea
	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1 √		
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

REFUGIO DE VIDA SILVESTRE ISLA IGUANA, DISTRITO DE PEDASI, PROVINCIA DE LOS SANTOS

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<i>Productos</i>	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3	imperfecta. Según reportes a noviembre de 2004, en ese año ingresaron 1,776 personas (no se identifica si nacionales o extranjeros, sin embargo tradicionalmente el mayor número de visitantes en la región son nacionales). Los ingresos obtenidos se destinan al Fondo de Vida Silvestre que la ANAM utiliza de acuerdo con las necesidades, no necesariamente revierten al AP.	pagada previamente en la Administración Regional de la ANAM en Los Santos o través del CEFATI (Centro de Promoción Turística de Pedasí). Este centro pertenece al IPAT y los mayores atractivos de la región son precisamente los de Isla Iguana, por lo cual también se beneficiaría con este acuerdo.
27. Evaluación de Condiciones	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	La Isla Iguana está cubierta de bosques tropicales secos característicos de la península de Azuero y poco representando en el SINAP. Aunque la diversidad de fauna terrestre es baja comparada con otros sitios donde se localiza este tipo de Bosque (Gamboa no incluido en el SINAP), se observa un número apreciable de reptiles como las iguanas negras ( <i>Ctenosaura similis</i> ) y verde ( <i>Iguana iguana</i> ), varias especies de lagartijas de la familia de las <i>Anolis spp.</i> y la boa r ( <i>Boa constrictor</i> ). Se observan también aves de bosques secos como la reinita manguera amarilla ( <i>Dendroica pateschia erithachorides</i> ), tijereta ( <i>Fragata magnificens</i> ). En sus aguas se ubican 15 ha de los arrecifes de coral más antiguos (4,800 años) siendo el único arrecife de coral protegido del Golfo de Panamá, donde se observan 15 especies de corales y más de 270 especies de peces asociados al coral y litorales rocosos; también hay unos 80 especies de peces pelágicos en las aguas alrededor de la isla. La calidez de sus aguas atrae en los meses de agosto y septiembre especies de delfines y ballenas jorobazas en su proceso migratorio.	El plan de manejo debe proveer las normas requeridas para proteger estos recursos.
¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación?	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1 √		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		
<i>Productos</i>	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3		
Puntos Adicionales	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
<i>Productos</i>				
28. Evaluación de Acceso	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0 √		
¿Los mecanismos para	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		



Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

**HOJA DE DATOS: PARQUE NACIONAL CERRO HOYA**

Nombre del área protegida	PARQUE NACIONAL CERRO HOYA	
Localización del área protegida (país, ecoregión y coordenadas)	Panamá, provincia de Veraguas, distritos de Montijo y Mariato y Provincia de Los Santos, distrito de Tonosí.	
Fechas de aprobación o establecimiento formal <sup>15</sup>	Aprobación Dec. Ejec. 74 (2/10/84)	Establecimiento formal Gaceta 20,245 (13/2/85)
Detalles sobre la tenencia de la tierra (p.e. dueño, derechos sobre la tierra, etc.)	Uno de los principales problemas en el manejo del Parque lo constituye la tenencia de la tierra. Desde 1996, ANAM, se vio abocada a un proceso de negociación para la búsqueda de una solución a este conflicto. En septiembre de 2000, se modifica el decreto ejecutivo que crea el Parque, permitiendo la titulación de las áreas trabajadas de de los límites del Parque. PRONAT desde 2002 esta desarrollando un proceso de mensura y titulación de las tierras trabajadas.	
Autoridad de Manejo	AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE	
Tamaño del área protegida (ha)	PARQUE NACIONAL CERRO HOYA 32,557 Hectáreas	
Cantidad de personal	Personal Permanente Actualmente se ha reducido el personal de 19 a 10, ya que los contratos del personal pagado por el proyecto financiado por GTZ se cancelaron en junio 2004 cuando terminó el proyecto; dichos contratos no han sido renovados.	Jornaleros
Presupuesto	Para 2005 no tiene presupuesto asignado. En el año 2004, el presupuesto global fue de \$566,200, de los cuales, \$454,600 los aportó la GTZ y \$111,545 el gobierno central en calidad de contrapartida	
Clasificaciones (Categoría UICN, Patrimonio Mundial, Ramsar etc.)	Parque Nacional	
Justificaciones para la clasificación	Ocupa una superficie de 32,557 ha de las cuales, 28,743 ha son del área terrestre y 3,814 del área marina. Forma parte de la ecoregión de Bosques Húmedos del Pacífico Panameño, biorregionalmente sobresalientes en peligro. Comparte características de vegetación y diversidad biológica con la ecoregión de bosques montanos de Talamanca (Dinerstein, 1975), como lo demuestra la presencia de rodales de encinos de los géneros Quercus (CEPSA, 1998), característicos de los bosques montanos. La región boscosa del Parque y su zona de vecindad (en el distrito de Montijo) cuenta con un bosque continuo desde el nivel del mar hasta los 1,664 m.s.n.m., compuesta por 5 de las 12 zonas de vida del país (Tosi, 1971): bosque muy húmedo premontano, bosque muy húmedo tropical, bosque pluvial premontano, bosque muy húmedo montano bajo y bosque pluvial montano bajo. Presenta una gran biodiversidad y endemismo, mantiene la función clave de los ecosistemas de montaña presentes, la provisión de servicios ambientales y el manejo adecuado del mismo está contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los pobladores del área de influencia.	
Esbozo de los proyectos financiados por el Banco Mundial en el área protegida	<u>PPRRN</u> . Apoyo financiero a las comunidades de la zona de amortiguamiento del parque para desarrollar actividades productivas y de manejo de recursos naturales amigables con el ambiente; financiamiento de 2 centros de educación ambiental.	
Esbozo de los proyectos financiados por el WWF en el área protegida	No hay información.	

<sup>15</sup> \* Para las áreas privadas, indique la fecha(s) de su establecimiento legal.

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

Esbozo de otros proyectos relevantes en el área protegida	<u>Proyecto de Desarrollo Agroforestal Cerro Hoya/GTZ</u> , destinado a los procesos de educación ambiental, concienciación, manejo de recursos naturales y fortalecimiento de las capacidades locales. <u>Proyecto Desarrollo Sostenible del Parque Nacional Cerro Hoya y su Zona de Vecindad/BID Fideicomiso Ecológico (FIDFECO)</u> , gastos operativos y logísticos.
<b>Apuntar los dos objetivos primarios del área protegida</b>	
Objetivo 1	Conservar los recursos naturales y la diversidad biológica de los últimos reductos de bosque primario de la península de Azuero.
Objetivo 2	Conservar los recursos hídricos de todos los ríos del suroeste de la península de Azuero (Nacen los 10 ríos mas importantes de la región).
<b>Apuntar las dos amenazas principales a la área protegidas, indicando la justificación por su identificación</b>	
Amenaza 1	Deforestación causada por el desarrollo de actividades ganaderas y agrícolas, localizadas en la periferia y dentro del área protegida, conflicto de uso de los suelos y el estatus de la tenencia de la tierra de los pobladores que habitan dentro del Parque.
Amenaza 2	Disminución de los bosques y la vida silvestre terrestre y marina del Parque y su zona de vecindad.
<b>Apuntar las dos actividades de manejo de mayor importancia</b>	
Actividad 1	Aun con la falta de personal, tenemos que las actividades de control y vigilancia son de las prioritarias para mantener la integridad del Parque.
Actividad 2	Seguimiento a los programas de educación ambiental

Nombre(s) de auditor y la fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_ Información de contacto (correo electrónico, teléfono, etc.): \_\_\_\_\_

**PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS**

Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
1. Estatus Legal  ¿El área protegida tiene estatus legal?  <i>Contexto</i>	El área protegida aún no está establecida.	0	Decreto Ejecutivo No.74 de 2 de octubre de 1984.	
	El gobierno está de acuerdo con el establecimiento de área protegida, pero aún no se inicia el proceso legal.	1		
	El establecimiento del área protegida fue iniciado, pero aún no se le ha completado.	2		
	El área protegida ya está establecida, o en el caso de la propiedad privada, la propiedad es parte de un fidecomiso u otro arreglo legal para su conservación.	3 √		
2. Reglamentos para el área protegida  ¿Se controlan los usos de la tierra y actividades y no apropiadas? (p.e. cacería)  <i>Contexto</i>	No existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida	0	Existe un reglamento de uso del área protegida, establecido por el Decreto Ejecutivo que la crea, y posteriormente se han elaborado reglamentos de uso de los recursos consensuados con los moradores del AP.	Continuar apoyando a las comunidades locales y a la ANAM para que se mantengan las normas de uso de los recursos en el parque. Facilitar la formación de organizaciones que formalicen acuerdos de co-manejo del parque.
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay limitaciones mayores en su implementación efectiva.	1		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida, pero hay algunas limitaciones en su implementación efectiva.	2		
	Existen mecanismos para controlar los usos y actividades no apropiadas en el área protegida y son implementados efectivamente.	3 √		
3. Aplicación de las leyes.  ¿Se aplican los reglamentos en forma satisfactoria?  <i>Contexto</i>	El personal no tiene la capacidad y ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	0	La debilidad que se visibiliza en el mediano plazo es que en junio de 2004 finalizó la asistencia de la GTZ; para el año 2005 se había reducido el personal y los recursos para el manejo y administración del área protegida.	Fortalecer a la Fundación Amigos del Parque Cerro Hoya y a las organizaciones comunitarias locales para que puedan establecer un acuerdo de manejo compartido del parque con la ANAM y facilitar los recursos logísticos iniciales para que pueda hacer su labor.
	El personal tiene deficiencias mayores en cuanto a su capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. (p.e. destrezas, presupuesto operativo)	1		
	El personal tiene un nivel aceptable de capacidad y recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida. Aún quedan algunas deficiencias por superar.	2		
	Al personal, no le hace falta ni la capacidad, ni los recursos para implementar la legislación y reglamentos del área protegida.	3 √		
4. Objetivos del área protegida  ¿Hay objetivos establecidos?  <i>Planificación</i>	No se han acordado objetivos concretos para el área protegida.	0	Ver punto 3.	
	Hay objetivos establecidos, pero no se maneja el área para lograrlos.	1		
	Hay objetivos establecidos, pero son implementados parcialmente.	2		
	Hay objetivos establecidos y el área esta siendo manejada para lograrlos.	3 √		
5. Diseño del Área Protegida  ¿Se necesita aumentar el área o	Las limitaciones en el diseño imposibilitan el logro de los objetivos primarios del área protegida.	0	La evaluación ecológica rápida realizada en 1998 definió claramente los valores ambientales de los distintos ecosistemas del parque y la importancia del AP para conservarlos.	
	Las limitaciones en el diseño dificultan el logro de los objetivos primarios	1		
	El diseño no limita el logro de los objetivos primarios del área protegida, pero aún así puede mejorarse.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
implementar corredores biológicos para lograr los objetivos?  <i>Planificación</i>	El diseño del área es muy favorable para el logro de los objetivos primarios del área.	3 √	El parque incluye áreas marinas, costeras y terrestres y representa la principal reserva biológica en la península de Azuero.	
6. Demarcación de los límites  ¿Se conoce la ubicación de los límites y se demarcaron en el campo?  <i>Contexto</i>	Ni el personal de la autoridad de manejo ni la población local conoce los límites del área protegida.	0	En septiembre de 2002 se entregó el informe tenencial del parque el cual censó 92 fincas dentro del mismo que reclamaban derechos de propiedad en aproximadamente 6,000 ha; en 2003 se hizo el levantamiento catastral de los 92 predios y para el 2004 se iniciaría el proceso de titulación. Estas fincas ocupan el 20.8% de la superficie terrestre del parque (28,743 ha).	
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, pero la población local no los conoce.	1		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local, pero aún no están demarcados bien en el campo.	2		
	Los límites del área son conocidos por la autoridad de manejo, así como la población local. Están bien demarcados en el campo.	3 √		
7. Plan de manejo  ¿Existe un plan de manejo? ¿Está siendo implementado?  <i>Planificación</i>	No hay un plan de manejo para el área protegida.	0	Se espera que la ANAM en coordinación con la Fundación Amigos del Parque Cerro Hoya y las comunidades locales mantenga este proceso.	Actualización del plan de manejo del parque.
	Hay un plan de manejo, o está en proceso de elaboración, pero aún no esta siendo implementado.	1		
	Hay un plan de manejo aprobado, pero se implementa en forma parcial debido a la falta de recursos financieros u otros problemas.	2		
	Hay un plan de manejo aprobado y se está implementando.	3 √		
Puntos Adicionales  <i>Planificación</i>	El proceso de planificación permite la participación de los actores claves en el diseño del plan de manejo.	+1 √	La preparación de planes de trabajo bianuales se realiza con la participación de los representantes de los grupos locales. En los planes de trabajo se incorporan las recomendaciones y resultados de las evoluciones realizadas, ya que ello es parte de la ejecución del Proyecto de desarrollo Agroforestal del P.N. Cerro Hoya/ANAM-GTZ.	
	Existe un proceso y calendario para la revisión y actualización del plan de manejo.	+1 √		
	Los resultados de investigación monitoreo y evaluación son incorporados en forma regular a la planificación del área.	+1 √		
8. Plan de Trabajo  ¿Existe un plan de trabajo anual?  <i>Planificación y</i>	No existe un plan (operativo) de trabajo	0		
	Existe un plan de trabajo, pero las actividades no están siendo monitoreadas en relación con las metas del plan.	1		
	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Sin embargo, no se cumplen con muchas actividades.	2		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
<b>Productos</b>	Existe un plan de trabajo y las actividades son monitoreadas con relación a las metas del plan. Se cumplen muchas o todas las actividades.	3 √		
<b>9. Inventario de Recursos</b>	Existe nada o muy poca información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área.	0		
¿Existe información suficiente para el manejo del área?	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es insuficiente para apoyar los procesos de planificación y la toma de decisiones.	1		
	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones, pero no existe un programa permanente de monitoreo.	2		
<b>Contexto</b>	La información disponible sobre los hábitats críticos, especies y valores culturales del área es suficiente para apoyar los procesos claves de planificación y la toma de decisiones. Existe un programa permanente de monitoreo que actualiza la información disponible.	3 √		
<b>10. Investigación</b>	No existen trabajos de inventario ni de investigación en el área protegida.	0	En 1998 se realizó una Evaluación Ecológica Rápida cuyos resultados se han utilizado para orientar los planes operativos anuales de manejo del parque. No hay programa de investigación sistemáticos y la biodiversidad del parque está poco estudiada (CEPSA, 1998).	
¿Hay un programa de investigación y monitoreo orientado hacia el manejo del área?	Existen algunos trabajos <i>ad hoc</i> de inventario e investigación.	1 √		
	Existen muchos trabajos de inventario e investigación, pero no se dirige hacia las necesidades de manejo.	2		
	Existe un programa amplio e integrado de inventarios e investigación de gran relevancia para las necesidades de manejo.	3		
<b>Insumos</b>				
<b>11. Manejo de Recursos</b>	No se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	0	Estas actividades se realizan con la participación de los grupos comunitarios que viven dentro del parque y en su zona de amortiguamiento.	
¿El manejo del área protegida (p.e. incendios, especies invasivas, cacería) es lo indicado?	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero no se toman las acciones correspondientes.	1		
	Se conocen los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales, pero las acciones tomadas son parciales.	2		
<b>Procesos</b>	La administración responde en una forma completa o al menos adecuada a los requerimientos para el manejo pro-activo de los ecosistemas críticos, especies y valores culturales.	3 √		
<b>12. Cantidad de personal</b>	No existe personal	0	Hasta junio de 2004, el parque contó con el personal necesario para el manejo adecuado del parque; al finalizar la asistencia de GTZ el personal se redujo de 19 a 10 personas (ANAM, 2004) lo que podría comprometer las labores de mantenimiento y protección del AP.	Facilitar la participación efectiva de las comunidades locales y sus organizaciones en esquemas de comanejo y facilitar los medios logísticos para que realicen esta tarea, por ejemplo, promotores locales, guardaparques voluntarios o subproyectos de vigilancia conjunta.
¿Se cuenta con personal suficiente para manejar el área protegida?	La cantidad de personal es insuficiente para las actividades críticas de manejo.	1		
	La cantidad de personal está por debajo del nivel óptimo para la realización de las actividades críticas.	2 √		
<b>Insumos</b>	La cantidad de personal es adecuada para las necesidades de manejo del área.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
13. Manejo de Recursos Humanos  ¿Los recursos humanos son bien manejados?  <i>Procesos</i>	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan el logro de los objetivos primarios de manejo.	0	Ver punto 12.	
	Los problemas de manejo de recursos humanos limitan de alguna manera el logro de los objetivos primarios de manejo.	1		
	El manejo de los recursos humanos es adecuado para el logro de la mayoría de los objetivos de manejo, pero aún así se puede mejorar.	2		
	El manejo de recursos humanos es excelente y apoya el logro de los objetivos de manejo.	3 √		
14. Capacitación  ¿Existe capacitación suficiente para el personal?  <i>Insumos/Procesos</i>	El personal no tiene capacitación	0	Con la asistencia de GTZ y el PPRN se dio permanente capacitación al personal del parque y a los moradores locales en técnicas de manejo de recursos naturales, legislación ambiental y administración de áreas protegidas.	Continuar las actividades de educación ambiental, concienciación y capacitación de las comunidades locales. Equipar los centros de educación ambiental que se financiaron con el CMAP.
	La capacitación y destrezas del personal son deficientes en relación con las necesidades de manejo del área.	1		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas, pero aún se puede mejorar para atender las necesidades de manejo del área.	2		
	La capacitación y destrezas del personal son adecuadas para los retos actuales y futuros de manejo.	3 √		
15. Presupuesto Actual  ¿El presupuesto actual es suficiente para el manejo del área?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto para el manejo del área	0	Hasta junio de 2004 el presupuesto fue adecuado para el manejo del parque; el mismo era aportado por el Proyecto de Desarrollo Agroforestal Cerro Hoya/ANAM-GTZ y la contrapartida nacional. Para el 2005 este presupuesto ha sido severamente recortado, siendo el rubro más afectado el de personal.	Asistir a la ANAM para identificar y desarrollar nuevas alternativas de financiamiento de largo plazo como pueden ser turismo, servicios ambientales, canje de deuda, etc.
	El presupuesto actual es inadecuado, aún para las actividades básicas de manejo y es un limitante serio para el manejo efectivo del área.	1		
	El presupuesto actual es aceptable, pero podría mejorarse aún más para lograr el manejo efectivo.	2 √		
	El presupuesto actual es suficiente para atender todas las necesidades de manejo.	3		
16. Estabilidad presupuestaria  ¿El presupuesto es seguro?  <i>Insumos</i>	No existe un presupuesto estable para el manejo del área. Se depende totalmente de desembolsos anuales y/o financiamiento externo.	0	Ver punto 15.	
	Existe muy poco financiamiento estable. El área protegida depende del financiamiento externo.	1		
	Existe un presupuesto básico con un nivel de estabilidad aceptable. Muchas iniciativas e innovaciones dependen del financiamiento externo.	2 √		
	Existe un presupuesto seguro por varios años para el área protegida y su manejo.	3		
17. Manejo financiero  ¿El manejo financiero atiende a las necesidades críticas de manejo?  <i>Procesos</i>	El manejo presupuestario es débil y socava la efectividad de manejo.	0	La debilidad que se observa es que la política de administración financiera de las APs se realiza de forma centralizada en la ANAM y, una vez finalizado el proyecto de GTZ que tenía autonomía sobre sus fondos, el manejo de recursos para el AP pueda verse envuelto en la burocracia del sistema centralizado de la ANAM.	
	El manejo presupuestario es pobre y dificulta la efectividad de manejo.	1		
	El manejo presupuestario es adecuado, pero puede mejorarse.	2 √		
	El manejo presupuestario es excelente y apoya la efectividad de manejo.	3		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
18. Equipos  ¿La infraestructura y los equipos son suficientes y adecuados?  <i>Procesos</i>	Existe poca o casi nada de infraestructura y equipo.	0	El parque cuenta con oficinas (subsedes) en varias comunidades de la zona de amortiguamiento y dentro del parque: Cambutal, Puerto Los Buzos, Tembladera, Cobachón, estas últimas en mal estado porque son alquiladas y los dueños no les dan mantenimiento. Otras instalaciones sirven como oficinas o cabañas de guardaparques en Tembladera, Arenas y Flores para uso del personal que atiende el parque. Se cuenta con vehículos, equipo de oficina, lancha de mar abierto, y equipo de guardaparques.	
	Existe algo de equipo e infraestructura, pero son totalmente inadecuados.	1		
	Existe equipo e infraestructura, pero aún hay deficiencias mayores que limitan el manejo del área.	2		
	El equipo e infraestructura son adecuados.	3 √		
19. Mantenimiento de equipo  ¿Se mantienen los equipos en forma adecuada?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de mantenimiento de equipo e infraestructura.	0	Se desconoce si una vez concluida la asistencia de GTZ se mantendrá la misma efectividad para el mantenimiento de los equipos.	
	Existe mantenimiento <i>ad hoc</i> del equipo e infraestructura.	1		
	Existe mantenimiento del equipo e infraestructura, pero aún persisten fallas importantes.	2 √		
	El mantenimiento del equipo e infraestructura es efectivo.	3		
20. Programa de Educación y concientización ¿Existe un programa planificado de educación?  <i>Procesos</i>	No hay programa de educación ni concientización.	0		Mantener este mecanismo para garantizar la participación y el apoyo de la comunidad en la conservación de los recursos naturales del área protegida.
	Existe un programa <i>ad hoc</i> de educación y concientización, pero sin la debida planificación.	1		
	Existe un programa planificado de educación y concientización, pero aún persisten lagunas serias.	2		
	Existe un programa planificado y efectivo de educación y concientización ligado a los objetivos y necesidades de manejo.	3 √		
21. Áreas protegidas y operaciones comerciales-gubernamentales colindantes ¿Existe cooperación con los vecinos del área protegida? <i>Procesos</i>	No hay comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	0	Ver Punto 23.	
	Hay algo de comunicación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes	1		
	Hay comunicación regular entre los gerentes del A.P. y los propietarios (público o privado) colindantes, pero la cooperación es limitada.	2		
	Hay comunicación regular y mucha cooperación entre los gerentes del A.P. y los propietarios (públicos o privados) colindantes.	3 √		
22. Pueblos Indígenas ¿Los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales usuarios	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	No aplica	
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales tienen acceso a la discusión de los asuntos relevantes, pero no tiene acceso directo a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	1		

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
o residentes del área protegida tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa en algunas de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Los pueblos indígenas y comunidades tradicionales contribuyen en forma directa a la toma de las decisiones sobre el manejo del área protegida.	3		
23. Comunidades Locales  ¿Las comunidades locales (internas y externas al A.P.) tienen acceso a la toma de decisiones? <i>Procesos</i>	Las comunidades locales no tienen acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	0	Este parque es considerado un ejemplo de interacción social entre la ANAM y las comunidades locales, gracias a un extenso y largo proceso de educación, concienciación y demostración del valor del área protegida liderado por el Proyecto de Desarrollo Agroforestal del Parque Nacional Cerro Hoya ejecutado por la GTZ y la ANAM. La experiencia de participación social del parque está sirviendo de modelo para un estudio que realiza la GTZ a nivel mundial (Amend, 2005).	Continuar las actividades de educación ambiental, participación social en el manejo del parque y financiación de pequeñas inversiones locales para mejorar la calidad de vida de los moradores del AP y su zona de amortiguamiento.
	Las comunidades locales tienen cierto acceso a la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida, pero falta involucramiento directo en las decisiones tomadas.	1		
	Las comunidades locales participan directamente en algunas decisiones sobre el manejo del área protegida.	2		
	Las comunidades locales participan directamente en la toma de decisiones sobre el manejo del área protegida.	3 ✓		
Puntos Adicionales  <i>Productos</i>	Existe comunicación abierta y confianza entre los actores sociales y el gerente del área protegida.	+1 ✓		
	Se implementan programas para mejorar el bienestar de la comunidad local y a la vez conservar los recursos.	+1 ✓		
24. Infraestructura para Visitantes  ¿La infraestructura para visitantes (turistas, peregrinos, etc.) es suficiente?  <i>Productos</i>	No existen ni servicios ni infraestructura para los visitantes.	0	De acuerdo con el informe de monitoreo de las APs el parque cuenta con áreas de acampar, centro de visitantes, facilidades de hospedaje, energía eléctrica, servicios sanitario y letrinas en las áreas más lejanas y agua potable. También hay un sendero interpretativo en Restingue, pero está inhabilitado.	
	La infraestructura y los servicios no son apropiados para los niveles actuales de visitación o apenas se están construyendo.	1		
	La infraestructura y los servicios son apropiados para los niveles actuales de visitación, pero pueden mejorarse.	2 ✓		
	La infraestructura y los servicios son excelentes para los niveles actuales de visitación.	3		
25. Operarios de Turismo  ¿Contribuyen los operarios de turismo al manejo del área protegida?  <i>Procesos</i>	Hay poco o nada de contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo.	0	Hay contactos incipientes con operadores de turismo de la zona de amortiguamiento el Tonosí y Mariato, sin embargo, el turismo en el parque es incipiente.	
	Hay contacto entre los gerentes del área protegida y los operarios de turismo, pero se limita mayormente a los aspectos administrativos y reglamentarios.	1 ✓		
	Existe una cooperación limitada entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes y para proteger los valores del área protegida.	2		
	Existe una cooperación excelente entre los gerentes y los operarios de turismo para mejorar la experiencia de los visitantes, proteger los valores del área protegida y resolver los conflictos.	3		
26. Cuotas	Aunque se han establecido cuotas, estas no se colectan.	0 ✓	Directiva No.18-97 se definió que la	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
¿Si existen cuotas, estas apoyan el financiamiento del manejo?  <i>Productos</i>	Se cobran las cuotas, pero los ingresos pasan directamente al gobierno central. Debido a esto, los fondos no cuentan para el financiamiento del área protegida.	1	tarifa por visitación en las APs sería de US\$1.00 para los nacionales y US\$10.00 para los extranjeros. También por Resolución de Junta Directiva 07-96 se estableció el cobro de otros servicios en las APs. No obstante, no hay registros de ingresos porque no se ha organizado el sistema de cobros, incluso de visitación.	
	Se cobran cuotas, pero los ingresos pasan a la autoridad local y no a al área protegida.	2		
	Hay una cuota para visitar el área protegida y los ingresos apoyan el manejo del mismo y/u otras áreas protegidas.	3		
27. Evaluación de Condiciones  ¿Se maneja el área protegida en forma consistente con los objetivos de conservación? <i>Productos</i>	Los valores importantes (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	0	Forma parte de la ecorregión de Bosques Húmedos Istmicos del Pacífico Panameño, considerados en peligro, biorregionalmente sobresalientes con Alta Prioridad de Conservación a escala regional. se identifican 3 de las 12 zonas de vida del país (Tosi, 1971): bosque muy húmedo tropical, bosque pluvial premontano y bosque pluvial montano bajo (CEPSA, 1998). De las 151 especies de aves registradas en comunidades terrestres, acuáticas, mar abierto y el litoral, 13 están protegidas por CITES. Respecto a la mastofauna, es más limitada por la alteración de los ecosistemas, pero la ERR detectó 40 especies, entre ellas, 8 especies incluidas en CITES: 3 incluidas en el Apéndice I (manigordo, león americano, mono aullador), 2 en el Apéndice II (mono cariblanco y mono nocturno) y 3 en el Apéndice III (oso hormiguero, casumbi y gato solo)	
	Algunos valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación severa.	1		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están sujetos a degradación parcial, pero los valores más importantes no son afectados en forma significativa.	2		
	Los valores (biodiversidad, ecológicos y culturales) están mayormente intactos.	3 √		
Puntos Adicionales <i>Productos</i>	Hay programas activos de restauración de sitios degradados para el área protegida y/o zona de amortiguamiento.	+1		
28. Evaluación de Acceso  ¿Los mecanismos para controlar el acceso al área son funcionales?  <i>Productos</i>	El sistema de protección es ineficaz para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	0	El núcleo del parque es de difícil acceso y ha habido una permanente vigilancia y colaboración con los pobladores locales para controlar la entrada a personas que afecten los valores naturales del mismos.	
	El sistema de protección es parcialmente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación.	1		
	El sistema de protección es moderadamente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	2		
	El sistema de protección es mayormente efectivo para controlar el acceso y uso del área protegida de acuerdo con los objetivos de conservación	3 √		
29. Evaluación de los beneficios	El establecimiento del área protegida redujo las opciones para el desarrollo económico de las comunidades locales.	0	El entorno donde se localiza el AP es de poco desarrollo y las tierras del AP no	

Tracking Tool for GEF Biodiversity Focal Area Strategic Priority One:  
Catalyzing Sustainability of Protected Area Systems

<b>PARQUE NACIONAL CERRO HOYA, DISTRITO DE TONOSI EN LOS SANTOS Y DISTRITO DE MARIATO EN VERAGUAS</b>				
Asunto	Criterio	Puntaje	Comentarios	Pasos Próximos
económicos  ¿El área protegida provee beneficios económicos a las comunidades locales?  <i>Productos</i>	El establecimiento del área protegida no afectó las opciones para la economía local.	1 ✓	son de calidad adecuada para desarrollar actividades productivas. No obstante, el área fue declarada posterior al establecimiento de familias que reclamaron la tierra durante muchos años, resolviéndose el conflicto con un programa de titulación de tierras (Ver punto 6). Por otra parte, los moradores locales han sido beneficiados con proyectos (GTZ y PPRRN) que han financiado actividades y proyectos que contribuyen a mejorar la calidad de vida de los pobladores del AP.	
	Hay un flujo positivo de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida, pero no es significativo para la economía regional.	2		
	Hay un flujo significativo y/o mayor de beneficios económicos hacia las comunidades locales debido al establecimiento del área protegida (p.e. empleo, desarrollo de empresas locales, etc.)	3		
30. Monitoreo y Evaluación          <i>Planificación y Procesos</i>	No hay actividades de monitoreo y evaluación en el área protegida	0	En 2001 se inició el Programa de Monitoreo de la Efectividad de Manejo de las AP (ANAM-USAID-TNC), el cual ha dado los primeros resultados en 2003 y 2004. Los resultados indican un buen nivel de manejo, superior al de otras áreas protegidas del SINAP.	
	Hay algunas actividades <i>ad hoc</i> de monitoreo y evaluación en el área protegida, pero no existe una estrategia global ni un monitoreo regular.	1		
	Hay un sistema acordado de monitoreo y evaluación, pero los resultados no son aprovechados en forma sistemática para el manejo del área.	2		
	Se diseñó un buen sistema de monitoreo y evaluación, fue bien implementado y los resultados son utilizados para el manejo adaptivo.	3 ✓		
<b>Puntaje Total</b>		<b>77</b>		